



# EL FALLO ARGENTINO: VICTORIA BOLIVIANA PARA CONTINUAR TRABAJOS SUSPENDIDOS EN GASODUCTO

La Justicia argentina ha determinado que nada puede oponerse para que los materiales destinados a la construcción del gasoducto Yacuiba-Santa Cruz que transportará gas de exportación boliviano a la Argentina, sean enviados a Bolivia.

El Juez comercial Francisco Bosch, decidió tal cosa, ante la demanda presentada por los abogados argentinos representantes de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, José Mariano Astiguita, -foto derecha- ex-Secretario de Cultura y Educación y Jorge Mazzinghi, -foto izquierda- ex-Secretario de Relaciones Exteriores de la Argentina, quienes visitaron nuestro país a principios del presente año, cuando aún representaban esos altos cargos en la República hermana.

A su vez, en círculos allegados a la Cancillería argentina, sostuvieron anoche que el dictamen de la justicia argentina, contempla la posición del Gobierno argentino de colaborar con las partes en litigio.

El Juez Bosch, según la información de nuestra agencia noticiosa AFP, afirmó que "la expropiación de la Gulf en Bolivia, importa por parte del gobierno de Bolivia, la realización de un acto jurisdiccional adoptado en virtud de innegables atribuciones de su propia soberanía que no pueden ser cuestionadas por el juez en el estado actual de la causa". (Ver página 2).



## Estados Unidos no usará armas bacteriológicas APELARA A ELLAS SI UN ENEMIGO LO HACE

Washington, 25 (ANSA). Estados Unidos no será el primero en utilizar las armas químicas y bacteriológicas y recurrirá a ellas sólo si hace un enemigo contra el país. Lo anunció hoy el presidente Richard Nixon.

En una declaración personal hecha a la prensa en la Casa Blanca, el presidente anunció también, su deseo de pedir al senado que

ratifique la convención de Ginebra de 1925 que prohíbe el uso de las armas químicas y bacteriológicas.

Nixon hizo saber que dio instrucciones a las autoridades militares norteamericanas para que revisen los programas sobre dichas armas, para limitarse a contemplar su uso como reacción a un ataque con gases asfixiantes y armas similares.

El Jefe de la Casa Blanca hizo tales declaraciones mientras tienen lugar en Helsinki pre-negociaciones soviético-norteamericanas en vista de un acuerdo para la reducción de otras armas de destrucción en masa; cohetes estratégicos con cabeza nuclear única y múltiple y cohetes anti-cohetes, también estos intercontinentales.

## DESMINTIERON LA "MUERTE" DE PERON

Madrid, 25 (AP).- Fuentes oficiales desmintieron hoy rumores de que el ex-presidente argentino Juan D. Perón había muerto.

Circularon hoy persistentes rumores de que el exdictador de 74 años de edad, había muerto en su elegante quinta "17 de Octubre" en las afueras de Madrid.

Fuentes oficiales dijeron que "sólo es un rumor". Perón está vivo y ni siquiera se siente enfermo".

Perón, quien gobernó a su país desde 1946 a 1955, cuando fue derrocado por las fuerzas armadas, ha estado viviendo en España desde el 27 de enero de 1960, con su cuarta esposa, Isabel Martínez.

El 2 de diciembre de 1964 hizo un intento de regresar a su patria pero las autoridades brasileñas lo devolvieron a España. El gobierno español le permitió permanecer en España luego de que Perón accedió a no efectuar actividades políticas mientras esté aquí.

Perón fue sometido a una operación de la próstata el 20 de diciembre de 1964 y su médico ha dicho que su salud es excelente desde entonces, exceptuando alta presión sanguínea ocasional, de la cual ha sufrido durante muchos años.



El senador de Massachusetts, Edward M. Kennedy y su madre, Rose Kennedy, salen de la iglesia de San Francisco Xavier, en Hyannis, luego del servicio funeral a su padre y esposo, respectivamente, Joseph P. Kennedy, fallecido la semana pasada. (AP Wirephoto)

## PODRA ABANDONAR LA URSS EL MAS NOTABLE ESCRITOR SOVIETICO CONTEMPORANEO

Moscú, 25 (AFP). Alejandro Soljenitsin, el más grande de los escritores soviéticos contemporáneos, podrá abandonar la URSS cuando le convenga, según una declaración emitida hoy aquí por la Unión de Escritores de la Federación Rusa.

"Nadie se propone impedir a Soljenitsin el trasladarse a donde acogen con tanto entusiasmo sus cartas antisoviéticas", indica la declaración de la Unión de Escritores.

Soljenitsin fue oficialmente expulsado hace unos días de esa Unión, lo que implica que ya no podrá vivir de su pluma en la URSS.

El autor de "Primer Círculo", "Pabellón de Cánceros" y "Una Jornada de Ivan Denisovich", que constituyen otros tantos éxitos de librería en Occidente, dirigió una violenta carta a la Unión, protestando contra su expulsión.

Soljenitsin reprochaba a sus homólogos una "ceguera que les impide ver la realidad soviética". Afirmaba que en un futuro próximo "todos ellos querrán borrar sus nombres de la lista de los que votaron la expulsión".

## INUNDACIONES CAUSAN BAJAS EN COLOMBIA

Bogotá, 25 -URGENTE- (AFP). Veinticinco desaparecidos, centenares de damnificados y pérdidas elevadísimas provocó hoy el desbordamiento de un río que destruyó en gran parte la población colombiana de Santa Rosa, en el sur del país.

Hasta ahora han sido rescatados cuatro cadáveres. Tropas del ejército están ayudando en la evacuación de los habitantes.

# hoy

AÑO I DIARIO DE LA MAÑANA No. 32  
La Paz, miércoles 26 de noviembre de 1969  
EDICION DE 24 PAGINAS PRECIO \$b. 0.5

## LA MUJER SABE

QUE EL AHORRO ES EL MEDIO MAS CIERTO PARA CIMENTAR SU FUTURO Y EL DE LOS SUYOS  
ADEMAS: AHORA PREMIAMOS TODO NUEVO DEPOSITO O APERTURA DE CUENTAS

## Banco Central de Bolivia

DEPARTAMENTO BANCARIO



# CUPON hoy



**Primer gran sorteo navideño**

**DICIEMBRE 27 de 1969**

**REUNA DIEZ CUPONES Y CAMBIELOS POR UN NUMERO DE SORTEO ! ESPECTACULARES PREMIOS !**

## "GOBIERNO SEGUIRA EN IZQUIERDA NACIONAL" Si tiene apoyo del pueblo

El Ministro de Educación, suscribió el acta de colación de grados de los nuevos maestros egresados en la Escuela Nacional de Sucre. Durante el acto, Baptista dijo que el Gobierno proseguirá cumpliendo el programa de izquierda nacional, en la medida que el pueblo boliviano lo acompañe.

Dijo que el gobierno está dispuesto a poner punto final a la política de entrega a los monopolios extranjeros, refiriéndose a las riquezas naturales.

También anunció que el próximo año convocará a una reunión de rectores de universidades del país, para conversar sobre planes de integración educativa. Finalmente entregó 100.000 pesos bolivianos a los estudiantes de la escuela para la construcción del internado.

# BOLIVIA LOGRO GANAR LA "BATALLA DEL GASODUCTO"

Gulf no puede impedir que llegue material

Buenos Aires, 25 (AFP). El gobierno boliviano acaba de ganar una importante batalla, en territorio argentino, en sus planes para continuar la construcción del gasoducto que unirá Santa Cruz con Yacuibá.

La justicia argentina ha decidido, en primera instancia, que nada puede oponerse para que los materiales destinados a la realización del gasoducto, sean transportados hasta BOLIVIA a través de los ferrocarriles argentinos. Dichos materiales (un cargamento de tubos que viajaba rumbo a la frontera) habían sido detenidos por sus abastecedores, las compañías Ferrostal de Alemania y Siat de Argentina, a pedido de la Gulf Oil Co. que fue nacionalizada recientemente por el régimen del general Ovando Candia.

Según las últimas informaciones, las obras de este gasoducto de 530 kilómetros, que permitirá el envío del fluido al norte de Argentina, ya están ejecutadas en un veinticinco por ciento, es decir, aproximadamente 65 kilómetros. La provisión de los caños era asegurada por Ferrostal en un 66 por ciento y por Siat en un 33 por ciento.

Esta última empresa ha despachado ya la mitad de los caños que les fueran adjudicados, por un volumen de 22.000 toneladas y de un valor de dos mil millones de pesos argentinos. La Gulf Oil Co. es la que garantizaba la operación y es por ello que, luego de la nacionalización de sus instalaciones en BOLIVIA, dispuso la paralización de los envíos a territorio del altiplano.

El juez comercial Francisco Bosch, fue quien dictó, ante una demanda de los abogados argentinos que representan a Yacimientos Petrolíferos Bolivianos y al organismo que el gobierno de La Paz instituyó con la Gulf boliviana, que no existían obstáculos para innovar y que por lo tanto, no existían fundamentos legales para impedir que los caños sean llevados a BOLIVIA.

Según trascendió esta noche, la Cancillería argentina fue informada de la decisión del juez, el que, en su veredicto, que "La expropiación de la propiedad en BOLIVIA importa por parte del gobierno de la realización de un acto jurisdiccional al estado en virtud de innegables atribuciones de su propia soberanía que no pueden ser cuestionadas por el juez en el estado actual de la causa".

Círculos allegados a la Cancillería expresaron esta noche que el dictamen de la justicia argentina confirma la posición del gobierno argentino de colaborar con las partes en litigio.

Consultado el ministro de Relaciones Exteriores Juan B. Martín, declinó formular una declaración expresándose en la Cancillería que el gobierno de Buenos Aires, está esperando que la Gulf y las autoridades bolivianas lleguen a un acuerdo.

Agregó que después de la primera etapa de negociaciones, los representantes de la empresa americana regresaron a los Estados Unidos para dictar su informe, en el cual figuraría una propuesta que habría sido formulada por el gobierno de BOLIVIA para llegar a un acuerdo satisfactorio.



El Ministro de Educación suscribe el acta de graduación de los últimos egresados de la Escuela Nacional de Maestros de Sucre.

## POSESIONARON NUEVO DIRECTOR EN CORREOS Es el ex-diputado Prudencio

El ex-Diputado Nacional, Edgar Prudencio, fue posesionado por el Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, Jorge Paz, en el cargo de Director General de Correos. Simultáneamente, el ministro dio posesión en el cargo de sub-director a Augusto Paz.

A tiempo de dar posesión a los dos altos ejecutivos de la Dirección General de Correos, el Ministro expresó que uno de los fines que sigue el Gobierno Revolucionario es capacitar estas entidades "cándola". Enfatizó en la necesidad de dar a la Dirección General de Correos un mayor dinamismo, acorde con las exigencias y necesidades del servicio.

El flamante director Prudencio, que reemplaza a Felix Artega, manifestó su interés de dar mayor agilidad al trabajo de los correos de Bolivia.

"Asumo estas funciones -dijo- consciente de la responsabilidad que me confieren. Hago la promesa de que mi gestión estará rodeada de honestidad, esfuerzo y patriotismo".

### FALLECIMIENTO

Luego de penosa enfermedad ha fallecido la señora María Ledezma viuda de Escóbar, vinculada a numerosas familias de nuestra capital.

**PELUCAS SUPERLIVIANAS**  
Ultimas creaciones de  
**Fanny**  
Su segunda cabellera en colores de alta fantasía y estilo. Elegancia y Garantía.  
Cámpero 24 esq. El Prado.

## Corporación Minera de Bolivia

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS**  
Nos. CC-11/69 y CC-12/69

Se invita a todos los representantes de las firmas ofertantes por

**D I N A M I T A**

a presenciar el acto de apertura de propuestas el día miércoles 26 a horas 15, en el 5º piso del Edificio Comibol.

La Paz, 24 de noviembre de 1969

**GERENCIA DE ADQUISICIONES**

**A V I S O**

## A LOS INDUSTRIALES MOLINEROS MINISTERIO DE AGRICULTURA

**POR ORDEN DEL SEÑOR MINISTRO DE AGRICULTURA.**

**SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES INDUSTRIALES MOLINEROS DEL PAIS QUE TENGAN INTERES EN LA ADQUISICION DE 20.000.— TONELADAS DE TRIGO, PROVENIENTES DE LA COMPRA HECHA POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA CON EL DONATIVO DEL GOBIERNO BRITANICO DE 500.000.— LIBRAS ESTERLINAS AL GOBIERNO BOLIVIANO.**

**EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES CORRESPONDIENTE SE DISTRIBUIRA EN LA OFICINA DEL SERVICIO DE ADMINISTRACION DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA EN LA PAZ, Y EN LAS OFICINAS DEPARTAMENTALES DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA, HASTA EL DIA JUEVES 27 HORAS 18.00 FECHA EN QUE SE CERRARÁ LA RECEPCION DE LAS OFERTAS.**

La Paz, 21 de noviembre de 1969.

**DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS**

# PERSONAL DE BANCO MINERO PREPARA HUELGA PARA HOY

Una última consulta decidirá la medida

Los escalonados de labores de hambre iniciaron los trabajadores del Banco de Bolivia, pidiendo la nacionalización del BAMIN.

El programa de acciones de la huelga del Banco Minero de Bolivia contempla un paro de labores de una hora, hoy, de las 11 a 12 horas, cumplan los labores en el interior de la República, y a las 12 horas, huelga de hambre de los dirigentes de la Federación del BAMIN.

Los dirigentes pidieron solidaridad a la Confederación Sindical de Trabajadores Bancarios y R. A. de Bolivia, lo que, de responderse como trascendió, paralizaría labores en todos los bancos del país, la CNSS, Superintendencia de Bancos, CBF, Agencias de Seguros y otras.

Además de la recapitalización del BAMIN, se exige la dilación en el nombramiento de autoridades del Banco Minero, dictación del decreto sobre reestructuración de la entidad, derogatoria del Art. 201 del Código de Minería, y no permitir la descentralización del departamento de comercialización del Banco, que se proyecta pase a depender de COMIBOL.

## Traducciones

Idiomas francés, alemán. Documentos técnicos, manuales, folletos, informes económicos, títulos académicos, correspondencia en general. Mercado 1326, Telf. 300 (altos Of. 2).

## LA VIDA

SIN DOLORES CON ASPIRINA

La actitud extrema, ha sido adoptada, según el secretario ejecutivo de la Federación del

## JUVENTUD CON HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la

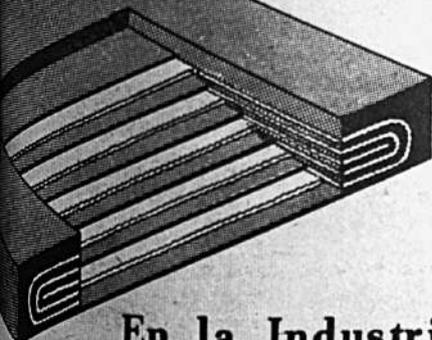
## VITALIDAD SEXUAL

La ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo. Esta nueva fórmula se llama **TONOSEX** y es sorprendente su efectividad y rapidez en los hombres prematuramente impotentes, notándose casi de inmediato sus efectos.

7 13 **TONOSEX RESTAURA LA VITALIDAD**

## CORREAS TRANSPORTADORA Y ELEVADORA

**GOMATEX**



En la Industria y la Minería las Correas transportadoras **GOMATEX** son garantía de eficiencia

Para información sobre esta destacada línea, escriba a:

**GOMATEX S.A.**  
Av. Circunvalación (Villa Fátima)  
Casilla 980 - Teléfono 41062  
Cables: GOMATEX-La Paz-Bolivia

**BAMIN, Ruperto Ferreyra**, porque el ministro de Minas no planteó en la pasada reunión de gabinete, el problema relativo a esa entidad.

### REUNION CON QUIROGA

En reunión que sostuvieron los dirigentes con el ministro de Minas, se consideró ayer el problema, habiendo ofrecido Quiroga Santa Cruz, solucionarlo en la próxima reunión de gabinete.

Empero, los dirigentes, luego de una reunión sindical, resolvieron pedir el criterio de cada uno de los sindicatos antes de suspender su actitud. La decisión final será decidida en la mañana de hoy.

## REQUERIMIENTO CONTRA EX-DIGNATARIOS SERA ENTREGADO HOY A JUEZ

El Juez de turno del Distrito recibirá hoy el requerimiento respectivo para abrir auto cabeza de proceso contra todos aquellos que resultaren implicados en la malversación de 30.000 dólares, provenientes de una multa cancelada por la ex-Bolivian Gulf.

El Fiscal del Distrito en lo Penal, Hugo Aparicio, quien instruyó el lunes al Agente Fiscal para que realice el requerimiento respectivo, dijo que únicamente se esperaba el sorteo respectivo para requerir la apertura de la causa.

Entre los implicados en este asunto, se encuentran Miguel Bonifaz, ex-Ministro de Minas; Gustavo Navarro, ex-Director General de Petróleo, y José Cosío Alvéstegui, ex-Interventor de la Contraloría en el Ministerio de Minas.

(VIENE DE LA PAGINA 8)

## LISTA DE PREMIADOS DEL SEGUNDO SORTEO "KLIM"

### SANTA CRUZ

- 1.— Hernán Ortiz Capos
- 2.— Delicia A. de Arauz
- 3.— Andrés Menacho
- 4.— José Eduardo Pedriel
- 5.— Mary Céspedes
- 6.— Angel Gutiérrez
- 7.— Menfys Ribera J.
- 8.— Fernando Guzmán
- 9.— Pilar Galarza
- 10.— Mirtha Vidal
- 11.— Raquel Alvarado R.
- 12.— Eduardo Paz Castro
- 13.— Adelaida Soliz
- 14.— Mireya Barros R.
- 15.— Marisol Osinaga
- 16.— Manuel Candía
- 17.— Sonia Moreno P.
- 18.— Benita Vaca
- 19.— Elena Vidaurre
- 20.— Miriam Rivero de Pessoa
- 21.— Rosa L. de Peredo
- 22.— Fernando Rojas
- 23.— Dolly Justiniano

### SUCRE

- 1.— Alvaro García Sánchez

- 2.— Heidy Hevia Romero
- 3.— Emilio Soria Gómez
- 4.— Jovita Adrián Coria
- 5.— Vivian Paredes R.
- 6.— Dalia Toty Gamarra V.
- 7.— Litzia Avilez de Patzy
- 8.— Clara Quiroga
- 9.— Margarita Daza v. de Mostacedo
- 10.— Natividad Echalar E.
- 11.— Candelaria Flores M.
- 12.— Felicidad García C.
- 13.— Raquel Calderón de Gutiérrez
- 14.— Pío Rivera Llovet
- 15.— Melitón Coronado B.
- 16.— Jacqueline Gómez A.

### ORURO

- 1.— Delina R. de Terán
- 2.— José F. Fernández D.
- 3.— Victoria Guzmán de Ibáñez
- 4.— Carmen Roxana Córdova M.
- 5.— Alfredo Catorceno
- 6.— Germán Condori A.
- 7.— Mary Catorceno A.
- 8.— Blanca de Alba
- 9.— Gladys Ramírez H.
- 10.— Gordenia Ríos Aparicio

- 11.— José Catorceno A.
- 12.— Georgina Saavedra
- 13.— María R. Bermúdez D.
- 14.— Teresa Pinto A.
- 15.— Mary Catorceno A.

### POTOSI

- 1.— Carmen Sulfo
- 2.— Luisa v. de Cordero
- 3.— Teresa Young
- 4.— Juana de Martínez
- 5.— Irma Velasco
- 6.— Oscar Zamora
- 7.— Juana de Martínez
- 8.— Teresa Young
- 9.— Víctor Castro
- 10.— Elena de Castro

**NOTA:** Todos los cupones sorteados han sido devueltos al ánfora por el Notario a fin de que sus propietarios no pierdan su opción para intervenir en el sorteo final del KILO DE ORO. Los premios deben ser recogidos en las oficinas de Grace y Cía. (Bolivia) S. A. de las respectivas ciudades.

La Paz, Noviembre de 1969.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir en la ciudad de Lima, la que en vida fue señora

## Doña REBECA LOPEZ vda. de TOUCHARD

(Q.E.P.D.)

Los hijos: Alicia Touchard de Del Solar, Fernando, Yolanda, Gabriela, Reynaldo, María Rebeca y Adolfo Touchard López ausentes); los hijos políticos: Ing. José del Solar Alemán, Rosemary Rulova de Touchard, Carmen Morales de Touchard (ausente); las hermanas: Celsa vda. de Alcoveza, Guillermina de Mendizábal y Ursina Castro Téllez; el hermano político José Walter Mendizábal Estrada; los nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 10:30 de hoy, y al traslado de los restos mortales de la extinta al Cementerio General a horas 16:00 del mismo día miércoles.

El cortejo fúnebre partirá de la calle ALTO DE LA ALIANZA Nº 742 (entre el Parque Riosinho y la calle Ingavi).

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

CASA SANTANDER.

# ACTIVIDAD COMUNAL

## HOMENAJE A DON ANDRÉS BELLO

El Alvalde de La Paz, Gral. Hugo Suárez Guzmán, y el Embajador de Venezuela en Bolivia, Dr. Luis Vilorio Galbati, rendirán especial homenaje al ilustre intelectual americano don Andrés Bello, recordando el 188 aniversario de su nacimiento.

Con tal motivo, se realizará un acto especial, de gran solemnidad, a las 19 horas del viernes 28 en el Salón de Honor del Palacio Consistorial, al cual han sido invitadas destacadas personalidades del gobierno, de la diplomacia y de las letras.

Este acto constituye una adhesión de Bolivia a los actos conmemorativos de homenaje a don Andrés Bello, preparados por el gobierno de Venezuela en aquella nación amiga.

La Alcaldía de La Paz, para perpetuar la memoria del ilustre intelectual, dará el nombre de Andrés Bello a la plaza situada en la confluencia de las calles Cuba y Guatemala, en Miraflores, donde será erigido un monumento en homenaje a ese ilustre intelectual, humanista, político y gran patriota, monumento que será obsequiado por el Embajador de Venezuela, Dr. Luis Vilorio Galbati. A tal fin, en pocos días más el señor Alcalde dictará la Ordenanza de nominación, debiendo efectuarse un acto de gran significación con motivo del descubrimiento de la plaza nominativa.

## SE CONSTRUIRA HOSPITAL DEL CANCER

El Gral. Hugo Suárez Guzmán ha concretado el proyecto de construcción del Hospital Oncológico, del Cáncer, aprovechando una superficie de terreno expropiado de 3.000 metros cuadrados próximo a la ex-Fábrica de Acido Sulfúrico.

El señor Alcalde ha ordenado a los organismos técnicos municipales el estudio del proyecto, el cual será ejecutado en breve como una contribución de la Municipalidad de La Paz a los servicios de salud pública.

## SE ORGANIZAN EQUIPOS DE TRABAJO

El señor Alcalde ha dispuesto la organización inmediata de equipos de

trabajo de treinta hombres cada uno, para que encaren la atención de las diferentes obras que efectúa la Municipalidad, como empedrado y pavimentación, apertura, ensanche y limpieza de calles, mejoramiento de los diferentes servicios y otros trabajos cuya conclusión se desea que se efectúe en el tiempo más mínimo.

## SE SIENTAN BASES GENERALES EN MATERIA DE INTERCONEXION

El señor Alcalde destacó de manera especial que la Asamblea Extraordinaria de Empresas Telefónicas, que se reúne en nuestra ciudad, haya llegado a concretar las bases generales en materia de interconexión, de trascendencia como de prioritaria importancia.

Como Presidente de TASA y como Alcalde de La Paz, el Gral. Hugo Suárez Guzmán pronunció un discurso durante la cena ofrecida por ABET en honor de los delegados asistentes a la mencionada Asamblea.

A ella concurren delegados de todas las empresas telefónicas del país. El señor Alcalde dijo que el trabajo de tres días había significado el estudio y análisis de problemas técnicos, económicos y administrativos de la telefonía nacional y que, al felicitar a los delegados por el éxito que había alcanzado la reunión, le cabía destacar el hecho de que se habían sentado las bases generales en materia de interconexión.

Señaló que ENTEL, como organismo ejecutor del plan básico de telecomunicaciones del país y sus proyecciones internacionales, debe realizar importan te entendimiento directo con cada una de las compañías telefónicas. "Nuestro país —dijo—, infelizmente enclaustrado por injusticias internacionales, no puede en materia de comunicaciones ser una isla, no obstante su posición geográfica de relay natural para el encaminamiento correcto y oportuno del tráfico

co, y deberá exigir de sus instituciones públicas y privadas, así como de todos sus ciudadanos, la cooperación sincera, patriótica y necesaria para que los planes a cargo de ENTEL sean una positiva realidad a corto plazo".

Destacó que hoy el sector privado ha conciliado intereses con el de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones y con el interés del Estado boliviano. Añadió que la ciencia y la tecnología modernas ponen en manos del hombre una serie de instrumentos que tratan de resolver sus múltiples necesidades. Puso como ejemplo la ciudad de La Paz, antes pequeña y hoy demográficamente la más populosa. Dijo que la tecnología dota a nuestra ciudad de medios de comunicación: ferrovías, carreteras, líneas aéreas y un sistema de telecomunicaciones.

Expresó que el ritmo creciente de los negocios, la necesidad de información al día, reclaman una comunicación rápida y eficaz. Dijo que estos hechos sociales, económicos y políticos, impelen a soluciones inmediatas, para que el hombre boliviano viva al ritmo del tiempo. Destacó también la situación de las ciudades del interior, que se han levantado con ansias de progreso y hoy se integran al sistema de comunicaciones.

Agregó: "ABET, ENTEL, TASA y demás organizaciones del país, nervios de la comunicación nacional, toman conciencia del momento actual y se reúnen para llegar a resolver la interconexión nacional e internacional. Era un deber de llegar a conclusiones que beneficien a nuestra Nación. Como Alcalde de la ciudad de La Paz y Presidente de TASA, felicito por el éxito de las conclusiones y hago llegar mi voz de aliento a todos los asambleístas para que los acuerdos a que se llegaron ofrezcan el máximo beneficio a nuestro pueblo y que la comunicación rápida y eficaz sea un medio de progreso y unión entre los miembros de nuestra comunidad y los pueblos del mundo todo".



## MEJORARA AEROPUERTO DE TRINIDAD EN 1970

### Proyectan iluminación y asfaltado

AASANA anuncia la efectivización de un ambicioso plan para modernizar el actual aeropuerto de Trinidad en el año venidero. La pista de aterrizaje será ampliada y asfaltada en la longitud de 1.600 metros. Se la dotará de iluminación de 4 intensidades para operaciones en las 24 horas. También se anuncia la construcción de una moderna terminal en el lado opuesto a la existente.

El director de AASANA, Hugo Mirabal, recorrió con HOY todas las dependencias del actual aeropuerto de Trinidad, informando al mismo tiempo de las importantes construcciones a realizarse.

Según afirmó Mirabal, ya se tiene el diseño de lo que será en el futuro el aeropuerto de la capital berriana. El financiamiento para tan importante obra, será otorgado por USAID.

Justifica la construcción a efectuarse, el promedio anual de tráfico aéreo que sitúa en el segundo lugar de la República, después de La Paz. Diariamente se efectúan 42 a 50 vuelos de y a la capital berriana, sin contar la intensa actividad de los taxis aéreos —avionetas— que efectúan vuelos cortos.

Los trabajos planificados constituyen la transformación total del aeropuerto trinitario. Se efectuará el asfaltado de la pista de aterrizaje en la longitud de 1.600 metros. El ripio para la obra será trasladada por lancha desde Chipiriri. Al igual que el aeropuerto de El Alto, AASANA cercará el aeropuerto con alambradas especiales y la dotará de iluminación de cuatro intensidades de manera que se atienda la salida y llegada de aviones las 24 horas.

Mirabal Guardia, explicó que frente a la actual terminal se construirá una plataforma de cemento y una nueva terminal dotada de los últimos adelantos modernos.

La modernización será total pues se instalará motores de energía eléctrica propia que reemplazarán a los actuales —que no están funcionando desde hace treinta años. Las transmisiones se las efectuarán utilizando teletipos.

Gentilmente el director de la Escuela de Pilotaje de Trinidad, Antonio Trigo, invitó al periodista de HOY para realizar un vuelo de conocimiento de la capital misma. Desde el aire se comprueba la ausencia de caminos lo que obliga a los habitantes de Trinidad a movilizarse a cualquier lugar del país por intermedio del transporte aéreo. El nuevo aeropuerto a construirse permitirá operar con aviones de mayor tonelaje y capacidad técnica.

## NUEVO DIRECTOR EN EMISORA DEL ESTADO

La Emisora del Estado tiene nuevo Director. Se trata de Miguel (Micky) Jiménez, quien desempeñaba las funciones de Jefe de Publicidad

y encargado de espectáculos del matutino "HOY".

Jiménez, fue posesionado ayer por el ministro de Cultura e Información, Alberto Bailey, quien relevó sus amplias actividades en el campo radial. Pidió al personal de radio "Illimani" que preste cooperación a su nuevo Director.



**HOY GRAN CINE MEXICO**  
OTRO GRANDIOSO ESTRENO EXCLUSIVO  
HORA Y MEDIA DE CONTINUAS CARCAJADAS  
CON LOS REYES DE LA RISA:  
"EL GORDO Y EL FLACO"  
NO CONFUNDIR CON LAS YA EXHIBIDAS EN BOLIVIA



**DOBLE** CON EL MAYOR EXITO DE PELICULAS DE MONSTRUOS... EL MUNDO BAJO UN INFIERNO DE TERROR BAJO LA AMENAZA DE TODOS LOS MONSTRUOS JUNTOS EN:

**LOS MONSTRUOS INVADEN LA TIERRA**

CON PLATOS VOLADORES. LA NAVE LUNAR SY-3 INVASORES PLANETARIOS... "LOS KILLARS" Los Monstruos Invaden la Tierra

### TARJETAS NAVIDEÑAS

Hermosos motivos, con bellos colores con sigla y membrete de su Empresa, Institución, Ministerio o familia. Fabricamos CALCOMANIA 1 y 2 caras AFICHES en papel, fierro, hojalata etc. BANDERINES, ESTAMPADOS, INSIGNIAS.

Pedidos a

## SERIGRAFICA NACIONAL

Evaristo Valle 136 Tel: 25945.

VIVA LA VIDA!

SIN DOLORS CON

**CAFIASPIRINA**

# ERROR EN LA INTERPRETACION DE UN DOCUMENTO

En la Redacción de HOY se recibió la noche del lunes, la traducción del inglés, en cinco carillas de una de las acostumbradas CARTAS que la Agencia HANSON, de Washington, distribuye para América Latina, y en la que juzga varios aspectos de la política boliviana y de su economía, así como de otros países del continente.

Lamentablemente, hubo error de interpretación, basado en uno de los subtítulos de la carta que menciona al Departamento de Estado de los Estados Unidos -ver fotocopia adjunta- que dio lugar a considerar dicha CARTA DE HANSON como expedida por el Departamento de Estado de Estados Unidos.

Debido a tal error se redactó la nota que apareció en nuestra edición de ayer bajo el título: "Departamento de Estado lanza injurias a Bolivia".

En realidad las injurias las lanzó aquella agencia denominada HANSON, cuyas cartas, a manera de informaciones y comentarios, circulan periódicamente en América Latina. La que ha dado lugar a la interpretación errónea lleva fecha 1o de Noviembre de 1969 y el número 1285.

Consideramos un deber hacer esta aclaración e informar sobre su origen.

## LA CARTA DE HANSON PARA AMERICA LATINA UNA CARTA AUTORIZADA SOBRE LOS ACONTECIMIENTOS QUE AFECTAN AL COMERCIO Y LA INVERSION EN AMERICA LATINA.

Washington  
1 de noviembre de 1969  
Número 1285

Estimado señor:

"Al presente, Ovando hará la prueba de hacer lo que el E.N.R. no supo como terminar".

..... Regis Debray

Se elevaban de la multitud gritos de "muere el imperia-  
lismo Yankee".

Diario de las Américas, 22 de octubre.

"La lucha contra la opresión extranjera, (E.U.A.) debe  
constituir para nosotros una guerra, una verdadera guerra".

General Ovando

"ni por las propiedades mineras expropiadas en 1952,  
Bolivia, no ha tenido la capacidad para llegar a un arreglo final".

Departamento de Estado de Estados Unidos, 31 de julio.



## PISTOLA DE SALUD VACUNO A MAS DE 30 MIL PERSONAS

Treinta mil personas, aproximadamente, fueron vacunadas ayer en el segundo día de campaña dispuesto por el Ministerio de Salud Pública y destinadas a disminuir, en forma especial, el elevado índice de mortandad infantil.

El Dr. Luis Gamarra, director del Instituto Nacional de Enfermedades Transmisibles, dijo ayer que iniciales deficiencias presentadas en el comienzo de la campaña, a propósito de la poca experiencia de los brigadistas y voluntarios fueron superadas en esta segunda jornada y la población, de acuerdo a la campaña y cooperación del periodismo local, responde en forma más positiva de la originariamente prevista.

Gamarra, que trabaja en estrecha cooperación con las unidades móviles y el grupo de expertos, médicos y enfermeras de nacionalidad norteamericana, dijo que la inexperiencia en este tipo de vacunación determinó cierta desorientación en la población, preferentemente en cuanto a la ubicación de los puestos sanitarios. Sin embargo de que en sus tres primeros días, no habrá sitios determinados, las autoridades del Ministerio de Salud consideran que en lo posterior será posible fijar lugares determinados para que la población interesada en su vacunación pueda concurrir con seguridad.

### DETALLES

El director del Instituto Nacional de Enfermedades Transmisibles refirió que de acuerdo a los datos estadísticos y tarjetas de filiación que se han conseguido elaborar hasta ayer, treinta mil personas por lo menos recibieron la vacunación contra la tuberculosis y la viruela. Una menor proporción de todo el informe entregado por los brigadistas debe asignarse -dijo- a la prevención antiserampionosa.

Las brigadas trabajaron intensamente, pese a las inclemencias del tiempo y otra vez el Centro de Salud La Paz, ubicado en la Garita de Lima volvió a ser el sitio más concurrido. En otras zonas, como en Pura Pura, en Villa Dolores, Callampaya y Villa Victoria, las brigadas trabajaron en sitios definidos. Las áreas correspondientes a la fábrica Said, las instalaciones de la Escuela de Fe y Alegría, el Parque Infantil, en la zona de Villa Victoria, fueron los más sañentes permitiendo la segura concurrencia de la gente interesada.

El Ministerio de Salud, además de destacar la voluntad desplegada por las brigadas de voluntarios, ha valorado la cooperación unánime de la Sociedad Médica Boliviano-Americana, a cuya cabeza se encuentra el Dr. Luis Alexander, y ha dejado, entrever su esperanza de que otras instituciones se sumen a la cruzada en el curso de las próximas horas para poder cumplir con todos los planes previstos, especialmente en lo que se refiere a la vacunación de ciento veinte áreas y una población superior a los quinientos mil habitantes.

Exitosamente continuó ayer, en su segundo día, la campaña de vacunación triple con la "pistola de la salud".

## CONSEJO DEL ESTAÑO: NO VIAJARAN LOS MINISTROS

### Embajador Querejazu presidirá delegación

El embajador boliviano en Londres, Roberto Querejazu Calvo, presidirá la delegación de Bolivia ante la reunión del Consejo Internacional del Estaño, en vista de que ni el ministro de Minas ni el presidente de la Corporación Minera, podrán viajar a la capital británica para asistir a esa asamblea.

Marcelo Quiroga Santa Cruz, en oportunidad anterior, ya había anunciado la imposibilidad de su viaje, dado a las múltiples ocupaciones que tiene pendientes en La Paz. Por otra parte, en la COMIBOL, se dijo ayer que el coronel Carlos Hurtado Gómez, tampoco podrá presidir la delegación boliviana en vista de las tareas urgentes que existen por cumplir en la empresa minera estatal.

La delegación de nuestro país a la reunión del CIE, a iniciarse el 2 de diciembre próximo, estará integrada, según se informó, por técnicos del Ministerio de Minas y de la Corporación Minera de Bolivia y por representantes de la Cámara Nacional de Minería y de la Asociación de Mineros Bolivianos.

### POLITICA

Bolivia -como anunció anteriormente el Ministerio de Minas- planeará una redistribución de las cuotas de aquellos países que no cumplieron con las mismas, y solicitará la prolongación del período de restricciones de las exportaciones de estaño.

De acuerdo a informaciones proporcionadas por COMIBOL, el mercado tuvo -durante el último trimestre- un déficit de más de 3 mil toneladas de estaño, como consecuencia del incumplimiento de algunos países productores, los mismos que no exportaron la cantidad que les señalara el CIE.

Un portavoz de la empresa minera estatal dijo que Bolivia está en condiciones de exportar por lo menos 1.000 toneladas para cubrir ese déficit.

### CRITERIO CONTRARIO

Sin embargo, en los medios mineros del país se advirtió ayer cierta preocupación ante la posibilidad de que el Consejo Internacional del Estaño resuelva la suspensión del control de exportaciones y llenar el déficit creado con la venta de productos.

Según se supo, Malasia es de este criterio. Dicho país solicitó al CIE suspender a partir del 1o de enero las restricciones en la exportación para que los países productores puedan cubrir el déficit con la venta libre de su estaño en el mercado internacional.

## PRESIDENCIA NO PUEDE RECUPERAR SUS EQUIPOS

### Ex-Ministro se niega a devolverlos

El Jefe de Seguridad de la Presidencia de la República, Capitán Luis Arce, reveló ayer que el Ex-ministro de Salud, Jaime Galindo, se niega a devolver a su despacho un aparato de Rayos X de Seguridad obsequiado por la Fuerza Aérea de EE. UU., durante el Gobierno del General Barrientos.

Arce explicó a los periodistas que el aparato mencionado sirve para detectar el interior de los paquetes que llegan a las manos del presidente y por su aplicación sólo serviría a un cuerpo de seguridad y no a un facultativo.

Agregó que Galindo a tiempo de negarse a la entrega del Aparato de Rayos X propiedad del Estado -asegura que el ex-presidente Barrientos le había obsequiado el aparato, a título personal.

# OVANDO RECIBIO UN INFORME DEL MINISTRO KOLLE

El Ministro de Asuntos Campesinos, León Kolle se entrevistó ayer con el presidente Ovando Candia oportunidad en la que hizo conocer al primer mandatario un detalle de los pronunciamientos del campesinado del país, en sentido de contribuir a la obra emprendida por el gobierno revolucionario, con el pago del Impuesto Unico Agropecuario.

## CONVOCATORIA

El Ministerio de Asuntos Campesinos, de acuerdo con la Dirección Nacional de Educación Rural, ha lanzado la convocatoria a concurso de méritos para la provisión de los cargos de Directores Distritales, Supervisores Regionales y Directores de Escuelas Rurales del país.

El examen de capacidad estará a cargo de un tribunal formado por el Asesor Técnico de Educación Rural, el Jefe de Escalafón del Magisterio Rural y un representante de la Federación Nacional de Maestros Rurales.

## OBSERVADORES

Regresaron de Lima (Perú) las delegadas campesinas que en calidad de observadores, concurren al Seminario Internacional sobre Incorporación de la Mujer Campesina al desarrollo de la Comunidad y cuya primera parte se realizó en La Paz.

A objeto de informar sobre el particular, las delegadas Tomasa Vilca, Berta de Orozco, Justa de Mamani y Bethzabé de Pérez, visitaron al Ministro de Asuntos Campesinos.

## PROTESTA

La Federación Nacional de Trabajadores Campesinos, mediante comunicado, expresa su protesta por el atentado terrorista realizado en el domicilio del Subsecretario de Asuntos Campesinos, César Ayaviri.

Además de condenar el atentado, pide al Presidente de la República, Ministros de Gobierno y Asuntos Campesinos, se realicen las investigaciones correspondientes y se sancione a los autores.

# RECOMIENDAN SOBRIEDAD EN AGASAJOS OFICIALES

## COMUNICADO DE ECONOMIA

El Ministro de Economía hizo llegar a nuestra redacción la siguiente información:

El Ministro de Economía Nacional Coronel Edmundo Valencia Ibáñez, recomienda a las autoridades de la República, las siguientes medidas:

a) Que los agasajos que se hagan a Su Excelencia y a las comitivas oficiales deben ser realizados con mucha sobriedad;

b) Que los productos a consumirse en tales agasajos sean preferentemente de industria nacional y cuando, por absoluta necesidad fueran importados estos artículos deben haber sido introducidos al país con todas las formalidades que la ley indica;

c) Que las recepciones oficiales se mantengan dentro de toda sobriedad a efecto de evitar un marcado contraste entre los que asisten a dichos agasajos y las condiciones de vida de cada población.

## OBSERVACIONES

El Ministro Coronel Edmundo Valencia Ibáñez, anota que en varios distritos del país ha podido observar ciertas anomalías "que dicen mal de la etapa revolucionaria en la que estamos empeñados".

Así por ejemplo que en las recepciones de carácter oficial y en las particulares, las bebidas alcohólicas que se consumen no llevan los respectivos timbres de ley, lo que supone contrabando y evasión de impuestos al Estado.

De igual modo los cigarrillos se estima haber ingresado al país de contrabando, porque tampoco llevan ningún timbre que acredite sus impuestos pagados, con grave perjuicio para el erario nacional y la industria.

# AASANA INAUGURO UN CURSO

La Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA) inauguró un curso de operaciones en las materias de Tránsito Aéreo, Meteorología y Comunicaciones con participación de empleados de la institución.

El trabajo comprende cursos de quince días para cada materia, según las especialidades de los participantes y esta tarea se extenderá a todos los distritos del país.

El entrenamiento en la "Escuela de Operaciones de AASANA será teórico-práctico en las tres ramas.

# H. Municipalidad de La Paz

## AVISO AL PUBLICO

### LIMPIEZA DE INSTALACIONES SANITARIAS DOMICILIARIAS Y BAJANTES PLUVIALES

Se advierte a los propietarios de inmuebles la obligación que tienen de efectuar la limpieza de sus descargas sanitarias, canaletas y bajantes pluviales, en vista de haber comenzado el tiempo de lluvias.

Los propietarios que no den cumplimiento a la presente advertencia se harán responsables por los perjuicios que pudieran ocasionar a sus propiedades o a terceras personas, la obstrucción de sus servicios domiciliarios.

La Paz, 24 de noviembre de 1969

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

# BANCARIOS SE DIRIGEN AL PRESIDENTE ONGANIA

## Piden interponga buenos oficios

La Federación Sindical de Trabajadores Bancarios dirigió la siguiente carta al Presidente argentino, Juan Carlos Onganía.

Excmo. señor Presidente:

Los trabajadores Bancarios de Bolivia tienen el alto honor de dirigirse a su Excelencia a objeto de hacerle conocer el pensamiento de nuestro sector laboral, con relación al problema planteado en nuestro País con la nacionalización de la compañía Norteamericana Gulf Oil Co. y la serie de medidas de sabotaje que esta empresa extranjera está cometiendo contra los intereses económicos del pueblo boliviano y la libre decisión que corresponde a una Nación en virtud de su soberanía.

Es conocido por todos los pueblos latinoamericanos el método sistemático y de presión usado por las empresas extranjeras, especialmente norteamericanas, contra las economías internas y la propia vida política nacional. En Bolivia esta política intervencionista se ha manifestado ampliamente a través de muchas décadas, ocasionando en algunos casos guerras internacionales, como la que sostuvimos con el Paraguay y en otras, una serie de golpes de Estado tendientes a asegurar en mayor grado sus inversiones destinadas a la explotación de recursos estratégicos, como petróleo, zinc, estaño, cobre, etc. que en definitiva benefician a sus intereses sin dejar ningún beneficio al país de origen y propietario de los recursos económicos primarios.

Los términos de intercambio han deteriorado toda posibilidad de aumentar nuestros recursos, dado que nuestras materias primas bajan de precio mientras los artículos elaborados suben constantemente desde el año 1900 en solución de continuidad y de mayor sometimiento para los países subdesarrollados.

Este hecho está corroborado por las oligarquías internas, que en la mayoría de los casos, al ingresar en la red del comercio internacional se convierten en los pilares de sustentación del sistema capitalista, de la inversión privada y del sistema de empresa desarrollista.

En mérito a la situación no sólo de la Nación boliviana sino del pueblo latinoamericano que sufre en estos momentos el sojuzgamiento secante y una exacción indiscriminada de sus recursos naturales, recibiendo en compensación una política planificada con amplias perspectivas de morir de hambre a breve plazo y con intereses que agilizan este proceso "progresista" hasta la pérdida de la dignidad latinoamericana, objetivos básicos y de alta escuela económica y social disfrazadas con grandes cartones de propaganda que muestran la construcción de una escuela o quien sabe un puente, actitud muy singular que pretende crear en nuestros pueblos una psicosis de impotencia para solucionar nuestros propios problemas.

Con estos antecedentes es claro

el hecho de que al nacionalizar el Gobierno de Bolivia, la Gulf Oil Company se produzcan una serie de medidas, dirigidas desde el exterior y a cargo de los damnificados, a destruir dicha obra que consolida un alto principio de soberanía y liberación nacional. Una de estas actitudes visibles constituye el hecho de que la Gulf Oil Company interfiera el tránsito de los materiales destinados a la construcción del oleoducto Bolivia-Argentina a cargo de la empresa Williams Brother Co., también norteamericana. Situación que obstaculiza el cumplimiento de convenios pendientes entre el Gobierno que su Excelencia preside con el Gobierno Boliviano, a nivel de intercambio de hidrocarburos.

Por ello, Excelentísimo señor Presidente, nos permitimos solicitar a Ud. quiera interponer sus buenos oficios a los efectos de que el recurso de amparo planteado por las Autoridades bolivianas ante los Tribunales Judiciales de su País sea declarado procedente en toda su magnitud y se viabilice el ingreso de dichos materiales de urgente necesidad para dicha construcción.

Asimismo apelamos a la solidaridad americana para que respalden la causa boliviana que no es otra que la de conseguir su dignificación liberándonos de un oprobio que pesa sobre nuestras naciones así también hacemos un llamado a

nuestros hermanos los trabajadores para que de esta manera desde el comienzo a construir una nueva República Americana, donde la riqueza sea repartida, donde nuestras materias primas nos beneficien y colaboren para salir del atraso, donde prime la justicia social a fin de legarles a nuestros hijos la Patria ambicionada por nuestros Libertadores Bolívar y San Martín.

Esperando, Excelentísimo señor Presidente que nuestra solicitud sea considerada deferentemente por su persona, en atención a las razones expuestas, nos es altamente grato suscribirnos de Ud. con las consideraciones más altas que deben a su investidura.

Atentamente,  
FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES BANCARIOS Y RAMAS FINES

Gastón Avila  
STRIO CONFLICTOS  
Rodolfo Ameller G.  
STRIO RELACIONES  
J. RIO CALASICH  
STRIO GENERAL  
J aime Borda M.  
STRIO DE ACTAS  
Herlan Rivero G.  
STRIO VINCULACION  
Luis Guzmán A.  
STRIO HACIENDA  
Alejandro Guachalla R.  
STRIO PRENSA Y PROPAGANDA



# "FE Y ALEGRIA" ENTREGO PREMIOS

Tres mil personas certificaron la entrega de premios de Fe y Alegría a los beneficiados en La Paz. El acto se cumplió el domingo último en un festival en el Teatro al Aire Libre. Susana Salas, Lucio Gómez, Pepe Kieffer y Marlene Ibáñez fueron los felices dueños de cuatro camionetas. En total fueron 32 personas premiadas con camionetas,

refrigeradores, cocinas, radiocasetos y pasajes al mundo México.

## MAS ESCUELAS

El Director Nacional Fe y Alegría, Padre Humberto Portocarrero, manifestó su agradecimiento al público amigo de la obra. Indicó como ejemplo, la ayuda del público a campañas de Fe y Alegría permitirá llevar centros educativos a huevas regiones necesitadas. Recientemente retornó del Beneficente de que allí "mucho por hacer y haceremos..."

**Dr. PEDRO BUSTILLOS VARGAS**  
CIRUJANO — CANCEROLOGO  
Ex-médico del Instituto Nal. del Radium Santiago de Chile. Diagnóstico precoz, y tratamiento del cáncer avanzado.— Radioterapia.— Cirugía General.  
Calle Bolívar 697 Of. 8. Teléfono 55742.— Horario 14 a 17.

**CAMBIO DE CONSULTORIO**  
Dr. WALTER PEREDO PACHECO  
Especialista en Ginecología y Obstetricia  
Matriz, ovarios, trompas.— Partos sus complicaciones. Operación cesárea y del prolapso genital.— Cáncer de la matriz.— Infertilidad.— Consultorio: Edificio Castilla 4º piso Oficina 401 (calle Loayza). Horas: 16 a 20. Reservar hora Tel. 41418.

**ALQUILO**  
pequeño departamento para personas mayores.  
Ref. 20 de Octubre 2016  
Tel. 55416.

# DIARIO DE LA MAÑANA

Director: ALFREDO ALEXANDER JORDAN  
 Director Coordinador: MARIO VARGAS RODRIGUEZ  
 Sub Director: JORGE ALVESTEGUI

## LA CONCIENCIA GEOGRAFICA DEL ESTADO

La geografía es la ciencia que ha dilatado el horizonte de los conocimientos acerca de las causas que determinan la expansión o la disminución de un Estado, ya sea en el territorio, en el económico, o político.

Cuando nos referimos al territorio queremos decir la geografía.

El Estado viviente se manifiesta en cinco aspectos: territorio, pueblo, economía, sociedad y gobierno. Es la geografía que hace un profesor de geopolítica. Y considera el territorio en cuanto a espacio, tamaño y forma; la situación con respecto al mar o a otros Estados; los cambios en la situación debidos a aumento o disminución del poder de uno o varios de los Estados vecinos; y la historia de las pasadas cuestiones geográficas y el papel que las mismas representan en la política exterior".

Estas premisas pueden ser aplicadas estrictamente al caso de Bolivia. Son apenas enunciados los que acabamos de mencionar. Su estudio abarca muchos capítulos.

Los estrategos políticos y militares conocen suficientemente los fundamentos de la geopolítica. Desde Ratzel, Hausen, Strausz Hupé, esta ciencia de la geografía que se relaciona con la economía y la política, ha venido adquiriendo enorme predicamento para definir determinadas épocas históricas y sucesos que determinaron guerras y conquistas.

La "lucha por el espacio y el Poder" es una frase que sintetiza el concepto geopolítico.

En algunos años definimos el avance de Chile, en el caso del extenso territorio de Atacama como un caso geopolítico. En este orden se cumplieron las conocidas leyes de Ratzel. Es curioso anotar que Ratzel nació en 1844. Por tanto, sus principios no eran solo teorías— sino realidades arrancadas de los hechos. Porque lo sucedido en Latinoamérica, en 1842 con respecto al avance y penetración de Chile sobre el territorio boliviano de Atacama, y lo que también aconteció con referencia a las penetraciones brasileñas y a las que el execrable Mariano Melgarejo les dio título jurídico mediante los Tratados de 1867, constituyen fenómenos geopolíticos.

Bolivia fue la víctima propiciatoria en este sentido. Brasil entró en posesión de materias primas. Chile y Paraguay se anexionaron en territorio boliviano expansión y riquezas.

Las dilatadas y desguarnecidas fronteras bolivianas invitaban a la penetración. El Acre, el Pacífico, el Chaco, y ya lo dijimos más de una vez— las tres cruces en el Gólgota de la historia boliviana.

También deben saber los estrategos políticos y militares la importancia que tiene la "conciencia geográfica del Estado", que es otro término que tan acertadamente acuñó la ciencia geopolítica.

La conciencia es el conocimiento de lo que vale y significa el territorio —es decir la geografía— para el destino de un pueblo. En el caso de Bolivia, las varias mutilaciones que sufrió su territorio, y la más grave, la que se refiere a la costa marítima, significan las grandes calamidades que detienen el desarrollo de un Estado.

Por todas estas consideraciones creemos, ya que se habla de una nueva política y de un decidido propósito de resolver los grandes y graves problemas nacionales, uno de los que debe merecer preferente atención, es el problema geográfico. Mientras subsista este problema vanos serán los esfuerzos de Bolivia para ponerse a la altura de sus vecinos, ya sea en el Grupo Andino y en el marco de una comunidad continental.

Que la conciencia geográfica del Estado sea la suprema

## apuntes de P.P.



Transcribo un enrevesado cable de AFP (Moscú, nov. 3). El cable de marras —más enredado que una madeja de lana entre las uñas de un gato— dice textualmente: "Una conferencia cumbre de los países del Tratado de Varsovia, anunciada oficialmente en un principio para el lunes, puede inaugurarse en Moscú más bien el martes 25 ó, a más tardar, en los primeros días de diciembre, se supo el domingo".

Lo que antecede es un perfecto trabalenguas, que en nada se diferencia de la historia de aquel Paco Peco de poco pico que hablaba poco a poco... Del texto del trabalenguas anotado se hace responsable la Agencia francesa de noticias o por lo menos algún adormilado "agente", al que parece que los reveses y los enrevesados textos de las Agencias soviéticas de noticias lo hicieron "pararse de cabeza".

Pero la culpa no la tiene toda el despierto agente de una Agen-

asi va el mundo  
 PABLO CEJUDO

### TRABALENGUAS

La teoría dialéctica e histórica del marxismo hace de la comunicación y de la palabra un instrumento vertical de la política, que

usa cuando y como convenga a los intereses del Partido, sin que la realidad y la objetividad tengan nada que ver en el asunto. "El contenido de un periódico comunista —dice Antony Buzek en su libro "Prensa e Ideología"— el tratamiento de los acontecimientos de la vida cotidiana, la objetividad y la veracidad, los métodos de información y de redacción, las notas y fotografías y aún las mismas palabras cruzadas... se proponen esencialmente hacer propaganda, agitación política y económica".

En China nadie sabe nada estos días de si se llegó o no a la Luna. Esta es una obra de los "sucios capitalistas" y el pueblo chino, debe mantenerse puro...

Pero el caso es que no se sabía tampoco si Mao estaba vivo o muerto. Hasta que tuvo que aparecer él en público y decir: "Como pueden ver, estoy vivo y sano"

En Marxilandia la realidad no importa un bledo, contal que se salven las conveniencias.

## VALERIANO Y GUSTAVO ADOLFO BECQUER EN EL UMBRAL DE LOS CIENTO AÑOS

Al mismo tiempo que el centenario de Gustavo Adolfo Becquer, se celebrará, en 1970, el de su hermano Valeriano — Cortas vidas ambas, en las que tuvieron cabida el ensueño, la ilustración de un mundo en el que todo fuera bello, armónico, sugestivo.

MADRID. — Al mismo tiempo que el centenario de Gustavo Adolfo Becquer, se celebrará, en 1970, el de su hermano Valeriano, que le precedería unos meses en su muerte. Ambos estuvieron unidos —nos dice A. Molina— en la vida, trabajaron muy similares sueños, trabajaron juntos en muchas ocasiones y murieron casi al mismo tiempo y casi a la misma temprana edad.

Con Gustavo Adolfo Becquer se inició la poesía española contemporánea, la poesía en verso, pero también el inicio el camino de lo que podría haber sido el poema en prosa, aunque estas posibilidades no han sido suficientes en este aprovechadas.

Valeriano hermano y amigo de Gustavo Adolfo, es, en la visión que tenemos del poeta, como la sombra de su hermano, como una silueta suya ligeramente borrosa.

Cortas vidas ambas, en las que tuvieron cabida el ensueño la ilustración de un mundo en el que cupiera todo, en el que todo fuera

armónico y sugestivo. Gustavo Adolfo, como el más genial de los dos, permanece, a los cien años de su muerte, joven en su poesía. En vida vivió a salto de mata y no llegó a ver publicados sus libros, y si no hubiera sido por la solicitud de sus fieles amigos, que recopilaron lo esencial de su obra y lo publicaron al año siguiente de su muerte, quizás se hubiera perdido, y, con ello, al poeta más grande de su siglo, al que ha ejercido una influencia más decisiva en la poesía española.

Uno de sus proyectos más queridos y ambiciosos, únicamente iniciado y que no pudo culminar por dificultades e incomprensiones fue su "Historia de los templos de España".

Tarea colectiva en la que habrían de colaborar dibujantes, escritores, historiadores, arquitectos. Para preparar se realizó algunos viajes, hizo estudios con grandes sacrificios y trabajó con entusiasmo durante cuatro años. Quería hacer un estudio exhaustivo de los templos de España y a tra-

vés de ello de su arte y de su historia. En algunas leyendas y en las "Rimas" se rastrean algunos detalles que nos habla de ese trabajo.

Asombra, leyendo su biografía, que en una vida tan corta, tan llena de contradicciones y sinsabores, hubiera tanto lugar para el trabajo, para la obra perfecta de la inspiración, para las enojosas tareas con las que procurarse la subsistencia, para la divagación y para el ensueño.

Becquer poseía una fe absoluta en los valores del espíritu. Pasaron los días de agonía para Becquer de "doble agonía", como dijo Benjamín Jarnés, en los que tuvo el apoyo de su hermano Valeriano. Al faltarle él se apresuró a seguirle. Ambos están en el umbral de los cien años de su inmortalidad. Valeriano, con el prestigio de su obra y el de ser el mejor amigo de Gustavo Adolfo, al que se le han abierto las puertas de la fama de tal modo como acaso él sólo se atreviera a soñar en sus más ilusionados momentos.

# LISTA DE PREMIADOS DEL SEGUNDO SORTEO "KLIM"

## LA PAZ

- 1.— Elena Terán
- 2.— Constantino Tribeño
- 3.— Aurora Quiroga
- 4.— Teófilo Cortez
- 5.— Martha Gómez de Cuentas
- 6.— Fabio Velasco
- 7.— Orlando Barrera R.
- 8.— Juan Rojas
- 9.— Miriam Sanjinés J.
- 10.— Sor Ana Luisa Achá C.
- 11.— Irma C. de Bonilla
- 12.— Juan Rojas A.
- 13.— Dora Carmona
- 14.— Thelma García Arancibia
- 15.— Felipa de Blanco
- 16.— María Ll. de Calla
- 17.— Felipe Espejo C.
- 18.— Néstor L. Fernández A.
- 19.— Nelly C. de Baptista
- 20.— Blanca de García
- 21.— Claudia de Román
- 22.— Renán Aparicio C.
- 23.— Mery Ovando de Ibáñez
- 24.— Jaime Monje Inchausti
- 25.— Ramón Copa Tórrez
- 26.— Juana de Enriquez
- 27.— Rosario Velarde G.
- 28.— Viviana Arifez G.
- 29.— Artenio Ossio G.
- 30.— Luis Adolfo Palacios
- 31.— José Delgado N.
- 32.— Ernestina T. de Calderón
- 33.— Elena Terán Zumarán
- 34.— Marietta Guzmán
- 35.— Manuel Alfo P.
- 36.— Victor Machicao B.
- 37.— Marisol Daguino D.
- 38.— Quintina Paz
- 39.— Bertha Romero de Alvarez
- 40.— Carlos Eduardo Gutiérrez G.
- 41.— Roberto Carlos Arteaga Sejas
- 42.— Scarlet Ivette Arteaga Sejas
- 43.— María Esther S. de Arteaga
- 44.— Teresa Vera
- 45.— Roberto Arteaga Oneto
- 46.— Vicente Lafuente O.
- 47.— Miriam Lucía A.
- 48.— Blanca Antezana
- 49.— Carlos Lucía V.
- 50.— Willy Lanza Schmidt
- 51.— Miriam Roca Jiménez
- 52.— Miriam U. de Carrasco
- 53.— Wilma de Miranda
- 54.— Blanca Antezana
- 55.— José A. Tribeña
- 56.— Carmen de Romero
- 57.— Marcelo Amusquibar S.
- 58.— Pablo Guevara
- 59.— Carlos Lucía
- 60.— Armando Illanes P.
- 61.— Luis Carlos Casis
- 62.— Patricio Muñoz Canedo
- 63.— Constantino Tribeño
- 64.— Aida de Paniagua
- 65.— Blanca Daza de Barja
- 66.— Julio Gonzalo Franco
- 67.— Juana de Calderón
- 68.— María de Saldías
- 69.— Jaime Fuentes
- 70.— Zaida Rodríguez
- 71.— Juan Santalla Quisbert
- 72.— Eusebio Soliz Rivera
- 73.— Luis Torres López R.
- 74.— Sandra Daza
- 75.— José M. Ramírez
- 76.— Silvia Loza Sanabria
- 77.— René Delgado Salguero
- 78.— Valentina de Uriona
- 79.— Esther Veizaga
- 80.— Miguel Angel Solares B.
- 81.— José Luis Hernández
- 82.— Alcira Marting
- 83.— María Luz Lizarazu
- 84.— María Eugenia Brañez Q.
- 85.— Marcela Uriona
- 86.— Sonia Effel Rojas
- 87.— Bertha V. de Vargas
- 88.— Guadalupe v. de Pando
- 89.— Carlos Valle
- 90.— Angélica S. de Ponce
- 91.— Azucena Zalles de Gavilano
- 92.— Ernesto Díaz Lazarte
- 93.— Velia Tellería Lugones
- 94.— Juana G. de Unzagaste
- 95.— Hernando Imaña
- 96.— Julia Flores v. de Mejía
- 97.— Emilio Mejía
- 98.— Alfredo Mejía S.
- 99.— Geneveva C. de Mejía
- 100.— Alfredo Mejía
- 101.— Geneveva C. de Mejía
- 102.— Mavis de Benavides
- 103.— Edwin Ortiz C.
- 104.— Julia F. v. de Mejía
- 105.— Alejandro Tapia
- 106.— María de Saldías
- 107.— Emilio Mejía
- 108.— Angel Miranda Bravo
- 109.— Elena Terán Zumarán
- 110.— Irma Ramírez
- 111.— William Miranda
- 112.— María del Carmen Bellido V.
- 113.— Evelyn Mejía C.
- 114.— Alicia de Aranibar
- 115.— Alicia v. de Bellido
- 116.— Carolina S. v. de Suni
- 117.— Alexia Ruiz Vargas
- 118.— Zaida Rodríguez
- 119.— Juan Luis Mejía
- 120.— Elyvira Lino de Vidaurre
- 121.— Antonio Imaña U.
- 122.— Abel Ramiro Ossio V.
- 123.— Freddy Mejía S.
- 124.— Carmen de Suárez
- 125.— Juan Luis Mejía
- 126.— Chela Viscarra A.
- 127.— José M. Ramírez
- 128.— Doris Butrón
- 129.— María Quispe
- 130.— Angélica R. de Orihuella
- 131.— José Romero
- 132.— Nelson Sanjinés Lemuz
- 133.— Severina M. de Santalla
- 134.— Johny Benjamín Paniagua
- 135.— Roxana Illanes Román
- 136.— Juan Céspedes Castillo
- 137.— Huáscar Villamor
- 138.— Natalio Terán
- 139.— Alcira de Navarro
- 140.— Aydeé v. de Vera
- 141.— Sandra Bracamonte
- 142.— René M. Ramírez
- 143.— Jaime G. Ramírez
- 144.— Irina Ramírez
- 145.— Humberto Solares B.
- 146.— Marcelo Yáñez L.
- 147.— José Marín Rojo
- 148.— Evert Dante Luján Pinto
- 149.— Cristina Ballón de Pórreres
- 150.— Elizabeth de Zapata
- 151.— Magda de Rojas
- 152.— Enrique Limpías M.
- 153.— Natalio Terán
- 154.— Rosa Collaro Guerra
- 155.— Jaime Quevedo
- 156.— Bertha de Hinojosa Achá
- 157.— Franz Rojas T.
- 158.— Silvana Di Blasi
- 159.— Silvia Cárdenas Z.
- 160.— Silvia Cárdenas Z.
- 161.— Alcira Camacho Foronda
- 162.— Cristina Ballón de Pórreres
- 163.— Etelvina V. de Nogales
- 164.— Andrés M. Rojas T.
- 165.— Aydeé Ferrufino
- 166.— Arturo de la Quintana
- 167.— Luz Siles Rojas
- 168.— Francisca Aliaga G.
- 169.— Celia Sucre
- 170.— José Rada Prado
- 171.— Blanca Coaquira C.
- 172.— Zaida O. de Arrien
- 173.— Trinidad Effel R.
- 174.— Aydeé de Vera
- 175.— Antina v. de Pérez
- 176.— Aydeé Ferrufino
- 177.— Estela J. de Sucho
- 178.— Teresa A. v. de Aguirre
- 179.— Jessy L. de Ugarte
- 180.— Blanca Coaquira C.
- 181.— Hugo Rada Monje
- 182.— Tania Alvarez
- 183.— Edgar Gonzales G.
- 184.— Laura Llano
- 185.— Luicio Butrón
- 186.— René M. Ramírez
- 187.— Lola de Cornehl
- 188.— Roberto Baptista de la Q.
- 189.— Blanca Coaquira
- 190.— Bezaida de Humérez
- 191.— María Cruz
- 192.— Mirtha Morales G.
- 193.— Johny Benjamín Paniagua
- 194.— Concepción Calderón E.
- 195.— Blanca Coaquira C.
- 196.— Olga H. de Cusicanqui
- 197.— Aydeé de Vera
- 198.— Humberto Frlas C.
- 199.— Mirtha Morales G.
- 200.— Sergio Castro
- 201.— Zaida Rodríguez G.
- 202.— Zaida Rodríguez
- 203.— Maritza E. Loredo R.
- 204.— Nancy Gonzales
- 205.— Zaida Rodríguez
- 206.— José Luis Tavera L.
- 207.— Dolly Salinas Villa
- 208.— Ana María Meradi O.
- 209.— Bertha Salvador de Segales
- 210.— Armando Zúñiga M.
- 211.— Rieni Alvarez Tejerina
- 212.— Renny Blanco A.
- 213.— Andrés Ferreyra
- 214.— Hugo Romero M.
- 215.— Marcelo Yáñez
- 216.— Bernardo Monasterios
- 217.— María del Rosario Cusicanqui
- 218.— Jaime Cusicanqui H.
- 219.— Gloria A. de Quiroga
- 220.— María Ulloa
- 221.— Víctor Luna
- 222.— Alfredo Muñoz Canedo
- 223.— Sergio Castro
- 224.— Juan Muñoz Revollo
- 225.— Mavis de Benavides
- 226.— Alfredo Quisbert S.
- 227.— Ramiro Bolívar Villalta
- 228.— Fidelia L. de Loza
- 229.— Guido A. Moldiz N.
- 230.— Simón Alvarez
- 231.— Armando Zúñiga M.
- 232.— Ana Rivera
- 233.— Marcelo Yáñez L.
- 234.— Salmón Luján Siles
- 235.— Flora de Penill
- 236.— Arturo Pomier
- 237.— Aydeé Ferrufino
- 238.— Dora v. de Chávez
- 239.— Edgar Fernández
- 240.— Rosario de Villfranqui
- 241.— Víctor Carrasco P.
- 242.— Gladys v. de Oquendo
- 243.— Yerko Ozeki
- 244.— Lola Mendoza
- 245.— Zaida Rodríguez
- 246.— Jerzy Vargas
- 247.— Basilia M. de Mendoza
- 248.— Ramón Gosálvez V.
- 249.— Amparo Gosálvez V.
- 250.— Nancy Vargas A.
- 251.— Ismael Gonzales M.
- 252.— Víctor Carrasco P.
- 253.— Aydeé Ferrufino
- 254.— Juan Mamani Aruni
- 255.— Hugo Guzmán
- 256.— Lupe Cuentas Gómez
- 257.— Luisa C. v. de Zarco
- 258.— Lilia García de Mendoza
- 259.— Javier Troche
- 260.— Teresa Salamanca
- 261.— Rosa de Villacorta
- 262.— Alberto Conde Choque
- 263.— Mirtha Morales Guzmán
- 264.— Alvaro Lanza Pantoja
- 265.— Fernando Laguna
- 266.— Néstor Montaña G.
- 267.— Sor Ana Luisa Achá
- 268.— Armando Zúñiga M.
- 269.— Armando Zúñiga M.
- 270.— Armando Zúñiga M.
- 271.— Magda de Rojas
- 272.— Erick Butrón Untiveros
- 273.— Marina de Sakuray
- 274.— Patricia Muñoz Canedo
- 275.— Oscar Muñoz Canedo
- 276.— Gonzalo Calderón C.
- 277.— Andrés Murillo Ruiz
- 278.— Raúl Espejo S.
- 279.— Ismael Gonzales M.
- 280.— Zaida Rodríguez
- 281.— Gladys F. de Peralta
- 282.— Aida v. de Gonzalvez
- 283.— Julio Oquendo V.
- 284.— Raúl Espejo S.
- 285.— Luis Parrado H.
- 286.— M. Virginia Cordero R.
- 287.— Elizabeth Chuquimia
- 288.— Andrés Ferreyra G.
- 289.— Susanita Valdivia R.
- 290.— Alí Ode
- 291.— Juan Carlos Peña
- 292.— Víctor Hugo Ossio V.
- 293.— José Luis Romero P.
- 294.— Mónica Guaráz
- 295.— Doris Butrón
- 296.— Daniel Guaráz
- 297.— Gladys de Silva
- 298.— Javier Cuadros
- 299.— M. Elizabeth Rivero V.
- 300.— Nola Nieto de Cortés
- 301.— Elena Terán Zumarán
- 302.— Dardo Toledo M.
- 303.— Alberto Urgel Durán
- 304.— Nelly G. de Baptista
- 305.— Fidelia S. de Loza
- 306.— Asunta P. v. de Cárdenas
- 307.— Aydeé de Vera
- 308.— Sor Ana Luisa Achá
- 309.— Serafin S. Alvarado V.
- 310.— Edith de Guaráz
- 311.— Felipe Vargas S.
- 312.— Carlos Echalar V.
- 313.— Cynthia Echalar V.
- 314.— Oscar Morató S.
- 315.— Roberto Lima
- 316.— Guillermo Rey
- 317.— Rebeca Y. de Lazzano
- 318.— Tomás Jucumani G.
- 319.— Osvaldo Tórrez Castro
- 320.— Angélica Zárate de Guzmán
- 321.— Maruja Castro de Tórrez
- 322.— Sami Ozaki
- 323.— Rossana Uzqueda F.
- 324.— Paula Guzmán
- 325.— Theresa García
- 326.— Vitaliana S. de Rocabado
- 327.— Humberto Villarroel R.
- 328.— Ernesto Díaz Lazarte
- 329.— Juan Rocasalvo
- 330.— Verónica Otálora
- 331.— Verónica
- 332.— Félix Coaquira Segales
- 333.— Carolina Quisbert V.
- 334.— Enrique Limpías M.
- 335.— Esperanza del Río
- 336.— Roxana de Velasco
- 337.— Roberto Criales Rada
- 338.— Patricia de Arifez
- 339.— Ernesto Díaz Lazarte
- 340.— Calixto Huanca
- 341.— Miguel Mendoza Q.
- 342.— Miryam Fernández D.
- 343.— José Flores Pérez
- 344.— Jorge Sánchez V.
- 345.— Luisa v. de Cabero
- 346.— Augusto Bocángel H.
- 347.— Emma Calderón Reyes
- 348.— Isaac Quisbert Alvarado
- 349.— Filomena Criales
- 350.— Patricia Sánchez M.
- 351.— Angela C. de Arguedas
- 352.— Gloria Aparicio
- 353.— Victoria Elena Cabrera
- 354.— Ricardo Mollinedo
- 355.— Gladys F. de Peralta
- 356.— Juan Aliaga
- 357.— Lidia de Pinedo
- 358.— Lucy Lemus de Sanjinés
- 359.— Arturo Mollinedo
- 360.— Bertha de Aillón
- 361.— Néstor Terán Z.
- 362.— Andrés Ferreyra G.
- 363.— Ruth N. de Ossio V.
- 364.— Ramiro Ossio V.
- 365.— Juan Sánchez V. G.
- 366.— Amalia Cárdenas P.
- 367.— Amalia Cárdenas P.
- 368.— Zaida Rodríguez
- 369.— Carolina S. v. de Sumi
- 370.— Huguito Jemio M.
- 371.— Raquel de Ríos
- 372.— Víctor Hugo García
- 373.— Hugo Ponce Cruz
- 374.— Lidia Herrera Lozada
- 375.— Jacqueline Quisbert
- 376.— Teresa Simbrón S.
- 377.— Arturo Moscoso C.
- 378.— Albina Prado M.
- 379.— Berna C. de Rodríguez
- 380.— Estanislao Vilca
- 381.— Carmen P. de Aguirre
- 382.— Juana Cabero
- 383.— Antonieta de Cabero
- 384.— Urbano Enriquez
- 385.— Hugo Caberos
- 386.— Carlos Suárez Ramírez
- 387.— Elsa de Mita
- 388.— Marcelo Yáñez L.
- 389.— Marcelo Yáñez
- 390.— Nicolás Reyes
- 391.— Mario Enriquez Méndez
- 392.— Carmifa Suárez
- 393.— Ericka Ampuero
- 394.— Reynaldo Andrade G.
- 395.— C. Gloria Soria Galvarro
- 396.— Aida de Miranda
- 397.— Jaime Alborta
- 398.— Francisco Avendaño
- 399.— María Hernany Silva
- 400.— Magda de Rojas
- 401.— Asunta P. v. de Cárdenas
- 402.— Fermín Alberto Valdez
- 403.— Aydeé Ferrufino
- 404.— Landelina Barrero
- 405.— Ninosccka Garrón B.
- 406.— Constanza de Sequeiros
- 407.— Carlos Suárez Ramírez
- 408.— Patricio Alvarez A.
- 409.— Ma. Beatriz Catalano
- 410.— Fátima Rocío Estevez
- 411.— Waldo Gómez R.
- 412.— Arturo Moscoso C.
- 413.— Marcelo Yáñez
- 414.— Braulio Apaza
- 415.— Aydeé F. v. de Vera
- 416.— María Luisa Galleguillos
- 417.— María A. de Roncal
- 418.— María Luisa Galleguillos
- 419.— Rubén Ralde R.
- 420.— Marcelo Yáñez L.
- 421.— José Luis Tavera L.
- 422.— Arturo Tavera L.
- 423.— Juana Laura
- 424.— Nelly G. de Baptista
- 425.— Waldo Cárdenas P.
- 426.— Augusto Canova L.
- 427.— Gonzalo Cuéllar L.
- 428.— Froilán Orihuella P.
- 429.— Olga Viscarra de
- 430.— Beatriz Z. de Mera
- 431.— Rocio Beatriz Mera Z.
- 432.— Ingrid Zegarra Mera
- 433.— Gerardo Martínez T.
- 434.— Reynaldo Navia S.
- 435.— Santiago Huanca Q.
- 436.— Teófilo Cortez
- 437.— Leandro Peco
- 438.— Roberto Gonzales
- 439.— Néstor Terán Z.
- 440.— Aida de Paniagua
- 441.— Alcira Camacho P.
- 442.— Carmen C. de Rivaneira
- 443.— Raúl Rivadeneira
- 444.— Edgar Rollano B.
- 445.— Raúl Castillo Clau
- 446.— José Luis Tavera
- 447.— Clemencia de Alvarado
- 448.— Soledad de Montoya
- 449.— Soledad de Montoya
- 450.— Serafin S. Alvarado
- 451.— Mavis D. de Llanos
- 452.— Wilma de Ramírez
- 453.— José M. Ramírez
- 454.— Zaida Rodríguez
- 455.— Hilda C. de Carrasco
- 456.— Aydeé F. v. de Vera
- 457.— Lucy Montaña G.
- 458.— Margarita de Alvarado
- 459.— José Luis Romero
- 460.— Roberto Muñoz
- 461.— Milene Vásquez
- 462.— Victoria v. de B.
- 463.— Marianela Alvarado
- 464.— Susana Orihuella
- 465.— Asunta P. v. de Cárdenas
- 466.— Zaida Rodríguez
- 467.— Asunta P. de Cárdenas
- 468.— Asunta P. de Cárdenas
- 469.— Asunta P. de Cárdenas
- 470.— Wilma de Bellita
- 471.— Olga Seberich de
- 472.— Asunta P. v. de Cárdenas
- 473.— Ruperta Martínez Pimentel
- 474.— Norah F. de Sar
- 475.— Inés E. de Rojas
- 476.— Mirtha Morales
- 477.— Clemente Quispe
- 478.— Zaida García Ara
- 479.— René M. Ramírez
- 480.— Wilma P. de Ram
- 481.— Rolando Valdez J.
- 482.— Irina Ramírez
- 483.— Jaime G. Ramírez
- 484.— Wilma P. de Ram
- 485.— Angélica de Vargas
- 486.— Carmen M. de
- 487.— Rita Delgado Sal
- 488.— Teresa R. de Chá
- 489.— Julio Bellot Farr
- 490.— Rosario de Villag
- 491.— Zaida Rodríguez
- 492.— Marco Antonio Gu
- 493.— Lisste Hoz de Vi
- 494.— Dora Canedo Cár
- 495.— Miriam M. de Je
- 496.— Rómulo Machicado
- 497.— Irma P. de Mont
- 498.— Mabel Rey
- 499.— Zaida Rodríguez
- 500.— Esteban Miranda
- 501.— Severina M. de Sa
- 502.— Guillermina Velaz
- 503.— Haydeé de Vargas
- 504.— Ramiro Ossio N.
- 505.— Zaida Rodríguez
- 506.— Martha Salamanc
- 507.— Narda C. Arzabe
- 508.— Roxana Durán H.

## COCHABAMBA

- 1.— José Antonio Zumb
- 2.— Claudia Horth Her
- 3.— M. Teresa E. de Ca
- 4.— Joaquín Torrico
- 5.— J. Oscar Arzával
- 6.— Jonny Gonzales
- 7.— Emma V. de Villan
- 8.— Isabel Rodríguez

(PASA A LA PAGINA)

# COLONIZACION ESTANCADA POR FALTA DE CEMENTO

sólo Chimoré necesita 16 mil bolsas

Obras de infraestructura en ser ejecutadas en las áreas de colonización están paralizadas por falta de cemento.

Edificaciones iniciadas con el saldo de un préstamo otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo, en las zonas de colonización orientada de Chimoré y Yapacaní, en los departamentos de Cochabamba y Santa Cruz, respectivamente, corren el riesgo de no ser concluidas hasta fin de año, debido principalmente a la ausencia de este fundamental artículo de construcción.

El Director del Instituto Nacional de Colonización, coronel Roberto Lemaître, dijo ayer que en Chimoré no podrán seguir adelante las obras de postas sanitarias edificios cooperativos y escuelas que requieren para su conclusión un total de 16.000 sacos de cemento, tomando en cuenta la necesidad semanal de 400 sacos al ritmo que se están ejecutando los trabajos.

El instituto dirigió nota a la Fábrica Nacional de Cemento en Sucre para la provisión de una cantidad no inferior a los diez mil sacos. Lamentablemente no se ha encontrado respuesta positiva y las obras que se ejecutan corren el riesgo de deteriorarse en la época de lluvias.

Con el propósito de no perjudicar el desarrollo de los trabajos, el Instituto Nacional de Colonización está cubriendo este déficit inicial

con la adquisición de cemento peruano, el que por su parte tampoco podrá cubrir todas las necesidades en virtud de su alto costo en el transporte hasta el Chapare.

### ESTUDIOS

Dos funcionarios de esa dependencia han elaborado un estudio completo sobre diversos aspectos de la colonización bajo el título "Solicitud del Gobierno de Bolivia al Programa Mundial de Alimentos para completar el Plan Nacional de Colonización".

El estudio, que estuvo a cargo de los ingenieros, Hernán Fino y Hernán Vera Jenio, contiene un centenar de páginas multigráficas diez capítulos, veintidos cuadros demostrativos, cuatro mapas en forma de anexos, diecinueve cuadros y detalles gráficos. Se buscará con este estudio facilitar la distribución de alimentos como medio de superar la producción de la agricultura y los recursos naturales.

## CAMPESINOS DE PIRAPI EDIFICARON UNA ESCUELA

Después de haber culminado la primera construcción del programa, los campesinos de Pirapi, en el departamento de La Paz, ayer una segunda escuela. Involucró los recursos propios alcanzó a nueve mil pesos

capacidad para treinta alumnos, dotada de vivienda docente, para panificación y campos

padres comprometieron el con los pobladores de Pirapi, siguiendo fueron proporcionadas para la escuela por el Programa Nacional de Comunidades, dependiente de Agricultura, a través de una oficina en Calacoto, localidad fronteriza de Perú.

El nombre del Prof. Domingo en mérito a la labor desarrollada en esta aldea. Tiene dieciséis y será habilitada a partir de hoy para el primer curso de primaria.

## EMPRESAS TELEFONICAS CONCLUYERON ASAMBLEA

Se aprobó interconexión de redes

Después de las deliberaciones de la Primera Asamblea Extraordinaria de la Asociación Boliviana de Empresas Telefónicas.

En el acto, el ministro de Obras Públicas, el alcalde paceño, el gerente de ENTEL, el gerente de TASA y otras personas relacionadas con la actividad.

La asamblea se aprobó la interconexión de la red telefónica urbana con la rural.

La red urbana está a cargo de las empresas telefónicas locales y la red interurbana de ENTEL.

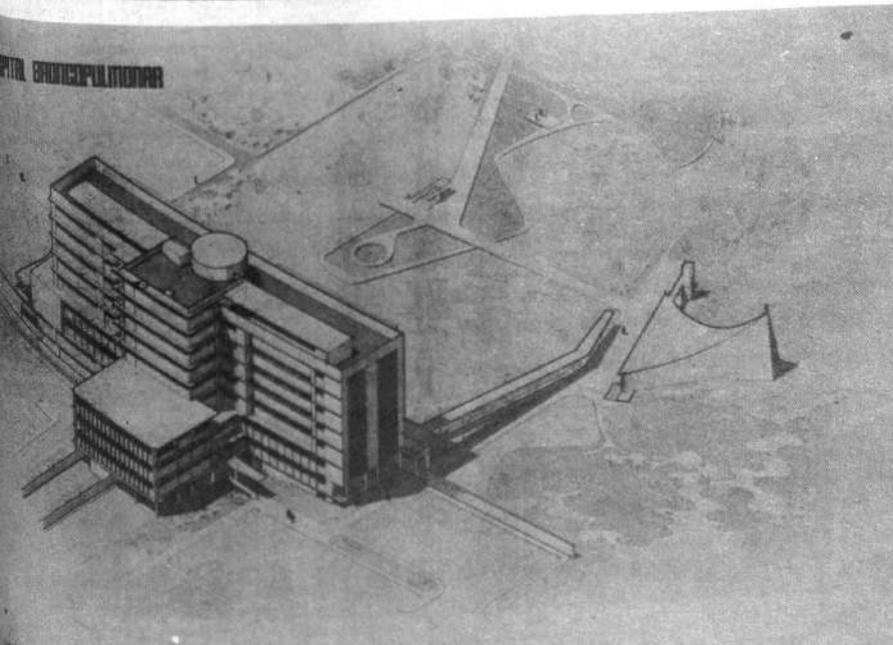
El gerente de ABET, Guillermo Bilbao la Vieja, la importancia de la interconexión ha de permitir las comunicaciones de larga distancia durante las horas del día, de manera que el abonado, el usuario y el accionista, tengan una comunicación eficiente y confiable.

Bilbao la Vieja: "ha de permitir que estemos con el sistema de comunicaciones, según el plan mundial cuyos trazos son provenientes de Roma en 1963, y Santiago de Chile en 1965.

De manera al aprobarse la interconexión se da cumplimiento al Decreto de 1967.

En la licitación a que se llamó para la adquisición de los mismos vencerá el próximo año.

Los gerentes de ABET se entrevistarán con el ministro de Hacienda, para solicitar la liberación de impuestos arancelarios al servicio telefónico.



Proyecto del Hospital Broncopulmonar que la Prefectura, CONAME y COMIBOL tratan de construir en Villa Copacabana. Los estudios previos a la construcción están concluidos.

## MERCADO PETROLERO SERA TEMA DE UNA REUNION AMERICANA

La situación actual y las perspectivas futuras del mercado para el petróleo latinoamericano, será uno de los puntos más importantes a estudiarse durante la realización de la IV reunión de ARPEL (Asistencia Recíproca Petrolera Estatal Latinoamericana), a celebrarse entre el 1º y 5 de diciembre próximo en Lima.

Bolivia asistirá a dicha reunión representada por el ingeniero José Patiño Ayoroa, Presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos. Patiño viajará acompañado de una comisión de técnicos de la empresa petrolera estatal, cuyos miembros aún no han sido designados.

Según se informó en YPFB, durante la reunión de ARPEL serán estudiados todos los problemas relativos a la política petrolera de los países latinoamericanos, dentro de los marcos de la integración.

Entre otros, los puntos establecidos por el temario son: posibilidades de integración económica latinoamericana en el sector de los hidrocarburos; análisis de la situación actual y perspectivas futuras de los mercados para el petróleo latinoamericano; informe sobre la industria petroquímica; plan de coordinación para la contratación de técnicos o expertos de alta calificación, para la realización de cursos y seminarios en 1970; análisis de las posibles líneas generales de política a seguir por las empresas miembros, en materia de desarrollo conjunto de áreas petrolíferas.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, a través de sus diferentes departamentos, está preparando las ponencias que llevará a la reunión la delegación de nuestro país.

## SEMINARIO DE REFORMA AGRARIA COMENZARA HOY

Participarán expertos latinoamericanos

Un nuevo seminario sobre Reforma Agraria Integral organizado por el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la Organización de Estados Americanos con auspicio del Ministerio de Agricultura y el Consejo Nacional de Reforma Agraria, será iniciado hoy a las 18 horas.

Este evento se prolongará por espacio de tres días y participarán en él, varios especialistas en reforma agraria de países latinoamericanos. En la ceremonia de esta tarde hablará el ministro de Agricultura, José Luis Roca García.

### OBJETIVOS

El seminario reunirá a funcionarios de alto nivel, responsables de la ejecución de los programas de Desarrollo Rural y Reforma Agraria, para que tengan oportunidad de analizar y discutir los aspectos fundamentales de estos procesos. Tiene el propósito, además, de generar discusiones y conclusiones de orden práctico, sobre la integración institucional y estructuración de Reforma Agraria, así como el papel que deben asumir las organizaciones campesinas

en los procesos de planificación administración y ejecución de la Reforma Agraria.

El seminario se desarrollará fundamentalmente en base a dos conferencias: "Reforma Agraria Integral e Integración Institucional" que estará a cargo de Víctor Jiménez Landínez y la segunda se referirá al tema "Organización campesina, su participación y representación en el proceso de Reforma Agraria", por Armando Gonzales. Ambos son de nacionalidad venezolana.

Otros expertos internacionales, participarán en el seminario: se trata de Carlos Madrid, colombiano y Director General del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas; el señor doctor Enrique Torres Lloa, ex ministro de Agricultura del Perú; José Emilio Arau

jo, brasileño, Director del Centro Interamericano de Reforma Agraria; Luis Marciano, venezolano Joaquín Leiva, chileno y el ingeniero Hugo Alvarez Valle, representante del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas en Bolivia.

Entre personalidades nacionales destacan la participación del doctor Gualberto Dávalos, Presidente del Consejo Nacional de Reforma Agraria y del doctor Arturo Urquidí Morales, Rector de la Universidad Mayor de San Simón, de la ciudad de Cochabamba. Entre alumnos han asegurado su participación, funcionarios de los ministerios de Agricultura, Planificación, y Asuntos Campesinos de la Corporación Boliviana de Fomento, Servicio de Reforma Agraria y el Banco Agrícola de Bolivia.

## OFICIAL DE LA GNSP DESMIENTE ACUSACION

Se defenderá en tribunales

El teniente Juan Ramírez Portugal, de la Guardia de Seguridad Pública, aclaró que no cometió abusos desmintiendo así acusaciones que hicieron contra su persona.

En nota enviada a nuestra redacción Ramírez niega haber allanado el domicilio de Napoleón Castillo, quien "reincidió en sus ataques personales"

Indica que fue agredido con una navaja, el sábado pasado por del Castillo quien fue a sentar denuncia como víctima.

Finalmente, dice que las investigaciones establecieron la culpabilidad de del Castillo, cuyos obrados de Diligencias de Policía Judi-

cial están siendo enviados a conocimiento del Juez Ordinario.

## BOLIVIANO SERA JEFE DE LA A.P.

Nueva York, 24 (AP).- El nombramiento de Jorge Canelas, como Jefe de la Oficina de The Associated Press en Bogotá fue anunciado hoy por Wes Gallagher, Gerente General de AP.

Canelas, de 36 años, reemplaza a Daniel Harker, quien ha sido transferido a la Oficina Central de Nueva York.

Nacido en La Paz, Bolivia, Canelas ingresó a The Associated Press en Santiago de Chile en 1959 y fue transferido a La Paz como corresponsal a cargo de la oficina en 1962. En abril vino a Nueva York para adiestramiento adicional en noticias y administración. Harker empezó con AP en Bogotá en 1962 y después fue corresponsal en La Habana. En 1963 fue nombrado Jefe de la Oficina en Bogotá.

# LOS HECHOS

## destruyen la propaganda derrotista

### VICTORIA BOLIVIANA

Buenos Aires, 24 (Reuter).- La justicia argentina decidió no innovar respecto al tránsito a Bolivia del material para la construcción del gasoducto Santa Cruz-Yacuiba y evita circunstancialmente el regreso del tren cargado de materiales detenido actualmente en la localidad argentina de Pocitos, en la frontera con Bolivia, según anunció hoy en esferas judiciales.

La disposición del juez de primera instancia en lo comercial Dr. Francisco Bosch, secretario Dr. Carlos de Oro, ante se tramita la causa, deben tomarse en cuenta los de expropiación de los materiales.

La justicia argentina reconoció ayer que Bolivia es propietaria de los materiales en tránsito para la construcción del gasoducto Santa Cruz-Yacuiba y negó el derecho de propiedad de esos materiales a la empresa Gulf Oil Company.

El estado actual de la causa se ve el documento judicial. Firma luego que la Gulf no resulta, aparentemente, titular de derechos alguno respecto de la materia en tránsito por lo que corresponde, sin más trámite, adoptar la medida de NO INNOVAR, a fin de mantener las cosas en el estado en que se encuentran, ya que lo contrario podría llegar a frustrar la sentencia que se dictará.

### CANCILLERES DEL GRUPO ANDINO APOYAN A BOLIVIA

Lima 24 (ANSA).- Los ministros de Relaciones Exteriores de BOLIVIA, Colombia, Chile, Ecuador y Perú expresaron su interés porque el préstamo concedido por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento a la sociedad YABOG, de nacionalidad boliviana, para la construcción de un gasoducto entre las repúblicas de BOLIVIA y Argentina se haga efectivo a la mayor brevedad posible.

Como se sabe, esta declaración de los cancilleres andinos está relacionada con la construcción del gasoducto entre las ciudades de Yacuiba y Santa Cruz, que se ha visto afectada a raíz de la reciente nacionalización de los bienes que poseía en el vecino país la empresa norteamericana Gulf Oil Company.

### OBREROS ARGENTINOS DEL GAS: CON BOLIVIA

BUENOS AIRES, 24 (AP).- El Sindicato de Trabajadores de la Empresa Gas del Estado pidió hoy al Presidente Juan Carlos Onganía el inmediato "descongelamiento" del material destinado al gasoducto Santa Cruz de la Sierra - Yacuiba.

El material, en tránsito por Argentina, quedó en este país por pedido de la firmas proveedoras, luego de la nacionalización de la Bolivian Gulf Oil Co., por el Gobierno del Presidente Alfredo Ovando.

En una declaración aprobada en su congreso, los obreros y empleados de Gas del Estado expresan que "dichos trabajos (los del gasoducto), están paralizados como consecuencia de la acción de intereses monopolistas internacionales".

Expresa también la solidaridad de dicha organización sindical con el pueblo y el gobierno bolivianos, y "... exhorta al presidente argentino para que intervenga rápidamente, descongelando los materiales demorados en los puertos argentinos o en su defecto los reemplace con los de la industria nacional".

# LA REVOLUCION AVANZA CON SU PUEBLO!

# HUGO ROJAS PRESENTA OP-ART

HUGO ROJAS LARA, expone en la Galería ARCA, Juan de la No. 1411. Bajo los auspicios del Instituto Latinoamericano de Relaciones Internacionales (ILARI), presenta una veintena de obras dentro del abstracto Op-Art. En la corriente del OP-ART. En los efectos plásticos están bien logrados, habiendo aplicado los principios de repetición en base a elementos elementales. Consideramos que los trabajos presentados influyen en la percepción una visión visual y a la vez un concepto nuevo.

gándole a una constante acomodación.

En suma, no son más que ilusiones ópticas que se las debe adoptar como realidad". "Considero que mis obras tienen una influencia de los grandes maestros del Op-Art como Victor Vasarely, Josef Albers y Jesús Soto. Esta influencia no es un remedio cómodo sino conceptual al que necesariamente el pintor está sujeto, sea consciente o inconcient".

Sobre la técnica que emplea nos responde así:

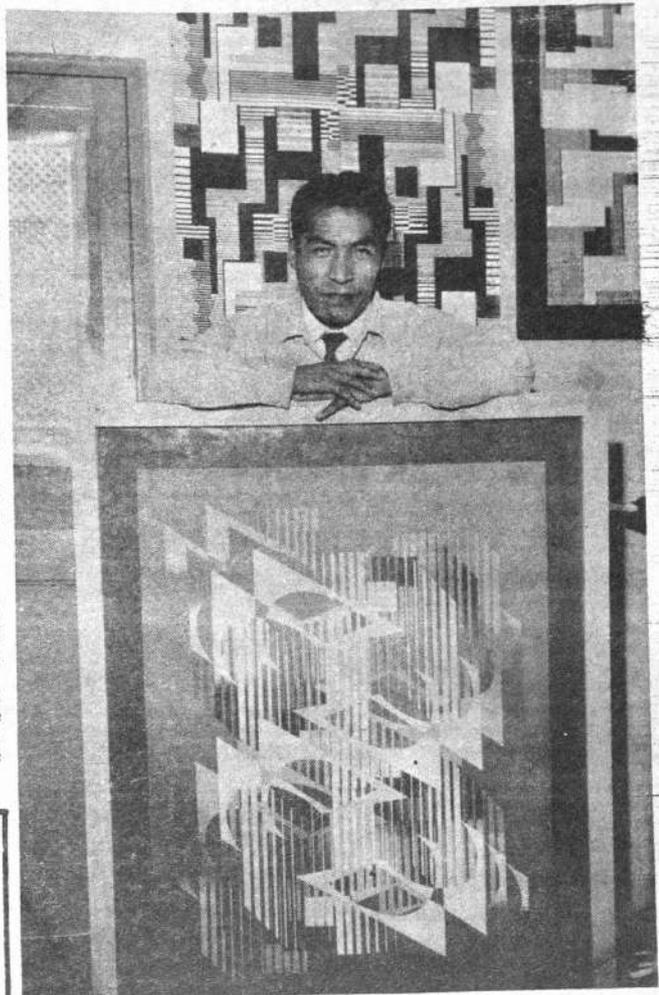
"La serigrafía es una estampación que el artista resuelve por sí mismo en todos sus aspectos en la que puede desenvolver su creación sin otras trabas que las que impone el sistema. La serigrafía permite la total y discreta expresión del estilo y la personalidad de un artista; por ella podrá desenvolver

este la apasionante aventura que nace de una simple trama o tamiz, a cuyo través y por las partes abiertas de un estarcido, pasa la tinta a la hoja o materia que ha de ser estampada".

"La impresión es resuelta por medio de una simple trama o tamiz, a cuyo través y por las partes abiertas de un estarcido, pasa la tinta a la hoja o materia que ha de ser estampada".

Hugo Rojas representó a Bolivia en la X BIENAL de Sao Paulo (Brasil) con seis obras seleccionadas.

En enero del próximo año expondrá Rojas bajo los auspicios del Instituto de Relaciones Internacionales ILARI de la Galería ARCA en el Palacio de la Cultura de la H. Municipalidad de Cochabamba, para lo cual viene preparando una serie de pinturas dentro del Arte Óptico. (En la foto el artista y una de sus obras).



interrogamos al artista Hugo Rojas sobre sus obras y el concepto de Op-Art y nos respondió: "El Op-Art trata del interés sobre la exactitud de nuestra visión, es decir, llega un momento que la visión del espectador es un esfuerzo incesante, obli-



## VOCES DEL RECUERDO Y SUS ACTUACIONES

Desde la frontera boliviano-argentina, Villazón, llegaron buenos intérpretes de música popular. Voces del Recuerdo llegaron a nuestro medio para presentarse durante el último Festival de la Canción Latina en el Mundo.

No tuvieron la suerte que habrían esperado. Sus actuaciones empero estuvieron llenas de calidad y con nuevo estilo. Fueron desgranando las mejores versiones de su repertorio habiendo impactado en radios, T.V. teatros y presentaciones en clubes nocturnos.



## LOS CAMINANTES PRESENTARAN SU ULTIMO LONG-PLAY

Los Caminantes de Bolivia, así denominados en uno de sus últimos viajes por el exterior, han grabado un disco para el sello Philips de la Argentina.

En esa placa han vertido lo mejor de su repertorio, internacionalizando nuestro acervo.

El jueves, en una velada especial de Peña Kory Thika, nuestros compatriotas podrán charlar con sus adictos cuando "challen" (como ellos llaman) esta placa en la que han fincado todas sus esperanzas.

No hay duda que la presentación pública del disco, junto con el argumento de calidad que tienen estos tres muchachos que caminan y caminan por el mundillo del arte, será un verdadero suceso.

## ALGO SOBRE LAS GIRAS DE ARTISTAS NACIONALES

Una de las funciones primordiales es preservar el patrimonio nacional. Y esa función corresponde a las autoridades respectivas; y ese patrimonio también es la música.

Por ello mismo dejamos una constancia expresa acerca de un problema que no ha sido valorado en justicia y justicia. Nos referimos al hecho de que últimamente ha llegado la "fiebre de las giras" por parte de algunos conjuntos nacionales.

Nadie podría prohibir que los artistas viajen y conozcan otros medios. Pero si podría hacerse (léase debería hacerse) una evaluación de la capacidad de estos conjuntos o artistas que transponen la frontera.

A veces salen en forma anónima y es posible que se consagren afuera (cosa desde ya difícil). Pero...

que sale es sencillamente mediocre y el papelón es para la Música Boliviana.

El "pecado" es aún mayor cuando se nombra a la delegación como "Ecos de Bolivia", "Brisas de Bolivia", "Hijos de Bolivia", etc. en lugar de nombre genéricos que no involucren una representación.

No estamos reclamando nimiedades. Hablamos de palabras mayores. Actualmente la plaza para la música boliviana es magnífica en muchos países. Pero se trata de conservar esa idea. Que lo que sale sea digno. Y para ello habría que reglamentar con justicia la salida de elencos o artistas al exterior.

Que se viaje, muy bien. Que se vaya a aprender, magnífico. Pero que no se lleve la representación del país, a fin de no "quemar" nuestra música.

## LAS FIGURAS DE ARENA



México, D.F. (PROCINEMEX).—Hasta el hermoso puerto mexicano de Manzanillo, en el Pacífico, se trasladaron los actores y técnicos que participan en la película "LAS FIGURAS DE ARENA", que bajo la dirección de Roberto Gavaldón, protagonizan Elsa Aguirre y David Reynoso, secundados por un gran reparto que incluye a Ofelia Medina, Valentín Trujillo, Hugo Conti y Bárbara Angeli. El film cuenta la historia de una familia mexicana que vive en Estados Unidos y la cual, por asuntos profesionales del padre, tiene que trasladarse a México y sidir durante algún tiempo en Manzanillo. Al regresar a México y encontrar de nuevo las raíces de su nacionalidad, el padre (David Reynoso), se angustia cuando ve llegar a su hijo (Valentín Trujillo) transformado en un auténtico hippie, con larga melena, vestimenta exótica y llamativa. La madre (Elsa Aguirre), sitiada entre dos conflictos: el del amor a su marido y el del cariño por su hijo, personal que de pronto actúan como enemigos y el problema de su adaptación a la nueva vida en México, trata de hacer armonizar las cosas. El padre llega a pensar en alguna anomalía sexual del hijo, hasta que descubre sus relaciones con la hija de una prostituta del puerto (Ofelia Medina).

La filmación estuvo llena de incidentes peligrosos, pues Ofelia y Valentín tuvieron que filmar largas escenas en unos peligrosos acantilados hasta donde llegaban a intervalos, grandes olas. En una ocasión no haber sido por la oportuna intervención de Valentín, Ofelia hubiera caído al mar desde una gran altura. Sin embargo, todos los actores y actrices están felices con esta película.

Allice Arce, la locutora del turno matutino de Altiplano está enferma. Nuestros deseos de pronta curación.

Muchas señoras protestan por las novelas, o sus programas preferidos. La transmisión del torneo mundial (que algunas emisoras prefieren) naturalmente hace variar los horarios de las radios. Pero es bueno que sepan que lo del fútbol sólo por épocas.

Llegó el director general de Altiplano, Mario Marañón se incorporó a sus actividades, aunque un momento cansado. Tenemos la impresión que conjuntamente con Mario Carrasco se realizó ayer una reunión de alto vuelo.

Ayer vimos a varios locutores enjuiciados con sus policopiados de la Universidad Católica. Es que ayer había exámenes y nadie que sacara notas flojas o mediocres. Coco Mantó era uno de los más...

# CANCILLER DENUNCIÓ AGRESIÓN ECONOMICA DE LA "GULF"

FUE ENTREVISTADO POR LA AGENCIA



General César Ruiz Velarde, Ministro de Relaciones Exteriores.

LIMA, 25 (AP). BOLIVIA está soportando "una especie de agresión económica, ya que la ex empresa Bolivian Gulf pretende crearnos una situación difícil presionando en los círculos donde lo puede hacer para evitar que BOLIVIA recupere los beneficios a que tiene derecho después de haber revertido sus riquezas", declaró el canciller boliviano.

que en el aspecto positivo la expropiación de la Bolivian Gulf "indudablemente es la gran unidad popular y firme decisión con que hemos contado desde un primer momento. Esto es lo principal. Sin lugar a dudas es punto muy positivo."

berana. Por todos estos factores, la población boliviana exigió una medida

que hiciera posición plena de la patria".

El general César Ruiz, en una entrevista a The Associated Press, señaló

"No puede haber un poder económico privado — dijo — que ponga en riesgo el derecho de decisión so-

## PDC JUVENIL RECHAZA FRENTE IZQUIERDISTA

DECLARACIONES DE RÍOS DALENZ

### RETORNO CANCILLER CESAR RUIZ

El Partido Demócrata Cristiano Revolucionario, sector que agrupa a la juventud democristiana, rechazó toda posibilidad de participar de un Frente de Izquierda fomentado desde el gobierno y determinó mantener una línea de independencia política.

"En ese nivel estamos estudiando una real alternativa frentista y no caricaturas como las surgidas, que no representan ninguna fuerza popular, aglutinando como en el caso del PDC reaccionario a grupos indefinidos que también prestaron su concurso a regímenes gorilas", continuó.

Aseguró el Ejecutivo Nacional del PDCR, Jorge Ríos Dalenz, al ser consultado acerca de la formación de los dos Frentes de Izquierda surgidos el lunes pasado como consecuencia de la coalición del PDC y del PRIN el primero y de la alianza de FSB — MNR y dos grupos profesionales el segundo.

Consultado respecto de las resoluciones del Consejo Universitario Nacional en sentido de su posición en relación al momento político actual, Ríos Dalenz aseguró que el movimiento universitario ha delineado una posición correcta: independencia y decidida acción anti imperialista y que los dirigentes universitarios escogieron Santa Cruz como sede del Consejo Ordinario Nacional, para demostrar su ferviente adhesión a la nacionalización del petróleo.

Ríos Dalenz señaló además que los partidos tradicionales han entrado en un periodo de crisis debido, entre otras, a que no han podido adecuar funcionalmente sus estructuras partidarias a los requerimientos dinámicos de la política nacional.

El Canciller de la República retornó ayer de Lima, donde asistió a la reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de los países miembros del Grupo Andino.

El General César Ruiz, arribó al aeropuerto de El Alto, a las 13:55 horas, luego de cinco días de permanencia en la capital peruana donde se acordó conceder la Presidencia de la Corporación Andina de Fomento, a nuestro país.

Aún no se decidió quién tendrá esa responsabilidad, ya que el gobierno debe hacer conocer una terna a los representantes del pacto de integración, para su designación. Se espera que hoy, el Canciller de la República reúna a la prensa para hacer conocer detalles al respecto.

VIVA LA VIDA!

SIN DOLORES CON CAFIASPIRINA

"El PDCR cree en un Frente Populista Anti-imperialista y, para ello, ya dio algunos pasos iniciales una declaración común con el PRIN, que representa a sus cuadros más combativos", añadió Ríos Dalenz.

Luego dijo que debe destacarse el criterio oportunista de unificar siglas y que se debe buscar la Unidad Popular que involucra la presencia de obreros, campesinos, clase media empobrecida, intelectuales y jóvenes revolucionarios, expresados por sus organizaciones de masas o por sus expresiones políticas.

A las 15 horas, en el Despacho del señor ministro de Economía Nacional, fue suscrito el convenio por el que la firma "Paasch & Silkeborg" de Dinamarca proveerá equipos, maquinaria y materiales para la instalación en La Paz de una Planta Industrializadora de Leche cuyo costo será de 670.276.34 dólares. La inversión total, comprendidos terrenos y capital de operación será de \$us. 1.000.000. Estuvieron presentes junto al ministro coronel Edmundo Valencia Ibañez el subsecretario ingeniero Humberto Dorakis, el presidente de CBF coronel Enrique Vargas G., el ge-

## INVESTIGACIÓN DENTRO DEL A...

Dirigentes departamentales de Acción Nacionalista Revolucionaria a Daniel Quevedo, Presidente del Comité Ejecutivo Nacional de A... por la que exigen se realice una investigación inmediata para esclarecer y provechándose de la función que ocupan en la dirección de A.N.R., cedido en trajes contrarrevolucionarios. La nota dice textualmente:

Al compañero Lic. Daniel Quevedo V., Presidente del Comité Ejecutivo Nacional de A.N.R. Presente.— Compañero:

La prensa nacional en los últimos días ha denunciado la existencia de una contrarrevolución en marcha, organizada y financiada por la derecha. Asimismo, personeros del Gobierno Revolucionario, Jefe del Partido General Alfredo Ovando C., han confirmado los preparativos para consumar una aventura golpista destinada a la liquidación de la Gulf. En esas denuncias, y esto es lo más grave, ha sido el Partido, ya que se ha sindicado como parte de la conjura de A.N.R., dando a entender que constituye "la contrarrevolución del gabinete".

Como quiera que la suerte de las instituciones políticas y que la componen no puede estar a merced de imputaciones que comprometen su existencia y porvenir, pedimos a Ud. que la situación aconseja, que se proceda a una inmediata investigación que resulte el esclarecimiento público de quienes aprovechándose de la ocupación en la dirección del Partido hubieran participado en los fines contrarrevolucionarios, que constituyen un grave atentado a los intereses de la Patria, representados por las Fuerzas Armadas Revolucionarias.

Compañero Presidente, la militancia de A.N.R. proclama una clara que han venido observando algunos miembros de la organización de un proceso que señale y sancione a la desviación o traición al ideario revolucionario de A.N.R. y se abra al pueblo y a nuestro partido que desde su nacimiento se ha distinguido por su vanguardia consecuente que necesita Bolivia para su liberación.

Con este motivo, saludamos a Ud. revolucionariamente. POR LA LIBERACION NACIONAL (Fdo). Hugo Bráñez, Ejecutivo Departamental.— Artista del Teatro General.— Fernando Antequera, Pdt. Com. Disciplinario

## FIRMOSE CONVENIO PLANTA INDUSTRIAL

ASISTIERON ALTAS AUTORIDADES

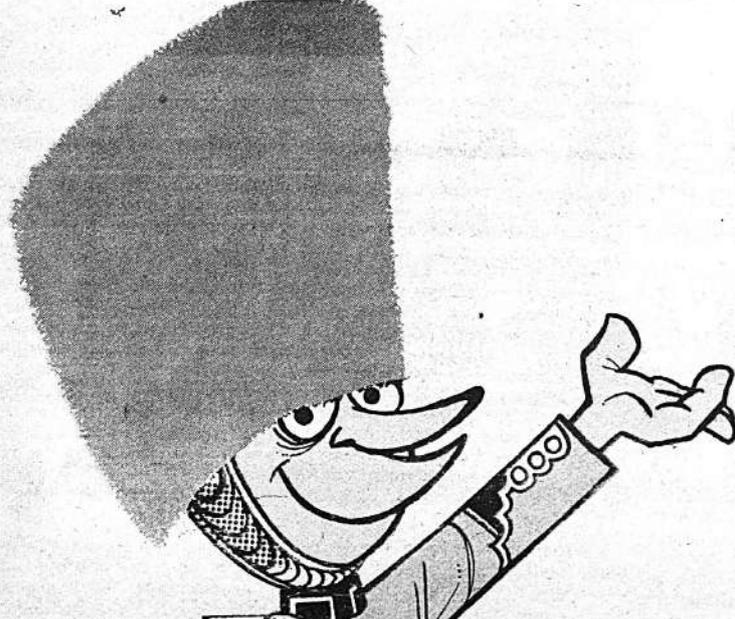
El convenio de la Planta Industrializadora de Leche de Cochabamba, suscrito por el ingeniero Luis Barrón, gerente general de la firma proveedora Poul Sveigaard y otros funcionarios técnicos.

**PROYECCIONES**  
La Planta Industrializadora de Leche tiene como ejecutor del proyecto a la Corporación Boliviana de Fomento y se estima la iniciación de operaciones normales de producción para mayo de 1971.

Se elaborarán los siguientes productos: leche fluida vitaminizada;

leches con sabor, y queso. La CBF ha venido realizando un proyecto de desarrollo de la planta de Leche. OBJETIVOS Se señalan como fundamentales, entre otros, suministrar leche fluida higienizada y controlada, y contribuir a las actividades de la planta de Leche y a los tritos mineros.

Se acerca el día



ON  
L"

afirmó que el presi-  
general Alfredo O-  
"tiene el apoyo de  
pueblo, de las Fuerzas  
armadas y de todas las  
vivas del país, por  
confían en su capaci-  
de gobernante".

luego que la re-  
"está decidida a  
su pueblo en pos  
las mejores condiciones  
en un ambiente de  
y justicia social.  
partidarios de man  
relaciones con todos  
países, no importa la  
de gobierno que tuvie-



El Canciller de la República, César Ruiz, denunció en la Reunión de Cancilleres realizada en Lima, la agresión económica de la Gulf.

# BONIFAZ: TENGO CASO DE CORTE PROSIGUE ENJUICIAMIENTO

El presidente de CONAVI, Miguel Bonifaz, consultado acerca de la afirmación del Fiscal de Distrito en sentido de que serán enjuiciados penalmente los cómplices en la malversación de la multa de Gulf por 30 mil dólares, manifestó "así me he informado, en todo caso se trataría de un caso de Corte, porque yo he sido Ministro de Estado —de Minas y Petróleo— cuando se dispuso la multa por orden del general Barrientos".

Más adelante aseguró que no tenía ningún problema para someterse a la Justicia Ordinaria, "estoy listo para la defensa", agregó.

## FISCAL DE DISTRITO

Hugo Aparicio, Fiscal de Distrito en lo Penal, consultado al respecto expresó que Miguel Bonifaz no goza del caso de Corte ya que no hay Parlamento.

Bonifaz, estuvo ayer en Palacio de Gobierno —en la mañana y en la tarde— tratando de entrevistarse con el presidente Ovando Candia quien no lo recibió porque según el Jefe de la Casa Militar, el Primer Mandatario deseaba interiorizarse a fondo del problema que motiva el enjuiciamiento.

Luego se le preguntó a Bonifaz si dejaría la Presidencia de CONAVI para someterse al juicio anotado, habiendo respondido: "No, simplemente tendría que pedir licencia porque en mi caso tengo que dejar el cargo, pero tendría que mediar una sentencia judicial ejecutoriada y contraria a mí, mientras tanto no tengo por qué dejar el cargo".

# PERU EN PROBLEMA MARITIMO

La Paz, 25 (AP).— "Es parte interesada y nos gustaría que sea parte en los estudios de una solución para nuestro problema marítimo" declaró el presidente Alfredo Ovando ante el anuncio de las agencias internacionales de prensa en torno a una mediación del país del Rimac, para que Bolivia y Chile consideren este caso para beneficio mutuo.

El anuncio causó mucha expectativa en los medios políticos y ciudadanos de este país, debido, principalmente a que el Perú es la nación tradicionalmente aliada de Bolivia y porque participó junto a este país en la guerra del Pacífico, de 1879 frente a Chile, conflicto por el que la nación altiplánica perdió su acceso al Pacífico.

En muchos años es la primera vez que Perú hace trascender su deseo de intervenir como mediador entre los dos países, para la búsqueda de una fórmula que permita a bolivianos y chilenos solucionar el viejo caso de la demanda del altiplano por obtener un acceso hacia el Océano Pacífico.

El presidente Ovando dijo que oficialmente no conoce la oferta del Rimac, y que está a la espera de la comunicación de la cancillería boliviana.

Por todo lo que se vino informando en los últimos días, los observadores políticos, coinciden en señalar que existe un ambiente propicio entre Bolivia y Chile.

Primero para reanudar sus relaciones diplomáticas, rotas en 1962 y luego ver con más perspectivas los caminos más conducentes para la solución de la demanda altiplánica.

# CHILE-BOLIVIA HUBO CAMBIO DE MENSAJES

Santiago de Chile, 25 (AP).— Fuentes autorizadas reconocieron hoy que ha habido "algún intercambio de mensajes" entre los presidentes de Chile y Bolivia, pero dijeron que no es correcto hablar de un inminente restablecimiento de relaciones diplomáticas.

Los dos países tienen suspendidas sus relaciones desde hace seis años, como consecuencia del aprovechamiento por parte de Chile de una parte de las aguas del río Lauca, que nace en Chile y muere en Bolivia.

Desde entonces, numerosas gestiones se han emprendido para lograr el restablecimiento, pero invariablemente han fracasado. Bolivia ha insistido en condicionar las negociaciones a la cuestión de su mediterraneidad, cosa que Chile no acepta. Bolivia perdió su litoral en una guerra con Chile el siglo pasado.

Durante los últimos dos meses hubo evidencias de nuevos esfuerzos compositores, incluyendo esta vez una mediación, aparentemente no formal sino oficiosa del gobierno venezolano del presidente Rafael Caldera.

Informaciones en las dos capitales, señalan en las últimas dos horas que se ha producido un intercambio de cartas entre los presidentes Eduardo Frei y Alfredo Ovando.

# AUTORIDADES EDUCATIVAS SERAN PROMOVIDAS DE CARGO

## MINISTRO ATENDIO RECLAMO

El Ministro de Educación, Mario Baptista, dijo que no se permitiría a las autoridades educativas en caso de realizarse nuevos nombramientos, pues serán promovidos a otros cargos de acuerdo a meritos.

Baptista formuló la declaración en un reclamo de autoridades educativas sobre imposiciones de la Comisión Nacional de Maestros que secaban todas las autoridades educativas en base a ternas elaboradas por los dirigentes del magisterio.

Baptista aclaró que las ternas serían estudiadas cuidadosamente y que significaba acatación a las mociones de los do-

### ALFABETIZACION

Baptista dijo que el plan masivo de alfabetización que se proyecta realizar el próximo año, será realizado en base al concurso de todo el país. Dijo que en el seminario a realizarse el 15 de diciembre, se emitirán las recomendaciones tendientes a la materialización del proyecto.

Participarán en la campaña el magisterio, las Fuerzas Armadas del clero, y otras entidades.

### REFORMA

El Ministro de Educación, dijo que la Reforma Administrativa que proyecta el gobierno será puesta en práctica a partir de enero de 1970, agregó que como parte del

proceso, la educación rural pasará a depender del Ministerio de Educación, con el fin de integrar el sistema.

### CREDITOS

Más adelante dijo que el plan de alfabetización será emprendido con tres millones de dólares provenientes de un crédito que otorgará UNESCO. Agregó que el crédito del Banco Mundial de 13 millones de dólares, será concretado en diciembre. En principio, cuatro millones serán destinados a la construcción de un edificio para el Ministerio, construcción del Instituto Normal Superior de La Paz, y escuelas piloto en La Paz Santa Cruz y Cochabamba.

# INSTALAR MAQUINARIA LACTEA

alternativas del consumidor. Por el consumo de leche fluida en la población escolar, median la producción diaria en colegios urbanos, a precios razonables, extendiendo posteriormente la acción al área rural.

El precio de venta actual de la leche pasteurizada en el país es un 20%. En acción racional alcanzar el mejoramiento de productos en el país, evitando fuga de divisas y mejorando los índices de salud en la población, que al

presente son alarmantemente bajos (11.95 litros por persona y por año, frente a la recomendación de FAO de 150 litros).

### DEFENSA

El ministro de Economía anotó que el Gobierno Revolucionario de Bolivia considera de su deber preservar, sobre todo, el capital humano para alcanzar las metas del desarrollo. Y una de las formas seguras es logrando que la niñez y el ciudadano en general se té bien alimentado. Por eso la importancia de la instalación de esta industria lechera.



VIVA LA VIDA!

SIN DOLORES

CON

ASPIRINA

# WELLOWS

PREPARESE

## Grave accidente de tránsito se registró en Santa Cruz

Saldo de un muerto y doce heridos

SANTA CRUZ, Nov. 25 (HOY).— Un muerto y doce heridos fue el lamentable saldo de un accidente de tránsito que se registró el domingo último a la altura del kilómetro 30 de la carretera a Cochabamba.

En efecto, el camión placa 44953 conducido por Santos Gálvez, sufrió un espectacular vuelco a raíz del cual falleció el menor Willy Sea, de cinco años de edad y doce personas resultaron con heridas de gravedad.

### SE DIO A LA FUGA

El conductor del vehículo, Santos Gálvez, en actitud irres-

ponsable, luego del accidente se dio a la fuga, sin que hasta el momento las autoridades de tránsito hayan podido localizarlo.

La Dirección Departamental de Tránsito realiza severa investigación para dar con su paradero.

### HOSPITALIZADOS

Los heridos fueron inmediatamente trasladados al Hospital San Juan de Dios de esta ciudad, donde los médicos realizaron esfuerzos para evitar consecuencias lamentables, a raíz de la gravedad de las heridas.

# AMENAZAN BLOQUEAR ESTACION FERROVIARIA DE COCHABAMBA

Jubilados exigen pago de pensiones de octubre

Cochabamba, 25 (HOY).— Dirigentes de la Asociación de Trabajadores Jubilados Ferroviarios de este distrito anunciaron que a partir de mañana bloquearán la salida de ferrobuses en la estación central. Dijeron que esta medida será puesta en práctica exigiendo la inmediata cancelación de pensiones correspondientes al mes de octubre.

Voceros de la organización que agrupa a los ex-trabajadores de este sector laboral, protestaron enérgicamente contra los organismos gubernamentales, calificándolos de "insensibles e injustos" con los jubilados.

Ante la morosidad en la cancelación de pensiones, la Asocia-

ción de Jubilados dirigió un telegrama al presidente de la República y al ministro de Trabajo haciendo conocer este hecho y solicitando se disponga la pronta cancelación de haberes.

Por su parte el sindicato con sede en Cochabamba, dirigió radiogramas a la Confederación Nacional y a la Federación de la Red Occidental con asiento en

Oruro para que realicen gestiones ante la Contraloría y se accione la solución de este reclamo.

### NO SE RESPONSABILIZAN

Personeros de la Asociación de Jubilados, al anunciar el bloqueo de la estación central, dijeron que no se responsabilizan de los daños que puede originar su actitud.

## CREDITO PARA FOMENTO GANADERO EN SANTA CRUZ

Será aprobado por el B.I.D

SANTA CRUZ, 25 (HOY).— El Banco Interamericano de Desarrollo, según se informó aquí, aprobará un crédito de siete millones de dólares, destinado a programas de fomento ganadero en el departamento.

La información fue dada a conocer por el presidente del Banco Agrícola de Bolivia, Efraín Capibianco, quien señaló que los siete millones de dólares están contemplados en los 40 millones de dólares que serán invertidos en el desarrollo integral de Santa Cruz, anuncio hecho recientemente por el gobierno revolucionario que preside el general Alfredo Ovando Candia.

Al hacer consideraciones sobre la ganadería cruceña, Efraín Capibianco dijo que existen programas ya planificados para dar un verdadero impulso a esta industria y situar a Santa Cruz, en el curso de la próxima década, como exportador de carne y productos derivados.

Finalmente al referirse al crédito, dijo que serán beneficiadas todas las áreas del departamento, especialmente las provincias Velasco y Ángel Sandoval.

## SE INAUGURO NUEVA ESCUELA EN PIRAPI

Campeños de la comunidad de Pirapi, en la provincia Paceño, inauguraron la semana pasada una nueva escuela con capacidad para treinta alumnos.

El local, dotado de vivienda docente, cuenta además con un campo deportivo, cocina y horno de panificación, para uso de los pobladores.

La construcción de la nueva escuela demandó una inversión de nueve mil pesos. Los trabajos del nuevo establecimiento fueron ejecutados con asesoramiento de técnicos del Programa de Desarrollo de Comunidades.

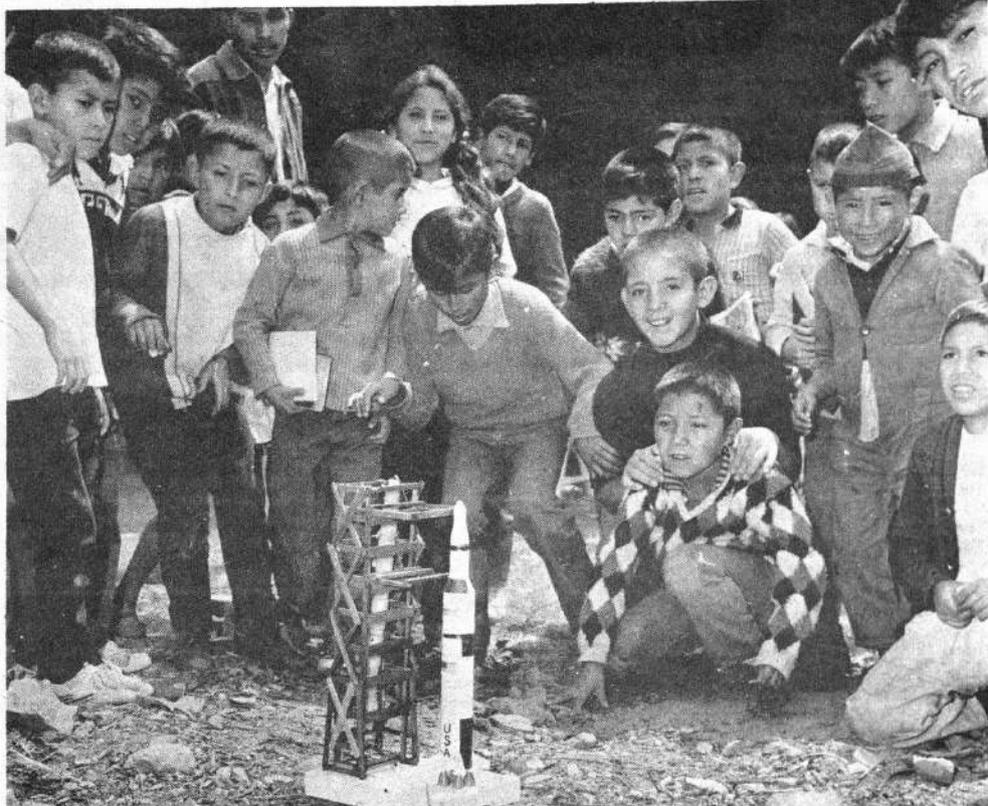
## COMUNICADO

La firma española INELEC, S.A., adjudicataria de la instalación de la red de televisión en Bolivia, ha tenido conocimiento de manifestaciones publicadas en la prensa de ese país por el actual Presidente de la Empresa Nacional de Televisión, formulando juicios peyorativos sobre las instalaciones efectuadas por INELEC, S.A. y la capacidad de sus Técnicos.

Frente a estas manifestaciones, INELEC, S.A., desea hacer constar con el máximo respeto para el pueblo boliviano y para su Gobierno:

1. — El día 29 de Agosto último se procedió a hacer entrega a la Empresa Nacional de Televisión, con todas las formalidades oficiales, de la emisora de El Alto, INELEC, S.A. no puede hacerse responsable de objeciones que no hayan sido expresadas en el Acta levantada en aquella ocasión.
2. — Previamente a la citada entrega, la emisora estuvo en funcionamiento normal durante varios meses con el favorable éxito de que son testigos todos los televidentes paceños.
3. — INELEC, S.A. según contrato se obligaba a mantener diez becarios de carácter técnico durante un plazo de ocho semanas en España, para capacitarlos en las atenciones derivadas del funcionamiento de la emisora. El número de becarios total a que ha atendido INELEC, S.A. ha sido de 14, con una estancia media de trece semanas. Sin embargo, INELEC, S.A. no puede responsabilizarse de la capacitación técnica de algunos de los mismos y, por otra parte, no se le ha permitido conservar el control, cuidado y servicios de las instalaciones y edificios hasta su entrega definitiva como estaba estipulado en el contrato.
4. — En relación con los programas, INELEC, aunque fuera de toda obligación concierne a este material, ha hecho a la Empresa Nacional de Televisión ofrecimientos de colaboración que en la mayor parte de los casos no han sido atendidos. Cualquier manifestación de cualquier orden contraria a las anteriores aseveraciones, es rechazada por INELEC, S.A. como inexacta.

Madrid a 18 de Noviembre de 1969.  
El Presidente de INELEC, S.A.



COCHABAMBA.— La colonia de vacaciones "Candelaria" a 70 kilómetros de esta ciudad, reúne a cien niños de diferentes distritos de la República y centros mineros. El establecimiento está a cargo de la Iglesia Cristiana Evangélica de Cochabamba. Los niños, en sus recreaciones diarias, instalaron una torre para lanzar el cohete Saturno y la nave Apolo 12 desde la base de operaciones que ellos denominan "Cabo Candelaria".

## NORMAL DE SUCRE ENTREGO CERTIFICADOS DE PROMOCION

Egresaron doscientos quince nuevos maestros

SUCRE, 25 (HOY).— En acto realizado en el Teatro "Mariscal Sucre", la Dirección de la Escuela Normal hizo entrega de certificados de promoción a 215 nuevos maestros egresados de ese establecimiento.

La ceremonia estuvo presidida por el Ministro de Educación Mariano Baptista, acompañado

de autoridades educacionales, civiles y militares.

El Rector de la Normal exhortó a los nuevos profesionales continuar en el estudio permanente para cumplir con eficiencia la delicada tarea que cumple el maestro. Dijo que la hora actual impone al docente lograr una sólida formación pro-

fesional, objetivo que se consigue con el constante estudio.

Por su parte el Ministro Baptista, hizo una relación de la situación del actual sistema educativo del país, destacando que hay falta de maestros. Sostuvo que aceptó el cargo de Ministro porque el gobierno es de izquierda nacionalista, interesado en dar solución a los problemas vitales de la Nación, especialmente a la educación y el desarrollo integral del país.

Adelantó que su despacho convocará a una reunión de rectores con el fin de estudiar y realizar programas para poner a las universidades a tono con la realidad que vive el país.

Aseguró que el congreso nacional pedagógico será una realidad, porque se trata de un evento que interesa al gobierno revolucionario.

### DONACION

Al concluir su discurso, el Ministro de Educación entregó cien mil pesos, fondos que serán destinados a la construcción del internado de varones de ese es-

## Torrencial lluvia inundó zonas suburbanas de Oruro

ORURO, 25 (HOY).— Una torrencial lluvia que cayó días atrás, provocó inundaciones en barrios suburbanos de esta ciudad, especialmente en la zona sur.

Vecinos de las zonas afectadas atribuyen este hecho al descuido de anteriores autoridades comunales, al no haber encarado la ejecución de obras para evitar este tipo de problemas en épocas de lluvias.

### PREOCUPACION

Esta situación preocupa a las juntas vecinales que, a través de sus dirigentes, comienzan a exigir una acción inmediata en la obra conjunta con las autoridades municipales.

# Estados Unidos renuncia uso de armas biológicas

## Denunció destrucción de los stocks existentes

Washington, Nov. 25 (AFP). El presidente Richard Nixon declaró hoy aquí, en una alocución radiotelevisada, que los Estados Unidos renuncian al empleo de armas biológicas. Preciso que su país nunca se ha comprometido a recurrir a armas biológicas químicas mortales y a su vez, anunció su decisión de pedir al senador que ratifique el protocolo de Ginebra de 1925, en el que se prohíbe el uso de gases asfixiantes en forma de guerra bacteriológica.

El gobierno norteamericano declaró el presidente, se propuso liquidar los stocks existentes de armas biológicas.

Nixon anunció sus decisiones

después de una reunión en la Casa Blanca en la que participaron los líderes del Congreso. La semana pasada, el Consejo Nacional de Seguridad se había reunido para tratar de la guerra química y biológica y, según dijo el presidente, el examen del tema había comenzado el 20 de enero.

La declaración presidencial comprendía dos capítulos: programa de guerra química y programa de investigaciones biológicas.

1.— Los Estados Unidos "reafirman que renuncian, tal como ya lo repitieron, a ser los primeros en el uso de armamentos químicos mortales".

"Extienden esa renuncia a fin

de englobar la utilización de productos químicos paralizantes o que incapaciten.

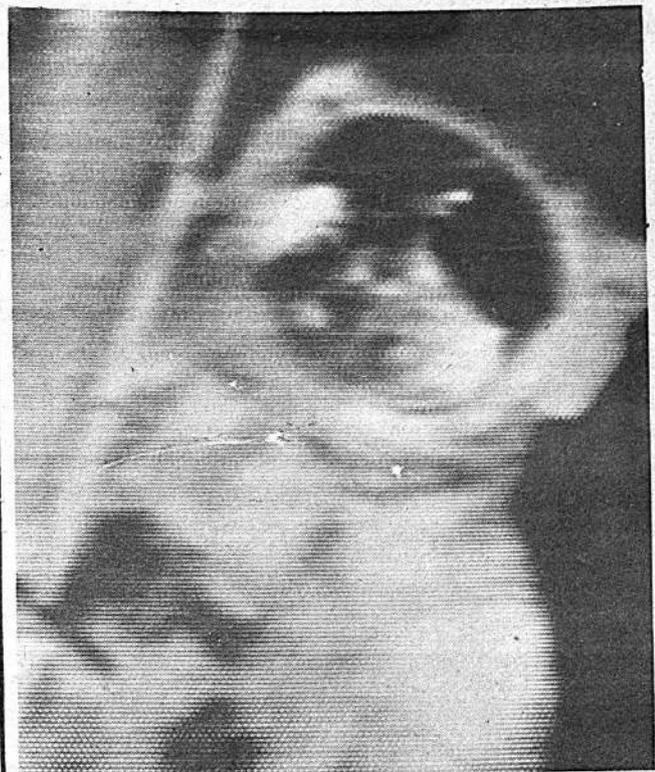
"De acuerdo con estas decisiones, la administración someterá al senado, en vistas a su ratificación, el protocolo de Ginebra de 1925 que prohíbe la utilización de gases asfixiantes y de formas de guerra bacteriológica".

2.— "Las armas biológicas tienen consecuencias masivas, imprevisibles y a veces incontrolables. Pueden producir epidemias y comprometer la salud de las generaciones futuras.

En consecuencia —añade la declaración de Nixon— he decidido que:

"Los Estados Unidos renunciarán a utilizar agentes y armas biológicas mortales, así como otras formas de guerra biológica.

"Los Estados Unidos limitarán sus investigaciones biológicas a medidas defensivas y de seguridad, tales como la inmunización.



**DESCENSO DE BEAN.** El piloto del Módulo Lunar, Alan L. Bean, baja las escaleras del Intrepid para poner sus pies en la Luna y acompañar a su compañero espacial, Charles "Pete" Conrad, en la segunda exploración norteamericana del planeta. (AP Wirephoto).

# Ha sido ahorcado en Kenya el asesino de Tom M'Boya

## Las fuentes no indican cuándo

Nairobi, 25 (ANSA). Un portavoz del gobierno de Kenya anunció que el joven Nahaso Njenga Njorogs, condenado por un tribunal de Nairobi por el asesinato de Tom M'Boya, Ministro de Hamificación y Desarrollo de Kenya, ha sido ahorcado. El portavoz no precisó cuándo fue ejecutada la sentencia capital.

Tom M'Boya fue asesinado en

pleno día, en la calle principal de Nairobi, el cinco de julio de 1969. Su muerte, debido a la gran notoriedad de que gozaba en Africa y a su prestigio de viejo militante sindical y político, causó un enorme shock en Kenya, desencadenando odios tribales y políticos latentes, hubo choques sangrientos durante varios días en ocasión de sus exequias y estalló una crisis política.

Recientemente el gabinete presidido por Yomo Kenyatta, luego de otros sangrientos incidentes, hizo detener al jefe de la oposición, Odinga Oginga y los otros representantes de su partido, la Unión Popular de Kenya, declarando fuera de la ley a dicha agrupación política, Kenyatta, líder de la "Unión Nacional Africana de Kenya" el único partido legal, convocó elecciones políticas generales, las primeras que se celebrarán desde la independencia de Kenya.

# Vietnam del Norte insiste en abrir nuevamente conversaciones secretas

## Ratifica que fue Cabot quien las suspendió

Paris, 25 (AP).— El delegado principal norvietnamés, Xuan Thuy declaró hoy que sigue dispuesto a reanudar las conversaciones en privado con la delegación estadounidense que quedaron suspendidas a mediados de agosto.

Thuy manifestó en su primera conferencia de prensa en un año: "Siempre estamos dispuestos a hablar con la parte norteamericana

con toda buena voluntad, pero hasta el momento los norteamericanos no nos han dado indicios de que estén interesados".

Thuy reiteró que fue el delegado norteamericano Henry Cabot Lodge y no la delegación norvietnamita, era quien se negó a reanudar las conversaciones privadas.

La afirmación fue desmentida ayer por Lodge después de haberla repetida dos veces Xuan Thuy.

Hoy Thuy volvió a decir: "La diferencia, entre el señor Lodge y

nosotros es esto: nosotros pedimos a la parte norteamericana que discuta con el Gobierno Revolucionario Provisional de Survietnam (es decir el Vietcong) todas las cuestiones referentes a Survietnam.

Nosotros dijimos a los norteamericanos que si no estaban dispuestos a hablar con el gobierno provisional y sólo deseaban hablar con nosotros, entonces deben discutir todas las cuestiones generales en los diez puntos de las proposiciones de paz del Gobierno Provisional Revolucionario.

# BUENA SALUD DE LOS TRES ASTRONAUTAS

El estado del portaaviones "Hornet", Nov. 25 (AFP).— Los tres astronautas de Apolo-12, que tal como intocables estaban el martes en su vagón de cuarentena a bordo del "Hornet", gozan de buena salud", declaró hoy el doctor Clarence Jernigan.

El doctor Jernigan, que debe permanecer con los astronautas hasta el fin de la cuarentena, atendió a Alan Bean poniéndole un espasmo en la arcada surciliar derecha. Bean, que llegó a ser con el ascenso, a los 37 años, el más joven capitán de navío de la armada norteamericana, tiene una lesión causada por una cámara de vídeo que le cayó en la cabeza durante la cabina espacial Apolo-12 en el Pacífico.

Alan Bean sufre, asimismo de una inflamación en un oído.

El "Hornet" echará anclas en el Harbour el viernes por la tarde. Desde allí los astronautas y sus acompañantes irán en avión a Houston, donde son esperados mañana por la mañana.

# SERIE DE CINCO EXPERIENCIAS EFECTUARÁN EN ROCAS LUNARES

Houston, Texas, Nov. 25 (AFP).— Cinco series de experiencias principales serán efectuadas en el Laboratorio de Recepción Lunar de Houston, para determinar si las piedras lunares recogidas por los tripulantes de Apolo 12 contienen materiales nocivos para las plantas y los animales.

1. Ratonés sin gérmenes, o sea, nacidos por cesárea en un medio esterilizado, serán expuestos por grupos durante 21 días a la materia lunar. Luego serán sacrificados y sometidos a autopsia para ver si han sufrido cambios anormales.
2. La materia lunar será introducida en una docena de caldos de cultivo diferentes, mantenidos en distintas condiciones físicas, para determinar su eventual influencia en la proliferación de las bacterias.
3. Seis tipos de tejidos humanos y animales, así como nuevos embrionarios, serán expuestos a la materia lunar. Todo cambio celular o de otra clase podría indicar la presencia eventual de virus lunares.
4. Treinta y tres especies diferentes de plantas y simientes serán colocadas en presencia de materia lunar, con objeto de ver si está influye en la germinación, el crecimiento, etc., de la flora.
5. En experiencias efectuadas después del vuelo Apolo 11 se comprobó que ciertas plantas muy rústicas crecían mas rápidamente en la "Tierra Lunar".
6. Cierta número de animales inferiores serán expuestos al polvo lunar, entre ellos peces y sanguajelas. Si se observan signos anormales, los tests se proseguirán para determinar si tales alteraciones son transmisibles.

# Miliciano soviético provocó incidente en embajada gala

Moscú, noviembre 25 (AFP).— Un incidente opuso el martes en el patio de honor de la embajada de Francia en Moscú, a un miliciano soviético, apoyado por peatones, contra varios diplomáticos franceses.

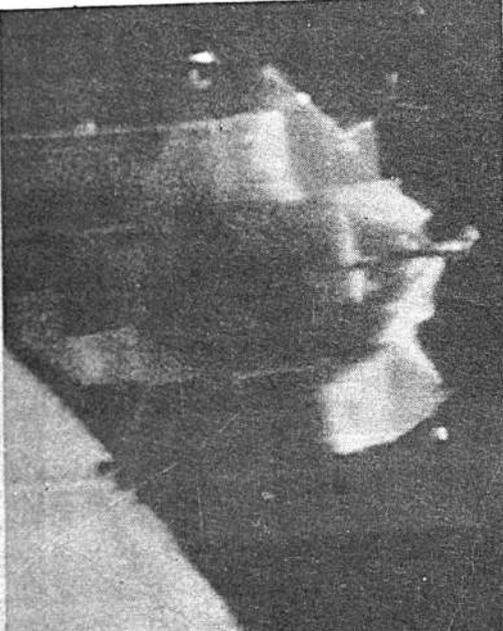
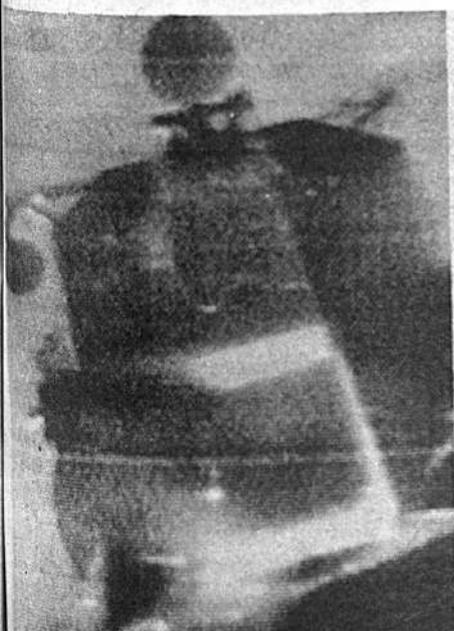
El miliciano, ordinariamente de facción en el portal de entrada de la embajada, había penetrado en el patio para conminar a salir a la calle a una ciudadana soviéti-

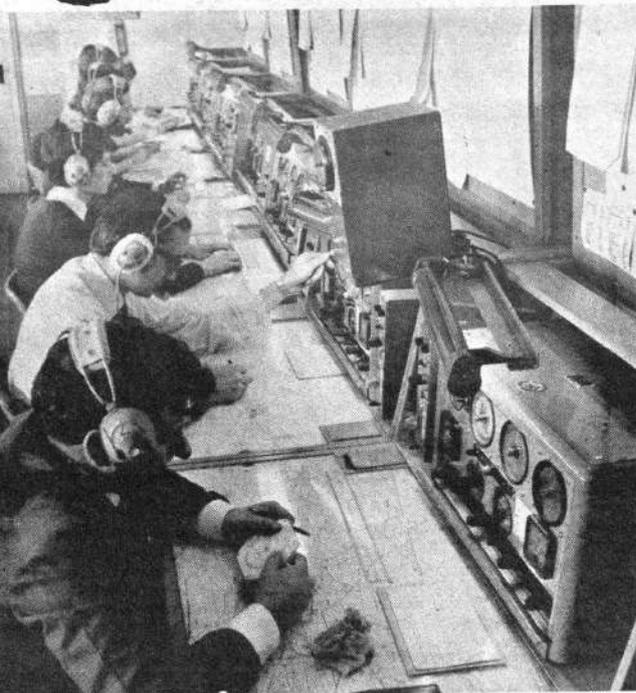
ca. La mujer, de unos cuarenta años de edad, acudía, según dijeron de buena fuente, a pedir asilo político.

Cuando el miliciano, que la alcanzó y que la había tomado por el brazo, tiraba de ella para hacerla salir de la embajada, la mujer pidió socorro a grito herido. Un consejero de la embajada, el primero en entrar en alerta, sujetó a la mujer del otro brazo, tratando de impedir que el miliciano la llevara hasta la acera fuera de los límites del local diplomático. La intervención, favorable al miliciano, de un miembro del personal soviético de la embajada, y luego de otros peatones, acarreo una caída al diplomático hacia quien corrieron a prestar ayuda otros miembros de la embajada de Francia.

Los soviéticos finalmente abandonaron el forcejeo. La mujer permaneció en el interior de la embajada hasta las 14 H00 GMT, comunicaron de fuente informada.

**RETORNO DEL INTREPID.** Esta serie de fotografías tomadas durante la transmisión televisada del Módulo de Comando de Apolo 12, muestra al Módulo Lunar Intrepid retornando de la Luna para acoplarse con el Yankee Clipper Al centro, la Luna está en la parte superior, y el Módulo aproximándose a la nave madre y a la derecha, en el proceso de acoplamiento para luego seguir ambas naves en la órbita lunar antes de emprender el retorno a la Tierra. (AP Wirephoto).





**ENTRENAMIENTO.** — Pilotos de unos 20 aviones simulados, preparan una pesadilla para un aprendiz a inspector de tránsito aéreo que ocupa una sala contigua. Los pupitres cuentan con canales de comunicación e instrumentos similares a los de un avión de línea, los que van conectados a una presentación radárica instalada en otra parte del edificio, donde un aprendiz de inspector de tránsito aéreo se encarga de manejar los aviones simulados con arreglo a procedimientos a los que posteriormente se tendrá que atener en un aeropuerto internacional británico u otro.

# Espectacular asalto consumado por Tupamaros en una casa de comercio

**Empleados fueron atados de pies y manos**

MONTEVIDEO, 25 (ANSA). — Un espectacular asalto contra una casa "compra-venta", fue protagonizado ayer por la mañana por un comando de guerrilla urbana del llamado Movimiento de Liberación Nacional. Once personas —todas ellas jóvenes— entre hombres y mujeres, llevaron a cabo este asalto contra la conocida "Casa Ferrerjans", dedicada al ramo de

# VATICINA GUERRA DURADERA PARA EL SUDESTE ASIATICO

**Estados Unidos controla conflicto**

LONG BINH, Vietnam del Sur, Nov. 25 (AFP). — La guerra del Sudeste asiático durará otros cincuenta o 150 años, declaró hoy aquí el general Julián Johnson Ewell, comandante de seis divisiones norteamericanas y aliadas en las once provincias que rodean Saigón.

Cuando se le preguntó si daba la guerra por ganada en la región que controlan sus unidades, Johnson Ewell respondió: "No diré tanto... sino más bien que, actualmente, controlamos la guerra y la llevamos de modo ventajoso para los Estados Unidos y el gobierno de Saigón".

"Para los Estados Unidos, se trata de retirarse del Vietnam de manera que disminuyan los problemas que tengan que enfrentar en el futuro", explicó el general. "Estamos inmovilizando al enemigo y, a medida que las fuerzas gubernamentales se vayan reforzando, nuestras unidades podrán partir sin peligro".

Indicó que, alrededor de Saigón, donde operan unos 60.000

norvietnamitas, el Vietcong ya no existe. Según Johnson Ewell, la "obra espectacular de pacificación" redujo la recaudación de impuestos con destino a los guerrilleros, actualmente faltos de víveres y material.

"El pueblo se distancia progresivamente de los comunistas", añadió el general, quien terminó diciendo que los "santuarios" que el enemigo pueda constituir en territorio de Camboya, no deben ser motivo de preocupación.

"En cuanto las fuerzas adversarias salgan de Camboya, serán hechas pedazos por las nuestras", dijo.

# ASTRONAUTAS EN EXCELENTES CONDICIONES

HOUSTON, Nov. 25 (AFP). Los miembros de la tripulación de Apolo 12 se hallan en excelentes condiciones físicas, declaró anoche el doctor Jernigan.

Este último integraba el equipo de recuperación que recibió a los astronautas en la balsa neumática, a su salida de la cabina Apolo.

El doctor Jernigan comparó a los astronautas con los hombres de Apolo 12.

Charles Conrad, Alan Bean y Richard Gordon fueron sometidos a su primer examen médico a bordo del portaaviones "Hornet", dentro de la cámara de descontaminación biológica, que sólo abandonarán una vez llegados al Laboratorio de Recepción Lunar de Houston, a las 14.40 GMT del sábado.

# Tres muertos en un choque de árabes y policía israelí

**Secuestro de armas y explosivos**

BEIRUT, 25 (ANSA). — Dos guerrilleros árabes y un agente de policía israelí murieron ayer en un choque en la pequeña ciudad de Jenin, en Jordania ocupada, durante una serie de operaciones para hallar a los autores de los recientes atentados de Haifa y San Juan de Acre.

Los agentes de policía israelíes irrumpieron en una casa de Janin, pero fueron recibidos a balazos y granadas de mano. Además de los tres muertos, hubo algunos heridos. La policía ha hecho varios arrestos y ha secuestrado armas y explosivos en casas árabes.

En la noche del sábado al domingo dos árabes perdieron la vida en Acre por la explosión de material que llevaban en un auto. La policía israelí estima que ellos iban a cumplir un acto terrorista por disposición de la red que trabaja en la región de Acre. En esta ciudad se hicieron nuevos arrestos y se descubrió abundante material bélico.

La policía atribuye a esa red, organizada por "Al Assifa" (una de las organizaciones de resistencia palestinas), los atentados de Haifa, donde se hicieron saltar varios departamentos en algunos barrios residenciales.

# Un falangista acabó su vida autoeliminándose en Madrid

**Dijo que traicionó al partido**

MADRID, 25 (AP). Un ex miembro de la organización falangista "Guardia de Franco", Francisco Harranz, se suicidó el domingo después de asistir a una misa, según declaraciones de testigos.

Harranz, que fue miembro de

la guardia de Franco de 1946-1952, se descerrajó dos tiros en presencia de un grupo de personas después del servicio religioso en la iglesia Santa Clara.

"Nos han traicionado. Viva la Falange", exclamó antes de dispararse un tiro en el pecho y otro en la cabeza, de acuerdo con los testigos.

Varios falangistas de la vieja guardia han acusado repetidamente al jefe del Estado, Francisco Franco, por la constante declinación del partido falangista en los últimos años.

El movimiento fue el principal sostén político de Franco durante la guerra civil de 1936-39. Pero ha cesado de funcionar oficialmente como partido. En realidad, no hay agrupaciones políticas reconocidas legalmente en España.

# MOSCU ANUNCIO EL RETORNO DE LA "APOLO 12"

MOSCU, Nov. 25 (AFP). — El regreso a la Tierra de la cabina espacial Apolo 12, fue anunciado por la agencia Tass en un despacho fechado en Nueva York y difundido a las 21H00 GMT. de ayer.

"El navío cósmico Apolo 12, llevando a bordo a los tres valientes cosmonautas Conrad, Gordon y Bean, terminó hoy su vuelo a las 20H58 MT al aterrizar en el Océano Pacífico, en un punto situado al sudeste de Puerto-Pago (Islas Samoa)", anunció la agencia Tass. También indicó que el vuelo de Apolo 12 ha durado más de diez días. La agencia soviética presta gran atención desde el principio de la operación, a todas las etapas.

# Panorama Mundial



WASHINGTON, 25 (ANSA). — Las autoridades militares estadounidenses resolvieron designar una comisión investigadora sobre la presunta masacre de civiles en Vietnam, en marzo de 1968, según denuncias formuladas por "The New York Times".

EL CAIRO, 25 (ANSA). — La secretaria de la Liga Árabe desmintió que esté en programa una conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de los países miembros, en Rabat, el 18 de diciembre.

JAKARTA, 25 (ANSA). — Ochenta y nueve personas murieron en Java en los diez primeros meses de este año como consecuencia de una epidemia de viruela.

PARIS, Nov. 25 (AFP). — El premio literario Fémina, fue atribuido aquí al escritor español Jorge Semprun, por su novela titulada "La segunda muerte de Ramón Mercader".

SAIGON, Nov. 25 (AFP). — El Vietcong mató 77 civiles e hirió 228, en el curso de doscientos atentados cometidos en la semana que acabó el 19 de noviembre, anunció la policía saigonesa.

MARACAIBO, Nov. 25 (AFP). — Diecinueve personas murieron en los últimos 45 días a consecuencia de la encefalitis equina, conocida también como la "fiebre del burro". Otras 2.000 personas están hospitalizadas.

FORT BENNING, Georgia, Nov. 25 (AFP). — El teniente norteamericano que mandaba la unidad implicada en "la matanza de My Lai", que se produjo en el Vietnam en marzo de 1968, comparecerá ante una corte marcial, según se supo hoy.

TEL AVIV, Nov. 25 (AFP). — Un grupo de aviones egipcios lanzó ayer un ataque contra posiciones israelíes entre El Kantara y Balusa, al norte del Canal de Suez, anunció un portavoz del ejército israelí.

HOUSTON, Nov. 25 (AFP). — Los cosmonautas que a bordo de la Apolo 12 regresaron ayer a la Tierra, señalaron un eclipse de sol por la Tierra, que sólo pudo ser visto desde el espacio. "Es lo mejor que hemos visto en nuestro viaje", dijo Conrad.

BERNA, 25 (AP). — El gobierno suizo anunció que firmará el tratado contra la proliferación de armas nucleares. Dicho acuerdo...

# Convocatoria a Compulsas de Méritos

El Ministerio de Asuntos Campesinos, de acuerdo con la Dirección Nacional de Educación Rural, convoca a compulsas de méritos para la provisión de los cargos de Directores Distritales, Supervisores Regionales y Directores de Escuelas Normales Rurales del país de acuerdo a las siguientes bases:

## I DIRECTORES DISTRIALES Y SUPERVISORES REGIONALES DE EDUCACION RURAL

Los postulantes deben llenar los requisitos establecidos en el Art. 218 del Código de la Educación Boliviana y el Art. 54, inciso c) del Reglamento del Escalafón Nacional del Servicio de Educación, que son los siguientes:

- Poser título profesional docente.
- Haber desempeñado, con crédito, la dirección de un establecimiento educativo o poseer preparación especial para estas funciones.
- Tener un mínimo de ocho años de servicio y gozar de prestigio docente.
- Alcanzar un mínimo de 150 puntos en la calificación de méritos.

## II. DIRECTORES DE ESCUELAS NORMALES RURALES

Los aspirantes a estos cargos deben llenar los siguientes requisitos:

- Poser título profesional docente.
- Tener más de cinco años de servicios docentes y un mínimo de tres años de trabajo en Escuelas Normales Rurales.
- Tener un mínimo de 100 puntos en la calificación de méritos.
- Aprobar el examen de capacidad.

## PRESENTACION Y CALIFICACION DE EXPEDIENTES

En todos los casos, los expedientes deben ser presentados en la Oficina de Escalafón del Magisterio Rural hasta el día lunes 15 de diciembre, a horas 18.

Los expedientes deben contener documentos originales.

La calificación de méritos y deméritos se efectuará de conformidad con los artículos 24, 25, 26, 27, 32, 33 y 34 del Reglamento del Escalafón Nacional del Servicio de Educación.

La compulsas de méritos y el examen de capacidad estarán a cargo del siguiente tribunal:

- Presidente: Asesor Técnico de Educación Rural.  
Vocal: Jefe de Escalafón del Magisterio Rural.  
Secretario: Representante Federación Nacional de Maestros Rurales.

# PRIMERA REUNION DE DIRIGENTES DEL GRUPO ANDINO TENDRA LUGAR EN ENERO

Habrà también conferencia de industria química

## CONFERENCIA QUIMICA

LIMA, 25 (AFP).— Los representantes de la industria química de las naciones del Grupo Andino celebraron aquí su primera conferencia entre el primero y cinco de diciembre.

Esta será la primera reunión

de industriales de las repúblicas andinas luego de la puesta en marcha del pacto, la misma que ocurrió anoche en esta capital.

Con el fin de fijar sus puntos de vista respecto a esta próxima reunión, cambiarán mañana ideas los fabricantes de productos químicos del Perú.

LIMA, 25 (AFP).— Para mediados de enero próximo fue fijada hoy la reunión de la comisión directiva y la junta ejecutiva del Grupo Andino de Integración Económica.

Esta será la primera conferencia de este tipo que tiene lugar después que los cancilleres del bloque subregional fijaron este fin de semana aquí la pauta del futuro trabajo a realizar por los organismos técnicos del mismo.

El anuncio fue hecho hoy después que la comisión directiva celebró una reunión destinada a concretar detalles de las resoluciones adoptadas en su cita por los cancilleres.

En ella, estuvieron presentes también Felipe Salazar Santos, de Colombia y Salvador Lluch, de Chile, quienes son dos de los tres componentes de la junta ejecutiva.

El tercero, el ecuatoriano Germánico Salgado, debe llegar a Lima en cualquier momento.

La junta ejecutiva, cuyos miembros fueron designados en la reunión de cancilleres, tiene sede permanente aquí.

Un vocero extraoficial dijo que el secretario ejecutivo de la Junta, que debe ser peruano, será nombrado tan pronto se incorpore a sus funciones Salgado.

## Podría existir en la Luna una especie de caja sonora

### Conclusión sobre sismo provocado

Centro Espacial, Houston, 25 (AP).— Los científicos piensan ahora que las extrañas repercusiones en el subsuelo lunar provocadas por un sismo desatado por los astronautas, podrían haber sido causadas por una especie de caja sonora en el interior de la Luna.

según dicen los científicos, la energía desatada por el choque podría haber rebotado de un lado a otro en la capa de detritus como en una caja sonora. En la Tierra una capa similar hubiera tenido el efecto contrario de amortiguar la energía sísmica, según declaró el doctor Gary Lathan, del Observatorio Geológico Lamont.

Según esta hipótesis, la caja sonora estaría formada por una capa de detritus ubicada entre la superficie dura del Océano de las Tormentas y algún material duro subyacente. El detritus posiblemente fue creado en una era muy remota por algún acontecimiento cataclísmico.

Las extrañas repercusiones duraron 55 minutos después de haber chocado la nave auxiliar lunar del Apolo 12 contra la superficie en un experimento para provocar un sismo lunar. Los instrumentos dejados por los astronautas en la Luna, captaron las repercusiones sísmicas y las transmitieron a la Tierra.

Por alguna razón desconocida,

## Desmienten rumores sobre presunta muerte de Perón

Jorge Antonio niega versiones

MADRID, 25 (AFP).— El ex-ministro peronista Jorge Antonio desmintió hoy aquí los rumores que habían circulado al parecer por el extranjero sobre la presunta muerte del ex presidente argentino Juan Domingo Perón.

"El general Perón goza de una perfecta salud", declaró esta tarde a la AFP Jorge Antonio.

Agregó después: "El general Perón está en estos momentos en el cine. Hablé con él esta tarde y se hallaba en perfecta salud". El hecho fue confirmado por teléfono a la AFP por un portavoz de la casa de Perón, situada en el barrio residencial madrileño de Puerta de Hierro.

El portavoz prorrumpió en una carcajada al enterarse de los rumores relativos a la muerte de Perón y recalcó que carecían de fundamento.

Según el vocero, el general Perón salió esta tarde en automóvil acompañado de su esposa Isabel Martínez y de su secretario, José López Rega, para ir al cine.



VISITA REAL.— La Princesa Ana, llevando los auriculares y la indumentaria de un conductor de carros blindados, fotografiada antes de conducir un tanque "Chieftain", durante una visita reciente al cuartel Barker del regimiento británico "14th. 20th King's Hussars", radicado en Paderborn, en la República Federal de Alemania.

## Tropas norteamericanas auxiliaron a sudvietnamitas en dos combates

Mil toneladas de bombas arrojaron los B-52

SAIGON, Nov 25 (AFP).— Duros combates se produjeron el lunes en las provincias de Phuoc Long y Quang Duc, 160 y 200 kilómetros al nordeste de Saigón en la frontera camboyana anunciaron aquí voceros militares norteamericanos y survietnamitas.

Varios combates se produjeron cerca de los campos de fuerzas especiales de Bu Dop, Bu Prang y Duc Lap, situados desde hace casi un mes por impor-

tantes fuerzas vietcong y norvietnamitas, agregaron los portavoces.

Sólo en el sector de Duc Lap, atacado anoche por los guerrilleros, los B-52 lanzaron el lunes más de mil toneladas de bombas durante siete misiones.

Los artilleros del gobierno revolucionario provisional efectuaron desde el domingo 24 bombardeos en todo Vietnam del Sur. Cuatro bases de artillería norteamericana situadas en el sector de Bu Dop fueron bombardeadas con mortero. Las pérdidas fueron calificadas de "ligeras" por el vocero estadounidense.

Por primera vez desde el cerco de los campos de fuerzas especiales de Bu Prang y Duc Lap, tropas norteamericanas fueron llevadas a este teatro de operaciones.

Desde comienzos de noviembre, todos los combates en esta provincia de Darlac eran asumidos por la 23 división survietnamita, apoyada por artillería y helicópteros norteamericanos.

Según los observadores, las tropas

norteamericanas fueron desplegadas en una segunda línea detrás de las fuerzas survietnamitas para impedir las infiltraciones hacia la región saigonesa.

En la provincia de Phuoc Long los vietcong ametrallaron el lunes a varios helicópteros norteamericanos. Estos últimos hicieron intervenir la artillería y aviación táctica. Cuarenta vietcong resultaron muertos, dijo un vocero norteamericano.

En el Delta del Mekong, las fuerzas del gobierno de Saigón interceptaron un convoy de 40 sampanes y se apoderaron de 40 armas tras matar a quince vietcong. No tuvieron pérdidas: según afirmó el vocero survietnamita.

Cuarenta y cinco vietcong murieron en otros dos combates que se desarrollaron en la misma región, según el citado vocero.

La tercera división norteamericana de marines que tiene 26.000 hombres, fue totalmente evacuada de Vietnam del Sur, anunció el lunes el general Lewis W. Walt, jefe de los fusileros marinos de Vietnam, a su paso por Naha, Japón.

## CHINA MANTUVO GRAN SILENCIO SOBRE APOLO 12

PEKIN, Nov 25 (AFP).— La prensa china reiteró hoy su mutismo total sobre el regreso a la Tierra de Apolo —12, tras la segunda misión lunar norteamericana.

A causa de ese silencio, la cuarta parte de la población mundial ignora el éxito de los tres astronautas norteamericanos.

En los últimos diez días, la radio Pekín centro sobre todo sus informaciones, en las "amenazas de guerra del imperialismo norteamericano y del social-imperialismo soviético". La población fue invitada a producir más y a trabajar más duramente a fin de prepararse para la guerra.

Además, la radio china se quejó del "silencio que mantiene la Unión Soviética sobre el derecho de China a ocupar un puesto en las Naciones Unidas y sobre el complot norteamericano-japonés contra China".



CRATER LUNAR.— Este es uno de los gigantes cráteres de la Luna que los astronautas fotografiaron durante su misión. La fotografía fue tomada desde el módulo de aterrizaje.

## "LA SALVADORA" S.R.L.

Oficina de negocios en general. Abonos familiares para defunción. Préstamos hipotecarios. Compra y venta de bienes muebles e inmuebles, Oficinas, departamentos, casas, alquiler y anti-crédito. Se necesitan \$us. o \$b. para hipoteca y prendas. Trámites de documentos. Fotocopias. Cobranzas, Comisiones, Suscripciones. Publicidad, etc. Oficina Plaza Murillo 1175. Oficina 23, 2do. piso. Ex—Hotel París.

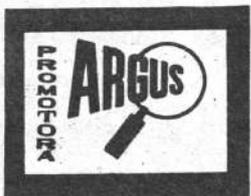
## FORMULA SEGURA PARA QUE NO SE RETRASEN LAS FUNCIONES MENSUALES FEMENINAS

Cuando las funciones femeninas se retrasan, usted se siente nerviosa y preocupada. Elimine la causa enseguida! Tome KRONOX y rápidamente recobrará esa normalidad y bienestar que la harán sentirse segura. KRONOX es el moderno procedimiento que la ciencia médica ha puesto al servicio de la salud y la felicidad de la mujer, cuando se retrasan sus "días críticos". Pídale hoy en su botica y siéntase segura, contenta y saludable! K-5

D	L	M	M	J	V	S
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

SEGURAS CAPSULAS KRONOX para la mujer





Anticrético depósito o fábrica 11 x 10 piso cemento con 2 oficinas y 2 terrazas independiente \$b. 28.000 en Díaz Romero Ref: ARGUS Colón 555 Of. 5 Tel: 29331

**ANTICRETICO**

Calle Catacora. Dos habitaciones amplias, baño, cocina, patio \$b. 18.000. ARGUS Colón 555 Of. 5 Telf. 29331

**ANTICRETICO**

Pasaje Torrelío. Departamento con dormitorio, living, comedor, baño, cocina, patio \$b. 27.000. ARGUS Colón 555 Of. 5 Telf. 29331

**CONTRATO MIXTO**

Obrajes. Casa por estrenar 4 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, jardín, garaje, cada dormitorio con closet. ARGUS Colón 555 Of. 5 Telf. 29331

**VENTA**

Miraflores, Casa sobre 500 mts. 2 Dos dormitorios living, comedor, cocina amplia, escritorio, cuarto 'sirvientas, depósito, baño, cocina, patio. Regalado \$b. 130.000. ARGUS Colón 555 Of. 5 Tel. 29331.

**ALQUILER**

Terreno para garaje o barraca, sobre avenida Tejada Sorzano 160 mts. 2 \$b. 300 ARGUS Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**CASA**

12 habitaciones grandes de 7 x 4.4 baños, terrazas un bar en funcionamiento en calle Sucre. Precio regalado 260.000. ARGUS Colón 555 Of. 5.

**OFICINA**

Venta de 350 x 350 con muebles, Calle Comercio \$b 4.500

**DIAZ ROMERO**

Anticrético, piso de 10 x 10 especial para fábrica o imprenta. Luz Trifásica. 2 oficinas, 2 terrazas. \$b. 28.000. ARGUS Colón 555 Of. 5.

**SEGUENCOMA**

Venta 2 terrenos de 201 y 204 mts. 2. Lugar de futuro, agua, luz, los 2 lotes 35.000. ARGUS Colón 555 Of. 5.

**URGENTE**

Necesitamos casas, terrenos, departamentos, habitaciones. Tenemos clientes solventes. ARGUS Colón 555 Of. 5.

**Habitaciones y Departamentos**

**En Alquiler**

ALQUILO DEPARTAMENTO Calle Hermanos Manchego. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106 "LA SALVADORA" S.R.L. Ofrece oficina céntrica en alquiler. Plaza Murillo 1175

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026 Alquiler departamento amoblado para matrimonio sólo por 100.— dólares. Fernando Guachalla

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519 Teléfono 25026 Alquiler casita junta tres dormitorios dependencias, por 190.— dólares, calle Batallón Colorados.

**SE PRECISA EN VENTA**

Misión Diplomática desea tomar en alquiler una casa moderna y amoblada, con 6 dormitorios, 2 escritorios living y comedor grandes, 3 cuartos de baño y dependencias, garaje y jardín, con teléfono, preferible zona residencial. Ref: Teléfono 20762.

Ref: Teléfono 20762.

**Casas en Venta**

**VENDEMOS CASA**

Bella Vista sobre 600 metros, toda comodidad. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

**VENDEMOS DEPARTAMENTO**

Nuevo, amplio, Edificio, "Venus" Avenida Arce. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

Vendo casa de 3 departamentos buena ubicación en avenida Montes No. 580 Ref: Tel. 28090.

**DEPARTAMENTO**

Planta alta vendo en Sopocachi. Teléfono 27050.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Casa vendo Tejada Zorzano por 285.000 tres pisos, tres departamentos.

**COMERBOL LTDA**

Ofrece: casa en venta en Sopocachi, excelente ubicación 3 plantas \$us. 30.000 (dólares) Nicolás Acosta No. 535. Tel. 25519.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Casa vendo, Tejada Zorzano por 285.000 tres departamentos, entrega inmediata.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519 Teléfono 25026. Casa vendo prolongación Cuba, cuatro dormitorios, dependencias por 140.000.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Casa vendo calle Paraguay, dos pisos, un departamento por 180.000.—

**En Anticresis**

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Contrato mixto, departamento cuatro dormitorios dependencias 20.000.— de contrato y 1.000.— de alquiler, Miraflores, inmediaciones estadio Siles.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519 Teléfono 25026. Anticrético departamento amplio, tres dormitorios, dependencias. Av. Busch sólo por 65.000

Ofrezco casa junta nueva, amplia, Obrajes, anticrético \$b. 50.000.— Casa junta, San Antonio \$b. 6.000.— Ayacucho 266. Oficina 2

**COMERBOL LTDA**

Ofrece. Departamento de 2 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, patio y lavandería, zona central, \$b 25.000.

Nicolás Acosta 535, teléfono 25519

**COMERBOL LTDA**

Ofrece: Departamento en alquiler, 3 dormitorios, living, comedor, office, cocina, baño completo, en el parque Libano, \$b. 1.200 Nicolás Acosta 535, teléfono 25519

**COMERCIAL LOAYZA**

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento, tres dormitorios, dependencias, garaje, sobre plaza Villarroel, por 70.000

**COMERCIAL LOAYZA**

Plaza Murillo 519 teléfono 25026. Anticrético departamento, Següencoma, tres dormitorios, dependencias por 60.000.—

**COMERBOL LTDA.**

Ofrece: En San Pedro, Departamento Anticrético, 2 dormitorios, living, comedor, cocina, baño, \$b. 50.000.

Nicolás Acosta 535, teléfono 25519

**Lotes y Terrenos**

Terreno por motivo de viaje: 415 mts. 2. a una cuadra de la plaza de "Alto Lima" Ref. Calle Murguía 426 Villa Victoria, Buscar Sra. Carmen.

**VENDEMOS TERRENO**

500 metros, cercado, próximo Ceja El Alto La Paz. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519 Teléfono 25026. Terreno Calacoto vendo 500 metros, sólo por 25.— dólares el metro, sobre avenida principal.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519 Teléfono 25026. Terrenos vendo Calacoto sobre calle 17 sólo por 18.— dólares mt2.

Vendo terreno con 6 habitaciones; buena ubicación San Pedro. Pasaje Hernando Siles No. 25

**Varios**

Ocasión vendo máquina circular con escoplo sin motor y otras herramientas Tarija No. 343.

Liquido juegos de living recién terminados y otros muebles Tarija No. 343.

**COMPRO TELEFONO**

Particular. Teléfono 23964.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Teléfonos compra particular, comercial. Pago al contado. Antes de vender consulte nuestras oficinas.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Aparatos telefónicos vendo, antes de comprar consulte nuestras oficinas.

**CONFIE EN "DYANA"**

Le proporcionamos inquilinos garantizados, extranjeros, nacionales. "DYANA" se responsabiliza de todo. Necesitamos en alquiler o anticrético, casas, departamentos, habitaciones, tiendas en cualquier zona, pagamos buen precio adelantado. Colombia 154 oficina 3.

**VENDO VOLKWAGEN**

1963, motor 1300, excelentes condiciones. Telf. 25620

**VENDO VAGONETA**

Chevrolet 1957. Garaje Romero. Federico Zuazo 1609.

**PRESTAMOS DINERO**

Primera hipoteca, cualquier cantidad. VERTICE Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

**FORD**

Vendo automóvil Falcón, 6 cilindros modelo 1966 diplomático. Ref: Comercio 926, 2do. piso oficina 2, teléfono 22955.

**COMERCIAL LOAYZA**

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Dinero prestamos bolivianos o dólares, trámite al día, seguridad, garantía reserva. Antes de conseguir su dinero consulte nuestras oficinas.

**MATEMATICAS-FISICA ALEMAN**

Profesor universitario dicta clases individuales y grupos Secundaria Universitaria. Telefono 24040.

**PASAPORTES EN 24 HORAS**

SALVOCONDUCTOS CARNETS DE IDENTIDAD RADICATORIAS Y OTROS CONCERNIENTES AL RAMO DE INMIGRACION. Se tramitan en ZIG-ZAG. Cta. Plaza Murillo 1175. Oficina No 2. Teléfono 43828.

**PRONTO Saldrá a Luz:**

La obra "Cómo encontrar y conservar la salud sin drogas ni operaciones". Escrita por J. Cupertino Maldonado LL. NATURISTA

**Llegaron las vacaciones escolares disfrútelas en Los Yungas**  
**MOTEL "SAN ANTONIO"**  
LE OFRECE SUS INSTALACIONES A TODO CONFORT Reserve su cabaña a Tel. 41809 Loayza 233

**Agencias de HOY**  
**PARA CANJE DE CUPONES**  
ORURO: 19 de Noviembre No 537 Caseta Estación Central Plaza Principal  
HUANUNI:  
LLALLAGUA: (Para Catavi - Cancañiri y Siglo XX)

SASTRERIA EL MAGO Santos Humérez, técnico cortador confección trajes a medida con dos pantalones de tres metros en tiempo mínimo, calle Graneros 465 mercado negro.

Vendo lavadora eléctrica automática, completamente nueva marca Bendix, Ref. Tel. 28090.

**CINE EN SU CASA**

Teléfono 20573

**COMPRO TELEFONO**

Particular. Telefono 23964.

**NECESITAMOS GALPONES**

Grandes y céntricos o patios amplios y seguros para material de construcción. Ref. Tel. 20864.

**Necesito \$us. 2.000 para**

terminar casa moderna de puro ladrillo. Obrajes calle 17. Referencias México 174 de 14 a 18.

**FLAMANTE CAMIONETA EN \$us. 3.950.**

Camioneta "Volkswagen" doble cabina, se vende solo 565 Kms. de recorrido. Referencias: Sra. Amalia. Telf. 22449

**COMERCIAL LOAYZA**

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Dinero prestamos primera hipoteca, trámite al día, seguridad, garantía reserva.

**COMERCIAL LOAYZA**

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Dinero prestamos bolivianos o dólares, trámite al día, seguridad, garantía reserva. Antes de conseguir su dinero consulte nuestras oficinas.

# Cosas que pasan



## PARACAIDISTA



**FORMOSA, Argentina** Nov. 25 (AFP). Un paracaidista se precipitó desde una altura de 300 metros sin abrirse el paracaídas y un pantalón le salvó la vida.

Este accidente de características poco comunes ocurrió en el aéreo club de esta provincia del norte argentino durante un ejercicio de paracaidismo.

Víctima de este raro hecho, fue el veterano paracaidista Rubén Gómez con más de 400 pruebas en su haber.

Gómez que se había atrojado desde una altura de 300 metros al advertir que no se le abrió el

paracaídas intentó hacer funcionar el otro que llevaba de seguridad pero tampoco este respondió.

Ante esa dramática eventualidad, Gómez efectuó varios movimientos con brazos y piernas para mantener la verticalidad en la caída libre y su cuerpo se precipitó así a tierra a una velocidad estimada en 75 Kms. por hora.

El golpe fue atenuado al caer el cuerpo de aquel en un charco de agua. No obstante se estableció que el citado paracaidista sólo había sufrido doble fractura de una pierna.

## CURIOSA ORGIA

**ROMA, Nov. 25 (AFP).**— Orgias con drogas se celebraron en el jardín de Gina Lollobrigida durante la estada de la actriz en Nueva York, reveló hoy aquí la prensa romana.

La invasión nocturna del parque que rodea la suntuosa villa de Gina en la Vía Appia fue descubierta el miércoles por el jardinero que alertó inmediatamente a la policía.

Gina que acaba de llegar de Nueva York tomó muy a mal la violación de su residencia, en pleno período prenupcial, lo cual no le impidió confirmar la fecha de su próxima boda con el norteamericano industrial George Kauffmann prevista para el 18 de diciembre.

Por el momento, la policía investiga dentro de la mayor discreción y lo único que se supo es que los carabineros encontraron en el jardín de la bella actriz colillas de cigarrillos, cajas de fósforos, recetas medicas de estupefacientes, un llavero y un pañuelo.

## SUPERSTICION

**Eggbornsville, Virginia, EE. UU., noviembre 25 (AFP).** Los habitantes de Eggbornsville, Aldea de 50 almas de las montañas de Virginia, critican el vuelo Apolo-12 porque aún recuerdan las inundaciones que siguieron a la precedente misión lunar norteamericana.

En esa ocasión "se produjo la ventisca más fuerte que

hemos tenido desde 1898" afirman los habitantes de esta aldea, que comenzaron a acumular alimentos, leña e incluso agua por lo que pudiera ocurrirles tras el vuelo de Apolo 12.

Una anciana de Eggbornsville declaró: "Si los astronautas continúan dando vueltas allá en lo alto acabarán por incendiar el mundo".

## DRAMATICO RESCATE

**BOGOTA, 25 (ANSA).**— En forma dramática una joven mujer logró rescatar a su pequeña hija entre el cuerpo enroscado de una enorme boa en la localidad de Mani departamento del Meta, al oriente de Bogotá. La pequeña jugaba despreocupadamente en las sábanas de la hacienda la Graciela, en Mani; cuando el enorme ofidio con sus anillos constrictores comenzó a enroscarla. La niña pidió auxilio y la madre sin pensarlo se lanzó a rescatarla utilizando únicamente sus manos, cosa que logró, la menor fue atendida de urgencia por un médico pues la boa logró fracturarle un pie y causarle heridas de consideración.

## RATERO AUDAZ



**Ciudad del Vaticano, 25 (AP)** Un ratero se escondió en la cúpula de la basílica de San Pedro anoche, robó una tienda de joyas y regalos en la azotea de la basílica y escapó por una puerta lateral hoy.

Un vocero dijo que hurtó objetos religiosos y dinero en efectivo por un valor total de cinco a seis millones de liras (8.000 a 9.000 dólares)

El dinero fue lo menor del robo, dijo el vocero del Vaticano, reverendo Faceau IV DV.

La policía italiana fue llamada a investigar el robo que fue descubierto después que un genarme encontró una puerta de la basílica abierta a las seis de la mañana. Es una puerta lateral conocida como "la puerta de los muertos".

La posesión más antigua del tesoro es un crucifijo del siglo ocho con un fragmento de lo que se dice fue la cruz original.

El tesoro está cerrado de noche y equipado con alarmas, lo que hace difícil cualquier entrada ilegal.

El ladrón al parecer no intentó entrar en la sacristía del piso principal de la basílica, donde se guarda el llamado "Tesoro de San Pedro" en una especie de museo abierto al público.

El tesoro contiene vestimentas, relicarios, misales, cálices, crucifijos y objetos similares muchos de ellos copias de los originales.

Los otros del Vaticano, incluso dinero en efectivo, se encuentran en bóvedas bajo el palacio apostólico contiguo a la basílica.

## ASESINO LOCO

**Bogotá, noviembre 25 (AFP).** Un panadero enloquecido mató ayer a golpes de maza a dos pequeños hijos, hirió gravemente a sus dos hijas menores y después se suicidó ingiriendo un insecticida en la ciudad de Zúragasuca, en el occidente de la capital colombiana.

Se informó que Florencio Barreran de 32 años de edad, que perdió súbitamente la razón aparentemente por su mala situación económica, sorprendió a sus cuatro hijos cuando dormían y mató a dos de ellos, Florencio de siete años, y Saíd, de cinco.

Las niñas, Eumedía, de tres años, y Magnolia. Las dos fueron llevadas a un hospital local en grave estado.

La esposa del loco asesino, Rosalbina pudo salvarse al lanzarse a la calle para pedir auxilio.

El cadáver de Barrera fue hallado más tarde por la policía. Se comprobó que había ingerido una gran dosis de folidol.

## GALLICIDIO

**VILLAVICENCIO, Colombia, 24 (ANSA)** Un Juez Penal de esta ciudad situada a 115 kilómetros al Oriente de Bogotá, llamó a juicio público al campesino Arnulfo Sánchez recluido en la cárcel del distrito. Acusado de dar muerte a un gallo. El campesino declaró que le envió un palo a una gallina con tan mala suerte que le dio a otro animal. El agricultor le otorgó plenos poderes a un abogado para que lo defienda ante el jurado del delito no contemplado en los códigos de gallicidio.

## DIVERSAS OPINIONES

**Roma, noviembre 25 (AFP).** Si tuviésemos menos egoísmo y más respeto nuestras conquistas cósmicas podrían ser una fuente de felicidad, declaró hoy el filósofo británico Bertrand Russell al diario romano "Il Messaggero".

Este periódico publicó hoy una serie de entrevistas de personalidades del mundo científico y cultural sobre la experiencia de Apolo doce.

Por su parte el cineasta Federico Fellini declaró que "El mundo está destinado a cambiar totalmente y sólo habrá completa libertad intelectual cuando todos o la mayoría de los hombres por lo menos, hayan puesto con convicción su pie en las huellas tra-

## COMPAÑERA MAYOR

**Barcelona, 24 (ANSA).** No la hay veterana en toda España, por eso doña Carmen Parra, campesina de la catedral de Murcia, continúa ejerciendo su sonoro oficio, a sus noventa y cinco años, sobre la torre cuatro veces al día y la primera subida es para "angelus" a las seis de la mañana. Doña Carmen espera cumplir los cien años con las campañas.

## TESOROS HUNDIDOS

**CARTAGENA, 25 (A.N.S.A.).**— Una empresa norteamericana dedicada a la recuperación de tesoros submarinos inicia esta semana en este puerto de la costa norte, la localización de varios galeones españoles, portugueses e ingleses hundidos en el curso de batallas navales y por piratas en el Caribe. Cartagena fue considerada en los siglos XVII y XVIII como el más importante baluarte del imperio español en el Caribe y son famosas sus murallas que aún se conservan casi intactas. Mediante el empleo de modernas técnicas las empresas estadounidenses que acaban de firmar un convenio con el gobierno colombiano sobre recuperación de los tesoros, esperan sacar a flote varios galeones que han sido localizados por los buzos en las inmediaciones del fuerte de Pastelillo.

## BUEN DIA

Después de la nevada vino el sol. Y también llegó para Bolivia la esperanza de terminar nuestro gaseoducto. Una noticia que alegra a todos por la importancia que tiene para nuestra economía.

## ENTERESE

**El Ramayana:** Junto con el Mahabharata, son los dos poemas más grandes de la literatura hindú.

La tradición hindú ha querido ver en el Ramayana la creación de un solo gran poema, Valmiki del que solo se sabe que lo llamaban "adikavi" o Primer Poeta el más grande en el género de poesía "Kaviya" en que la forma es lo esencial y el tema lo accesorio. Donde el poeta juega con la licitud y habilidad con metáforas, hipérbatos, aliteraciones, símiles, contrastes y juegos de palabras.

Poema de 24.000 estrofas dividido en 7 partes.

Tema, personajes y significado: Rama hijo de los dioses en su paso por la Tierra, bajo la apariencia de príncipe desposeído de su reino, representante del Bien lucha contra Ravana, encarnación del Mal, que rapta a la hermosa y pura esposa de Rama, llamada Sita.

Aparte de las tres figuras centrales pululan en las estrofas del poema criaturas infinitas, hombres y animales que andan mezclados, en las selvas del país, cuya exuberancia de formas vegetales y animales tiene papel importantísimo en la génesis del poema.

Las batallas son descritas con minuciosidad y fuerza poco comunes alterando con las escenas amorosas.

Entre las numerosas creencias acerca del origen y sentido del Ramayana es la más verosímil la que supone un relato épico de un mito, atmosférico agrícola, queriendo ver en el príncipe Rama al dios Indra-Parjanya (el Júpiter hindú, divinidad pluvial). Y en Sita el sureño que la lluvia fecunda.

## CONOZCALOS

**Juan Miró. 1893-** Pintor, escultor y grabador español nacido en Barcelona; influido al principio por el constructivismo de Cézanne, y luego por los primitivos y los extraorientales, adoptó finalmente el surrealismo en el que ha sobresalido por la concepción, el dibujo y el colorido. Obras: La granjera; Hombre flechando a un pájaro; Diálogo de insectos; Noche y Día; etc.

## EL PENSAMIENTO DE HOY

Gran advertencia es menester para conocer la lisonja, porque consiste en la alabanza, y también alaban los que no son lisonjeros. La diferencia está en que el lisonjero alaba lo bueno y lo malo, y el otro solamente lo bueno.

Saavedra Fajardo

## SANTORAL

Miércoles 26. Los Desposorios de Ntra. Sra. con San José.



## ¡VIVA LA VIDA!



sin mal

CAFIASPIRIN

# Su cine para hoy

## Cine 6 DE AGOSTO

6 de Agosto 2281. Telf. 23829  
 Matinée. En tecnicolor OPERACION TRUENO, con Sean Connery. Tanda y noche. (Prohibida para menores de 21 años). Comentario mordaz de la vida contemporánea: RETRATO DE UN REBELDE, con Orson Welles y Carol White. Actualidades mundiales No. 43, y Noticiero HOY BOLIVIA No. 20 de Proinca. Precios matiné 3.10 y 3.60. Tanda y noche 3.80 y 4.30.

## Cine UNIVERSO

Av. Potosí 253. Telf. 22600  
 Matinée, tanda y noche Sigue el éxito de la divertida película GUIA PARA EL HOMBRE CASADO en tecnicolor con Jane Mansfield y Robert Morse. Precios matiné 3.10 y 3.60. Tanda y noche 3.80 y 4.30.

## Cine SCALA

Av. Arce 420. Telf. 23335  
 Matinée, tanda y noche SHALAKO con Sean Connery y Brigitte Bardot. Noticiero EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matiné 5.60 y 6.10. T. N. 5.80 y 6.30.

## Cine LA PAZ

Calle Arce 410. Telf. 53842  
 Matinée, tanda y noche EL BULIN con Susana Campos. Noticiero EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matiné 3.10 Tanda y noche 3.80.

## Cine TESLA

Calle Colón. Telf. 53803  
 Matinée, tanda y noche En tecnicolor BANDIDOS EN MILAN con Raymond Love-lock. Precios matiné 3.50 y 3.00 Tanda y noche 4.00 y 3.60.

## Cine MONJE CAMPERO

Av. 16 de Julio. Telf. 23333  
 Matinée, tanda y noche ATRACO AL ESTADIO, a color, con Jim Brown. Precios matiné 3.60 y 2.60. Tanda y noche 4.30 y 3.30.

## Cine PRINCESA

Calle Comercio. Telf. 51821  
 Matinée en tecnicolor ROMEO Y JULIETA con Olivia Hussey. Tanda y noche EL MAGNIFICO CORNUDO con Ugo Tognazzi. Además el noticiero HOY BOLIVIA No. 19. Precios matiné 3.50, 3.00, 2.50 y 2.00. Tanda y noche: 4.00, 3.50, 3.00 y 2.50.

## Cine AVENIDA

Av. Sucre. Telf. 25109  
 Matinée EL MEDALLON DE PEKIN y PEOR QUE JUDAS. Tanda EL MEDALLON DE PEKIN y ANGELICA MARQUESA DE LOS ANGELES. Precios matiné 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

## Cine BOLIVAR

Paseo Venezuela. Telf. 25071  
 Matinée EL LIBRO DE LA SELVA y CORRE APALOSA CORRE. Tanda y noche: LA BATALLA DECISIVA con Henry Fonda. Precios matiné 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

## Cine MURILLO

Calle Comercio. Telf. 51821  
 Matinée y noche DIAS DE ESPECIALISTA EN TANDA DIAS DE Precios M-T y N. 3.—

## Cine PARIS

Paseo Murillo. Telf. 29704  
 Matinée, tanda y noche sigue el éxito de la extraordinaria película HEROES SIN GLORIA en tecnicolor con James Caan y Michael Sarrazin. Precios matiné 3.10. Tanda y noche 3.20.

## Cine MIRAFLORES

Calle Diaz Romero  
 Matinée doble FLIT SUPER AGENTE DIABOLICO y BURBUJAS DE TERROR. Tanda BURBUJAS DE TERROR. Noche doble FLIT SUPER AGENTE DIABOLICO y BURBUJAS DE TERROR. Precios matiné 2.60. Tanda y noche 3.20.

## Cine ROXY

Calle Comercio 851  
 Matinée, tanda y noche EL MARIDO ES MIO Y LO MATO CUANDO QUIERO y EL HIJO DE D'ANGO. Precios matiné 2.60. Tanda y noche 3.20.

## Cine ESMERALDA

Av. Arce 410. Telf. 52451  
 Matinée, tanda y noche VISITA A SINGAPUR y EL SEÑOR DOCTOR. Precios matiné 2.20. T. N. 2.70.

## Cine ABAROA

Sucre 619. Telf. 26863  
 Matinée, tanda y noche. Grandes dobles LA DANZA DE LOS DIAMANTES y TORRENTES DE MIEDO. Precios matiné 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

## Cine VARIEDADES

Paseo Libertad 898. Telf. 21071  
 Matinée, tanda y noche. Grandes dobles ARABESQUE y 40 GRADOS DE AMOR. Precios 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

## Cine EBRO

Jenaro Saucedo 444. Telf. 22026  
 Matinée, tanda y noche LA MARAVILLOSA LAMPARA DE ALADINO y YANGO LAS DOS CARAS DEL DOLAR. Precios matiné 2.60 y 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

## Cine LUX

Av. Entre Ros 999  
 Matinée y tanda ADIOS HOMBRE Y LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN. Noche LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN y LO QUE EL SEXO SE LLEVO sólo mayores. Precios matiné 2.10 y 1.60. Tanda y noche 2.60 y 1.60.

## Cine COLON

General Gonzales. Telf. 20573  
 Matinée y tanda dobles ancho LA GRAN NOCHE DE RINGO y MISION SECRETA. Noche doble ancho LA GRAN NOCHE DE RINGO e INTIMIDADES DE UNA DONCELLA. M-T-N. 2.50 y 1.50.

## Cine MEXICO

Av. Moisés 619. Telf. 26863  
 Matinée, tanda y noche dobles LO MEJOR Y MAS ESCODIDO DE LAUREL Y HARDY y LOS MONSTRUOS INVADEN LA TIERRA. Precios M-T-N. 3.— y 2.—

## Cine IMPERIO

San Sebastián Segura 485. Telf. 4015  
 Matinée, tanda y noche dobles EL PLACER Y SUS PELIGROS y HELGA. Precios 2.20 y 1.70.

# Síntesis

Un grupo de señoras se reúne el jueves para un té costura en casa de Elena Marín de Paz Soldán.

Cumple años hoy Delia Trigo de Espejo, con este motivo ofrecerá un té a las personas que estén a felicitarla.

Ayer dio un té a sus amigas Carmela Yanguas de Moreno.

El domingo invitan una cena a sus relaciones los esposos Rubén Benavidez y Alicia Ostria de Benavidez.

Celebraron sus Bodas de Plata los esposos Luis Alberto Terrazas y María Luisa Basadre de Terrazas.

Para despedir al Arquitecto Guillermo Machicado A. y señora, que próximamente se ausentan del país, ofrecen un cóctel el viernes los esposos Alfonso Medinacelli y Blanca Torrico de Medinacelli.

Los esposos Augustin Clasen y Gloria Ascui de Clasen invitaron una cena para agasajarlos.

Un grupo de señoras se reúne el lunes para un té-bridge en casa de Yolanda de Haisch.

Los padres de Erika Vidaurre Novillo le dan un té el sábado por su cumpleaños.

El lunes se llevará a cabo el té-rummy de beneficencia organizado por las Damas de la Acción Social de la Parroquia del Carmen en el salón parroquial. Los fondos recaudados serán destinados para la compra de regalos para Navidad.

Amigas de María del Carmen Monroy Pacheco la despidieron con una salteada por su próximo viaje a Estados Unidos.

Ofrecieron un cóctel en su residencia los esposos Oscar Véliz y María Esther Becerra de Véliz.

Cumple años el viernes Teresa Aliaga de Vidaurre, con este motivo invitará un almuerzo a sus relaciones.

El jueves dá un té a sus amigas Sylvia Zalles de Quiroga.

Un grupo de señoras se reúne hoy para una tarde de juego en casa de María de Salvietti.

Invitan un almuerzo el domingo los esposos Gustavo Capriles y Nelly Olea de Capriles.

### ROTARACT CLUB

Hoy a las 19:30 hrs. en el 4o piso del Club de La Paz se realizará la reunión mensual de los socios del Rotaract Club. En esta oportunidad disertará Gonzalo Torrico sobre el tema: "Actividades del Rotaract en el exterior".

### BODA

En la ciudad de Oruro se efectuó la boda de Katherine Nicolls Aranibar y Domingo Coelho Ferreira. La ceremonia religiosa se realizó en breve en la ciudad de Cochabamba.

### BAUTIZO

Con los nombres de Scarlett Carolina fue bautizada en el Santuario de Nuestra Señora de Copacabana la primogénita de los esposos José Melgar R. y Thelma Dávila de Melgar.

### ENFERMOS

Delicado Fernando Romero Moreno.

Mejorado Dn. Antonio Ashton. Enferma Aida Valle U.

### GENTE VIAJERA

Con los auspicios de la Alcaldía de Remscheid, se ausentó a Alemania Occidental para proseguir estudios María Elena Lazo de la Vega.

A Santa Cruz Martha Pinto de Aponte.

A la misma ciudad Angela Muñoz Franco.

Retornó de Río de Janeiro Lourdes Medeiros Ríos.

Del Uruguay Ana María Ameller Jáuregui.

A Estados Unidos Mario Lozada Lara y señora.

### MISA

Mañana a las 11:00 hrs. en el Templo de los Padres Carmelitas será oficiada una misa en memoria de Dña. Arminda de Cardona.



En días pasados el Comité de Damas Benianas ofreció un té en los salones del Sucre Palace Hotel con motivo de conmemorar un aniversario más del Benj. En el grabado un grupo de señoras que componen la Institución.



## IN MEMORIAM

a GUALBERTO

VIA SOLIZ A.

Te fuiste por el camino que a todos nos espera, alzando muy temprano tu vuelo, sin dejarnos el consuelo de decirte adiós, privándonos de la luz de tus ojos, dejando los nuestros inundados de llanto.

Triste y gris fue ese día, aciago en que nos dejaste prematuramente para siempre, que para nosotros los que te conocimos nos parece un verdadero sueño, porque el golpe que recibimos nos dejó absortos y mudos por el dolor que nos embargó.

Gualberto: de alma noble, pura e inmaculado como el rocío del cielo, pasaste por la vida cual rauda paloma sembrando y derramando por doquier sonrisas, bondad y cariño.

Por el mérito de tus virtudes en este mundo de imperfecciones, Dios ha querido llamarte al seno de su santa gloria, dejando nuestros corazones acongojados por un profundo dolor.

Tu desaparición en plena juventud, significa una pérdida irreparable, no sólo para los tuyos y nosotros, sino también para la patria que ha perdido un valor floreciente en el jardín que es el mundo.

Descansa Gualberto en paz, hijo amado, hermano ejemplo y excelente amigo; que si corta ha sido tu peregrinación por este mundo, tu camino sembrado de bondades están a las que hoy responden corazones agradecidos con dolor silencioso.

Que el Todopoderoso te brinde la paz eterna y el pleno goce de su gracia divina al cumplirse el primer mes de tu travesía cada vida. Tu imagen vivirá eternamente en nuestros corazones.

Tu amiga

ROXANA VASQUEZ BARRERA  
 La Paz, 25 de noviembre de 1969

## Profesor OTERMIN AGUIRRE

(de Buenos Aires)

Cirugía Plástica y Reparadora, atenderá en La Paz, a partir del 1º de diciembre.  
 Teléfono residencia 42215. Pedir turno.  
 Matrícula Boliviana 0-15.  
 Matrícula Argentina 03299.

No es una película más del tipo Westrex italiana es una película más americana del tipo "Los Profesionales" en Tecnic.

Mañana Gran Estreno Cine Tesla  
 Era calmado y difícil de alterar; pero furioso, era un torbellino incontrolable.



PARAMOUNT PICTURES presenta  
**Charlton Heston**  
**Joan Hackett / Donald Pleasence**  
**"Will Penny, El Solitario"**  
 Presenta Distribuidora Boliviana de Films

**ATIFICAN  
ELACIONES**

MA, 25 (ANSA).— "Las relaciones entre la Federación Argentina de Fútbol y la Asociación del fútbol argentino no se deteriorarán en lo más mínimo", continuaron de acuerdo con los tradicionales vínculos amistad que siempre han existido". Lo afirma una carta dirigida al señor Franchi, en respuesta a una del ex-interventor italiano similar argentina, doctor Ferrari.

El dirigente argentino se ha dirigido al señor Franchi para hacerle saber su repudio a la actitud de algunos jugadores de Estudiantes de la Plata en el match jugado entre este equipo y el de Milán el pasado 10 de octubre.



**BENFICA JUEGA HOY CON EL CELTIC DE GLASGOW**  
Fin poco propicio para los monarcas

RAFAEL GARCIA

MA, Nov 25 (AFP).— El fin de año premundial de fútbol hace sentarles muy bien a los reanantes del esférico europeo. Incluidos los de mayor peso como Real Madrid, Milán, Bayern Munich, Ferenc-Varos de Glasgow.

Benfica de Lisboa, que sólo preocupaciones nacionales y estatales, puesto que Portugal ha hecho tiempo de la carrera México en las eliminatorias, se halla al borde del triunfo en la copa Europa y a cinco puntos de Sporting en la tabla na-

benfiquistas recibirán este domingo 25, en su estadio Da Luz, el Glasgow para el segundo partido de la Copa de Campeones. Los más optimistas creen a los locales posibilidades de avanzar a cuartos finales.

Benfica perdió el primer partido de su carrera europea en el partido de vuelta de este miércoles.

El cuadro benfiquista ha envejecido. Desebio, su goleador, ya no es como antes. La pólvora de la delantera está mojada y los Simoes, Cobianga y compañía son reemplazados por nuevos valores los

cinco puntos que median entre Benfica y Sporting al cabo de nueve jornadas de campeonato ilustran la crisis del equipo benfiquista. Como de costumbre, se habla de liquidar al entrenador, en este caso el brasileño Oto Gloria.

En cambio, los "leones" del eterno rival, Sporting, rugen fuerte y avanzan invictos con ocho victorias y un empate.

**REAL MADRID**

En España, el Real Madrid, por vez primera desde hace muchísimos años, se halla en cuarto lugar de la tabla campeonil y a cuatro puntos del líder Atlético de Bilbao, cuando se han ventilado once jornadas.

El domingo último, los "merengues" perdieron en Valencia y son superados en la clasificación por el Atlético madrileño y por el sorprendente Granada, que adiestra el famoso as argentino Néstor Rossi. El talón de Aquiles del Madrid radica en su defensa, que concedió ya catorce goles, cifra superior a la de ocho equipos más.

En la Copa de Campeones que fuera suya en seis oportunidades, los madridistas tendrán que enfrentar un trance difícilísimo en competencia frente al Standart de Lieja que los derrotó en su feudo por

uno—cero. La vuelta se dirimirá, excepcionalmente, el 3 de diciembre próximo.

**GRANADA: EL BOOM**

En la clasificación española, aparte ese extraordinario Granada, que sube un poco más cada domingo destaca el liderato de los bilbaínos. Hace ya como quince años que los muchachos de San Mamés no han ganado un título liguero, aunque la pasada temporada volvieron a ser "Reyes de Copas", su tradicional especialidad.

**ATLETICO DE BILBAO**

Los tiempos cambian en Bilbao. Los rojiblancos de San Mamés, que conquistaron fama con su defensiva mas hermética del torneo con sólo seis goles en su pasivo. Los delanteros bilbaínos anotaron diecinueve apenas el mismo número que su homónimo madrileño, que les sigue a un punto.

Diecinueve goles al cabo de once partidos supone un promedio bastante bajo con relación a la tradición bilbaína e incluso española de gran furia atacante. Pero a orillas del Nervión también saben cederse detras, a las órdenes del auténtico "mister" Ronnie Allen.

El Barcelona, con la plantilla más cara de España y 30.000 socios, se hunde cada vez más. La derrota que sufrió el domingo ante el colista Mallorca sitúa a los catalanes en décima posición, a siete puntos del líder vasco.

**Preocupados por el compromiso salen al granado de Miraflores los jugadores de Wilsterman. Daza, Herbas, Sánchez, Cabrera y Zabalaga al frente del grupo valluno que parece perder oportunidad en este nacional.**

**PELE ES COMENDADOR DEL PAIS BRASILEÑO**

BRASILIA, 25 (ANSA).— El gobierno brasileño otorgó al futbolista Pelé la orden de Río Branco en el grado de Comendador como reconocimiento por haber dado brillo al deporte brasileño al marcar el milésimo gol de su extraordinaria carrera.

Pelé ya había sido condecorado con la misma orden pero en un grado inferior. El popular jugador será recibido esta tarde por el presidente Garrastazú Médici. Posteriormente visitará el Congreso Nacional y será agasajado por la población de Brasilia.

**REACCION**

RIO DE JANEIRO, 25 (ANSA).— Al saber que un diario italiano criticó en su editorial los homenajes y fiestas en torno a su milésimo gol, Pelé declaró: "Si hacen fiestas por mis goles, si soy considerado el Rey del fútbol, si tengo más popularidad y fama que grandes científicos y estadistas, yo no tengo la culpa. No estudié para comunicarme con las masas. Quise ser jugador de fútbol y lo soy. Si tengo la suerte de ser querido en el mundo entero, ¿qué puedo hacer?"

Acercas de los premios que recibe, Pelé afirmó que si fueran en dinero los distribuiría entre los niños pobres del Brasil.

**VICTORIA DE EUROPEOS EN EL TENIS CHILENO**

SANTIAGO DE CHILE, Nov. 25 (AFP).— El checoslovaco Jan Kodes y la alemana Helga Niessen, se constituyeron en las principales figuras del campeonato nacional —Open— de tenis, que finalizó ayer en el Stade Francais.

Ambas raquetas se adjudicaron el título en individuales y, posteriormente en compañía de sus compatriotas Milan Holecek y Kogw Schediwy, conquistaron el cetro en dobles.

El francés Francois Jauffret, que se mantenía invicto, y era considerado como el más seguro finalista, perdió definitivamente su oportunidad al ser derrotado en las semifinales por el checo Kodes por 6/4—6/4—6/3.

El otro favorito el alemán Ingo Binding, tambien quedó marginado al caer ante Holecek por 6/4—6/4—2/6—3/6—6/1.

Los resultados de la última jornada fueron los siguientes:  
Dobles: Kodes—Holecek (Checoslovaquia) venció a Fillol—Cornejo (Chile) por 4/6, 6/2, 6/0, 6/2.

Niessen—Schediwy (Alemania) a Ana María Arias y María Eugenia Guzman (Argentina—Ecuador) por 6/3, 9/7.

Individuales:  
Kodes venció a Holecek por 4/6, 6/3, 1/6, 6/1, 6/2, en un match que tuvo una duración de una hora y 48 minutos.



Néstor Rossi conduce técnicamente al Granada, equipo que está en los primeros planos del fútbol español.

# Transformadores de soldadura

# PRODELEC

**EUTECTIC**

**PORTATIL ECONOMICO ROBUSTO CON CARGADOR DE BATERIA PARA 110 y 220 V. 50 c. s. CON 20 REGULACIONES CORRIENTES ENTRE 30 Y 250 AMPS.**

**HANSA LTDA.** DEPTO. TECNICO Tels. 42836-55219-53661

Sucursales: COCHABAMBA · URUO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUÑE · TARIJA · VILLAZON

# BOLIVIA FUE INVITADA AL TORNEO PANAMERICANO HIPICO DE COLOMBIA

La Federación Boliviana de Deportes Ecuestres recibió invitación de su similar colombiana para que un equipo nacional intervenga en el campeonato Panamericano de la especialidad a realizarse en Colombia el año 1971.

Los federativos cursarán la respectiva nota de aceptación en los próximos días comprometiendo la participación del equipo nacional.

Los dirigentes del hipismo en nuestro país señalaron que seleccio-

narán cuidadosamente a los mejores jinetes para que intervengan en saltos, pruebas de fondo y potencia.

### A ESPAÑA

El presidente de la Federación, José Gamarra, viajará mañana a España, sede del Congreso Ecuestre Internacional. En el conclave se tratarán importantes temas inherentes al hipismo en esta parte

del continente. Estará de retorno en los primeros días de diciembre.

### ULTIMA PRUEBA

El domingo 14 de diciembre se cerrará la temporada ecuestre con una marcha que partirá de "Los Sargentos" y luego de recorrer Malla, finalizará en las instalaciones de la entidad de Obrajes.

La prueba será por parejas o equipos. El tramo estará dividido por secciones debiendo cumplirse

el recorrido en cada una de ellas, de acuerdo al tiempo especificado. Las modalidades son: al paso, al trote y al galope.

Uno de los participantes deberá llevar los relojes para computar el tiempo, mientras que el otro se encargará de los mapas de recorrido.

Al momento de largar y al arribo de los concursantes, deberán hacerlo estribo con estribo. En todo el trayecto habrá como máximo, distancia de tres metros en-

tre los componentes de un equipo.

La pareja que realice el trayecto con regularidad, se hará acreedora al primer puesto. Los requisitos indispensables para la participación son: Tener caballada sana y bien alimentada, además de ser miembro de la Federación Boliviana de Deportes Ecuestres.

Hasta la fecha, sesenta parejas comprometieron su participación.

### INGAVI

El Regimiento Ingavi 4 de Caballería está preparando un certamen hípico que se desarrollará en "Los Sargentos" los días 6 y 7 de diciembre. Las bases y características del concurso serán dadas a conocer oportunamente.

## SIGUEN LOS REGISTROS PARA TORNEO INFANTIL

Ayer prosiguieron las inscripciones para el torneo de futbolito infantil BOTINES DE ORO. Muchos niños, con sus delegados, concurren para legalizar su participación en el torneo que se iniciará el próximo domingo en el Olímpico de San Pedro.

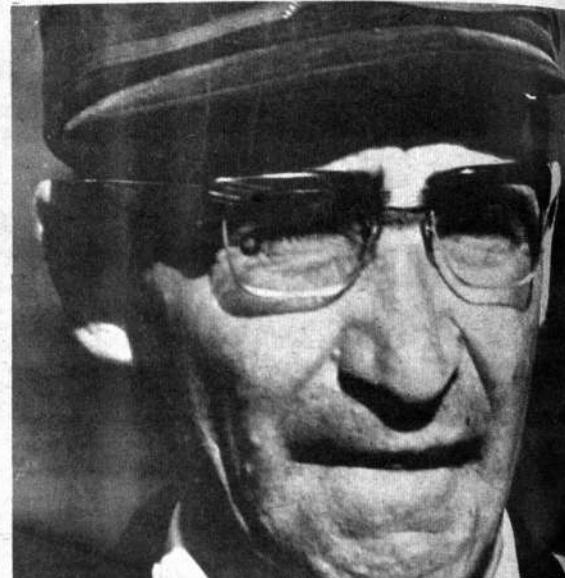
Los barrios que acreditaron sus representantes se están preparando intensamente para poder lucirse durante el torneo.

Como se sabe el torneo lo auspiciará El Show de los Sábados y este matutino.

Hoy continuará la inscripción a partir de las 17 horas y hasta las 18.30.

Hasta ayer se habían inscrito cinco barrios. Muchos otros todavía no lograron reunir los requisitos exigidos (fe de edades, fotografías, etc.).

Carlos Guillén será uno de los animadores de la marcha que se realizará el 14 de diciembre cerrando el calendario hípico.



No es una película más del tipo Westrex italiana, es una película más americana del tipo "Los Profesionales" en Tecnic.

**Mañana Gran Estreno Cine Tesla**  
Era calmado y difícil de alterar; pero furioso, era un torbellino incontenible



PARAMOUNT PICTURES presenta a

**Charlton Heston**  
**Joan Hackett/Donald Pleasence**

**"Will Penny, El Solitario"**

Presenta Distribuidora Boliviana de Films

# ¡GRAN BATALLA CAMPAL!

## HOY ★ TODOS contra TODOS ★

FUERZA Y DESTREZA

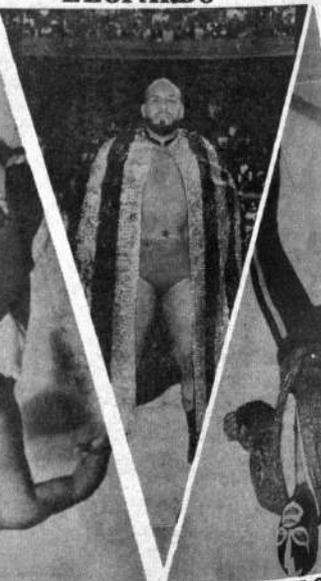
Horas 21 **8 GRANDES GLADIADORES** 8 Horas 21

EL AGUILA

EL MONSTRUO

GORY CASANOVA

LEOPARDO



PROXIMO SENSACIONAL DEBUT  
DE  
**EL SANTO**  
EL ENMASCARADO DE PLATA

THE TEMPEST

St. TORMENTA

Mr. ATLAS

RAYO AZTECA

GRAN RECIBIMIENTO AL MUNDIALMENTE FAMOSO LUCHADOR **SANTO**

LUCHA LIBRE INTERNACIONAL CON **LOS TIGRES DEL RING** ★

COLISEO CERRADO

Astros de la Pantalla

HOY

VIERNES 28 Movilidades Plaza Alonso de Mendoza

SORTEO DE ENTRADAS PARA EL DEBUT DE **SANTO**

EL ENMASCARADO DE PLATA

# SE OBSERVA EL TRABAJO DEL COMITE TECNICO DE VOLIBOL CRITICAS A CARGO DEL CLUB LINCOLN

Oliveros, delegado y dir... de Lincoln, elenco que milita en primera división de volibol, hizo observaciones contra la gestión técnica de la Asociación en una breve conversación con el periodista.

El dirigente señaló que "el presidente de esa comisión, Carlos Mantilla, es el único que maneja el organismo, imponiendo su criterio, origen de muchos errores".

En tal situación —dijo— dentro del sector de clubes afiliados a la Asociación, (cuyos nombres se encuentran en reserva) formaremos una comisión, al margen de esa comisión, para poder reestructurar durante el tiempo de inactividad los males que existen y presentaremos soluciones porque no solamente es cuestión de criticar, sino de brindar soluciones. No nos mueve ningún interés figurativo. Personalmente pienso candidatar a ninguna

cartera, simplemente me limitaré a colaborar desde mi función directiva del club Lincoln, pero tratando de reestructurar todo el organismo volibolístico, con una meta sana para que se trate con responsabilidad la función de cada uno y se dé al público el espectáculo y respeto que se merece".

"Es necesario —añadió— que en la Asociación haya gente que obre como dirigentes, sin ningún interés. Como entidad matriz que garantice a todos los clubes".

Se mostró conforme con el actual presidente, Jorge Marzluff, pero no así con algunos de sus colaboradores y con los moldes actuales que tiene la institución. En este sentido manifestó: "La organización interna de la Asociación, no está acorde con la situación de los equipos. Se copian reglamentos y estatutos de países extranjeros que están mucho más adelantados que el nuestro, tal el caso por ejemplo del Brasil, Argentina y Perú.

Eso no debería hacerse ya que no los podemos amoldar a nuestra situación. En esos países —continuó— los clubes son verdaderas empresas y pueden responder a las exigencias de los jugadores. En nuestro medio no. Los dirigentes nos vemos reducidos porque los jugadores vienen con exigencias que solamente algunos clubes están en situación de cumplir".

Refiriéndose a la situación económica de las instituciones señaló: "Los clubes son mantenidos por tres o cuatro amigos que no están en condiciones de hacer erogaciones continuamente. El volibol, así sea deporte amateur, comprende serie de gastos, llámese uniformes o exigencias de la Asociación. Entonces no podemos contar con buenos equipos porque a los jugadores no les podemos pagar, y tampoco contratar buenos entrenadores.

Nuestra labor se reduce —agregó— a mantenernos en determinado lugar, contando con jugadores que simplemente se desempeñan por cariño a la camiseta".

También criticó a la Comisión de Hacienda porque en el curso de la gestión que fenece no se dieron informes sobre el movimiento económico de la Asociación.

Finalmente indicó que el campeonato juvenil que comenzó con buenos auspicios quedó trunco por inercia de los dirigentes de la entidad matriz, ya que en variadas oportunidades fueron los delegados quienes se encargaron de conducir esos partidos, oficiando de jueces, apuntadores y árbitros, ante ausencia de esos dirigentes.



**CANDY MURILLO MICHEL, representará a Oruro en el concurso que elegirá a la Reina Nacional del Motociclismo. La belleza orureña fue elegida recientemente en un acto a los deportistas que actuarán próximamente en el campeonato nacional de este deporte.**



**RENE OLIVEROS.— Delegado de Lincoln. Criticó severamente a Carlos Mantilla, presidente del comité técnico de la Asociación de Volibol y lideriza un grupo de "renovadores".**

## LA URSS INTENTA SEDE DE OLIMPICOS DE 1976

LAUSANA, Suiza, 25 (AFP). — La candidatura de Moscú como sede de los Juegos Olímpicos de 1976, presentada por el Comité Olímpico Soviético, fue recibida por el Comité Olímpico Internacional de Lausana.

En los medios del C.O.I. se precisó que en realidad no existe ninguna norma de sucesión por continentes en la designación de las ciudades organizadoras de los juegos.

Una delegación del Comité Olímpico Soviético y de representantes de la ciudad de Moscú viajará eventualmente a Lausana a mediados de diciembre próximo.

## FINALIZARA HOY TORNEO INFANTIL

Hoy finaliza el campeonato inter-departamental infantil de fútbol (Cuarta Especial). Se jugará dos partidos en el estadio "Luis Lastra".

A las 10 horas se medirán Municipal "A" con Sanzetenea de Cochabamba y a las 11 horas cotejarán The Strongest—Municipal "B".

### RESULTADOS

En la jornada cumplida ayer, Municipal "A" venció a The Strongest por tres tantos contra cero y Municipal "B" a Sanzetenea de Cochabamba por un gol contra cero.

## TRES AÑOS DE SANCION PARA VELEZ Y CARVAJAL

Felipe Carvajal y Mario Vélez de Litoral fueron castigados por tres años deportivos por haber agredido al árbitro José Aguilar en el cotejo que sostuvieron el domingo ante Promoción.

La medida fue adoptada anoche en reunión del Consejo Central de la Asociación.

Eduardo García, de Promoción, expulsado en ese mismo encuentro, fue suspendido por un partido.

### RESULTADOS

El Colegio de Arbitros se negó a dirigir el partido que debían sostener anoche Litoral y Universitario en varones por no gozar de garantías.

En lances jugados, Ingeomil ganó a Lincoln 2-0, con anotaciones de 15-9 y 15-5 y en damas, Chaco a Amerinst 2-1, con parciales de 14-16, 15-6 y 15-8.

El torneo seguirá mañana.



**CRILLON.— Este es el equipo del Club Crillon, buen animador de las competencias de bowling que se cumplen en nuestro medio. El conjunto ocupa una de las primeras posiciones de la competencia oficial.**

# Téngalo en cuenta

por José Arturo Siles

En el medio ambiente deportivo nacional es un poco problemático, si no difícil, ser honesto y valiente.

Las declaraciones de Ramiro Blacutt, formuladas a HOY, meditaciones y muy bien dichas, avaladas por la realidad que él vio y soportó, han merecido —como respuesta— otras de diverso matiz con el destaque de la soberbia, la ofensa, la amenaza y el insulto.

Además de oficioso le han dicho cobarde.

Y para demostrar que no es, Blacutt fue a la casa de su agresor verbal, no ya para demostrarle su valentía, sino para pedirle explicaciones. Y éstas no fueron dichas. Más bien fueron eludidas.

Cuando alguien al que decimos cobarde, al que vituperamos y ofendemos, se nos presenta para demostrarnos lo contrario no sabemos cómo salir del paso. Y, generalmente, decimos que "nos interpretaron mal. Que no fue nuestra intención manifestar tal o cual cosa".

Blacutt fue a presentar la cara, como valiente, y a ratificar todo lo que expresó a este matutino.

El guante de la ofensa, lanzado en una reunión habitual de semana, ha sido recogido por Mario Blacutt, padre del alero derecho que irá a jugar con el Resto de América".

Mario Blacutt ha formulado considerandos por demás terminantes y un agregado que hará meditar:

"Evidentemente, dice Mario Blacutt, hay personas que no pueden hablar con jugadores. Como yo no soy tal tendrán que hablar conmigo".

El caso está así planteado. Sus raíces son bien conocidas. HOY tiene en la carpeta muchas más declaraciones, incluida la que un dirigente trata de tapar por todos los medios. Las derivaciones se producirán, necesariamente, porque el padre de un deportista está al frente para aceptar el reto y exigir las explicaciones.

Esta es, como dijo Radio Nueva América, una demostración de lo que significa honestidad y valentía.

Ramiro Blacutt acaba de darnos un bello ejemplo. Ejemplo que cuenta con el apoyo total, ineludible además, de su progenitor.

Aquí, donde día a día se comulga el pan nuestro de la verdad, de la decencia, del trabajo que no espera sino la retribución del deber realizado, jerarquizamos la actitud de este jugador con el que "algunas personas —que dirigen el fútbol— no pueden hablar con él..."



**.TERCERO:** Cerrizuela, ante centro proyectado desde la izquierda, conecta golpe de cabeza uno de los ocho tantos de su equipo. Este fue el tercero de los estudiantes que doblegaron en juego y goles a los cruceños que nada pudieron hacer ante la superioridad de sus adversarios.

## LA UMSA GOLEO A DESTROYERS: 8-1 SUSPENDIERON A INDISCIPLINADOS

Amplia victoria, sin lugar a reparos, logró anoche Universitario sobre Destroyers, en el último cotejo correspondiente a la primera rueda de la fase inicial del torneo nacional de fútbol.

El concluyente marcador (8-1) refleja la superioridad expuesta por el cuadro de la UMSA que, pese al mejor desempeño del team cruceño con relación a su partido con Municipal, doblegó al onceno oriental el casi desde el mismo inicio del juego.

El representante de San Andrés dominó todos los sectores del terreno, desempeño que contrastó con lo hecho por Destroyers que no alcanzó a nivelar el ímpetu del adversario, pues mientras la "U" ensayaba la forma de adueñarse del partido, el rival sólo atinaba a salir del paso defendiéndose defectuosamente y dando lugar al permanente asedio estudiantil.

Francisco Vargas, tras brillante maniobra e impecable remate, inició la cuenta, dando la confianza necesaria a sus compañeros que se encargaron de seguir su ejemplo. Mattoza, en mediocampo y Senés, en la vanguardia, también cumplieron su cometido. Destroyers no mostró figuras sobresalientes, cayendo todos en el mareo ocasionado por la goleada.

**ALINEACIONES:** Universitario: con Cobo, Quiroga, Agreda, Alvarez, E. Vargas; F. Vargas (Fresco), Mattoza; Pérez, Zagarra, (Ross), Senés, Cerrizuela.

**Destroyers:** formó con Flores, (Frei), Heredia, Zaya, (Foianini) Medina, Sarkis; Wills, Suarez (Pereira), Almeida, Melgar, Amarilla. **GOLES:** En el primer tiempo F. Vargas, Senés, Cerrizuela (2), todos para la UMSA. En el segundo Cerrizuela (2), Mattoza y Alvarez para Universitario y Almeida para Destroyers.

**ARBITRO:** Samuel Guzmán de Oruro. **RECAUDACION:** 17.464 pesos por venta de 2,369 localidades.

**PROXIMA FECHA:** (n) En La Paz, Mel. Santa Cruz. En Cochabamba: L. trolero. En Santa Cruz: Stormers y en Oruro: Sa. Oruro Royal.



**.SEGUNDO:** Tiro libre favorable a Universitario inteligentemente servido por Alvarez. Senés aprovechó la indecisión de la defensa gualdinegra y marcó en favor de su cuadro. El team cambia estuvo ausente del juego.

DEPOSITO LEGAL L.P.113-1969"

## LA DIRECTIVA ATIGRADA CUMPLIRA OBLIGACIONES MATCH CON BOCA DIO 12 MIL DOLARES

Dirigentes de The Strongest aseguraron ayer que en el plazo de 48 horas se cancelarán sueldos y primas a los familiares de los jugadores bolivianos fallecidos en el accidente de aviación.

Informaron que, durante su permanencia en Buenos Aires, fueron canceladas todas las obligaciones económicas pendientes a los jugadores argentinos, por idéntico concepto, con un total de 3.600 dólares.

### RECAUDACION

de la recaudación correspondiente al partido frente a Boca Juniors, en Buenos Aires (la suma de 4.270.000 pesos argentinos, 12.000 dólares).

En comunicación remitida recientemente el presidente del club argentino, Alberto J. Armando, hizo saber que ese monto global involucra el derecho de transmisión pagado por un canal de televisión, la venta de entradas simbólicas y las localidades para el partido.

### STRONGEST SIMBOLO

Mario Marañón Zárate, presidente de AFLP, anunció la disolución del equipo de The Strongest Simbolo.

Aduciendo razones de fuerza mayor el dirigente justificó la cancelación de todos los compromisos del team simbólico, señalando, además, que éste no cumplió la función que se esperaba.

## SE OBSERVO ELECCION DEL DELEGADO A LIM

Mario Marañón Zárate, presidente del fútbol local observó ayer la representación boliviana elegida que irá al próximo Congreso Sudamericano de este deporte. Al aclarar que vetaba la forma no la persona, Marañón manifestó

que "mientras no se desvirtuara, la única alternativa que siendo la Comisión de Fútbol, organismo que desvirtuación cuando se produjera la elección anunciada por el no".

## MARIO BLACUTT RECO "guante de la ofensa"

Mario Blacutt, padre del capitán boliviarista y de nuestras acciones nacionales, Ramiro Blacutt, visitó nuestra redacción "rechazar públicamente los términos utilizados por el director Alberto Alarcón contra su hijo y exigir la rectificación de los mismos".

El padre del deportista, contrariado por los conceptos vertidos por el representante atigrado manifestó que "se constituirá en un civil para defender a todos los jugadores abandonados en Buenos Aires y que se reserva el derecho de seguir la acción judicial correspondiente contra el responsable de ese libelo infamatorio".